

*Turistas  
en el  
lago  
helado*



Las pequeñas embarcaciones con turistas que surcan las aguas del lago Alster, en Hamburgo, aún pueden cortar la piel delgada del hielo. Pero el frío aumenta, se hace más fuerte. Pronto las proas quedarán varadas. — (Cifra.)



## NUEVO OBISPO DE MENORCA

*Ha sido nombrado el Rvdo.  
Sr. D. Miguel Moncadas Noguera*

«L'Osservatore Romano», en su edición de ayer, publicó el nombramiento del Rvdo. Sr. D. Miguel Moncadas Noguera, como Obispo de Menorca. Inmediatamente la noticia fue conocida en nuestra isla, donde reside el nuevo obispo menorquín, como actual Director de la Casa de Ejercicios de Can Tápara. A las pocas horas de hacerse público su nombramiento, Monseñor Moncadas recibía a uno de nuestros redactores a quien hizo interesantes manifestaciones que reproducimos en las páginas centrales.

«BALEARES» expresa al nuevo Obispo de Menorca su sincera felicitación.



### VIETNAM

## SAIGON PASA A UNA CONTRA - OFENSIVA

*LAS NEGOCIACIONES DE PARIS, UNA FARSA*  
(Crónicas en la página 5)

### EN ESTE NUMERO

PUEDA LEER, ENTRE OTRAS, LAS SIGUIENTES PAGINAS ESPECIALES:



- LITERATURA
- CAMPO
- MUJER
- HUMOR

Y TODA LA ACTUALIDAD  
MUNDIAL EN SERVICIOS  
EXCLUSIVOS.

#### CA'N PICAFORT

VENTA DE SOLARES.—En las calles Via Suiza, Hernán Cortés, del Arenal, Via Francia, Via Alemania y sus respectivos enlaces con la carretera de Artá - Puerto Alcudía.  
A 185.000 ptas. Solares de 300 m2. 40.000 ptas. de entrada, 4 años facilidades. Información y venta: SALVADOR P. PINA GENOVART, Aparejador, calle Gral. Goded, 16. Teléfono 7. Santa Margarita, o sobre los solares, de 10 a 1 y de 3,30 a 7 tarde. Laborables y Festivos.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, Domingo, 15 de Diciembre de 1968

AÑO XXX :: N.º 8.889  
PRECIO: 4.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ CONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## El dulce despertar

## del Nobel

Ya es tradicional en Estocolmo: Después de la entrega de los galardones, los Premios Nobel son dulcemente despertados por la Reina de la Luz, de Suecia — este año es Eva Römlud — y sus damas de honor, desayuno en mano. Kawabata, Premio Nobel de Literatura, recibe la luminosa visita.



## CA'S GARRIGUÉ

PRESENTA

Su temporada invernal a las brasas

BUENA CARNE  
LUZ DE VELA  
y  
BUEN VINO

DOMINGO, 15 DE DICIEMBRE  
11 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

CARRETERA LLUCHMAYOR km. 14'400

### Señores consumidores:

Exijan a sus proveedores la acreditada marca

comercial



Ramón

Visiten nuestra exposición de  
CESTAS NAVIDEÑAS y LOTES EMPRESA

precios sin competencia, con artículos de  
variedad, calidad y los celebrados productos



en toda clase de conservas y seguro que nos  
lo agradecerán.

SIEMPRE DISPUESTOS A ATENDER Y A  
BENEFICIAR NUESTRA SELECTA CLIENTELA.

SIN PROBLEMAS DE APARCAMIENTO.





# El Estatuto del Movimiento es claramente «aperturista»

## «Seis ministros están trabajando en el proyecto de Ley Sindical»



### Importantes declaraciones de Solís al Director de «Arriba»

Nuestro fraternal colega «Arriba», de ayer, inserta unas declaraciones del Ministro Secretario General del Movimiento al Director del periódico, que por su interés reproducimos íntegramente:

Esto, en 1965. Nueva York. Tres años más tarde, en Madrid, el día 4 de diciembre de 1968. José Solís Ruiz coronaba una larga y laboriosa etapa de desarrollo político nacional ante el Pleno del Consejo Nacional del Movimiento. Pronunció un discurso. Estaba emocionado. Sus palabras me trajeron a la memoria aquellas lejanas conversaciones en Nueva York: «En el Movimiento —dijo— no ha habido inmovilismo, sino dinamismo, y mucho menos va a haber regresividad, cuando somos los libres y conscientes actores de la apertura».

«Libres y conscientes actores de la apertura». Me constaba que estaba diciendo la verdad, porque tres años atrás, José Solís Ruiz volvía una y otra vez sobre ese tema, insistentemente, cuando la palabra «apertura» comenzaba a emplearse en Italia («Apertura a la izquierda», decían los italianos) y no estaba todavía en el vocabulario político español. Nos parece oportuno recordar esto, porque posteriormente surgió en cierta Prensa española un urgente afán de expropiación de esa palabra y de monopolizarla, haciendo donación, en cambio, de la palabra «Inmovilismo» a quienes de verdad venían abriendo la política española desde hace años. Cuando José Solís hablaba de renovación y de apertura, muchos expropiadores de la «apertura» aún militaban en sus fortines de dogmatismo y de cerrazón. Cuando Solís repetía y repetía la palabra «apertura» y la palabra «futuro» y la palabra «rejuvenecimiento» y «actualización» por aquel mismo tiempo, en un restaurante de Manhattan, un distinguido «aperturista» de hoy me decía (y un día lo conté en un artículo de «ABC»): «Mi España es la España de Recaredo» (1).

Han transcurrido tres años largos y revolucionarios. Y ahora, tras haberse aprobado en el Pleno del Consejo Nacional el Estatuto Orgánico del Movimiento, he tenido ocasión de renovar con José Solís nuestra charla de Nueva York. Me eché al bolsillo unas preguntas, y tal como recibí las respuestas, se las transmito al lector. La charla transcurrió esta vez en un ambiente más apacible. En su despacho de Secretaría General. Está lleno de papeles y de fotografías con es-

tavistas alemanes y franceses. Ocupa un lugar destacado una «foto» con Adenauer. El Ministro Secretario General es hombre entusiasta, cordial e impaciente. Pero las respuestas las medita, palabra a palabra.

La política es acción, dinamismo, evolución, perfeccionamiento constante. No concibo una política estancada. No se puede uno detener y recrearse en lo conseguido; no se puede mirar atrás demasiado tiempo. Lo que importa es el futuro, ganar el futuro para nuestros hijos. El mundo está metido en una revolución única en la Historia; estamos viviendo un tiempo nuevo y tenemos que tener las antenas sensibles para sintonizar con ese tiempo nuevo. Tenemos que abrirnos, movernos, leer lo que nos va a traer el mañana.

Íbamos paseando lentamente por la Séptima Avenida, de Nueva York, hacia la esquina de la calle 14. Estamos en 1965. Y allí nos despedimos. Horas más tarde continué aquella ya lejana conversación en las torres del Waldorf Astoria:

«España tiene que acelerar ahora su desarrollo político. Ha llegado la hora de institucionalizar al régimen, de ampliar su base representativa de promoción a la juventud, de abrir al Movimiento a la totalidad de los españoles, cualquiera que sea su procedencia. Hay gentes que se resisten al cambio, a lo nuevo, a la «apertura», pero tenemos que convencerlos, que persuadirlos de que tenemos entre las manos una nueva planta de nuestra historia. Hemos hecho muchas cosas: hemos puesto ya las bases para ese desarrollo político de que se hablaba. Tenemos que llevarlo a cabo. Hemos de comunicarnos con la gente joven, y transmitirles cuanto hicimos, para que ellos lo vayan continuando y mejorando.

(En aquel año de 1965, llevando yo tantos años fuera de España, la palabra «apertura», referida a la vida política española, la escuché entonces por primera vez en aquella larga velada del Waldorf Astoria. Sólo hubo una interrupción —una llamada telefónica— para saber cómo había quedado el Córdoba en la Liga).

Al día siguiente, callejeando por Elmhurst, en Queens, Roosevelt Avenue, la nueva «Department Store», de «Macy's», en busca de un «Winchester» de caza mayor:

«Un Movimiento político como el nuestro, no se puede dejar envejecer ni morir con sus fundadores. Rejuvenecerlo, actualizarlo, tiene que ser una labor permanente, que a todos nos incumba. La nostalgia, en política, es mala, porque inmoviliza y obliga a mirar atrás. Hay que vencer la nostalgia. Hay que renovar la ilusión. Quedan muchas cosas por hacer. Hemos de fundar nuestra propia democracia, la que nos vaya bien a nuestro carácter, a nuestras aspiraciones. Tenemos que hacer del Movimiento una democracia nueva, social, representativa, en la que puedan colaborar todos los españoles. Nos espera una larga lucha, pero estoy seguro de que llegaremos a donde queremos llegar.

Por último, en una sala de Iberia, en el aeropuerto internacional Kennedy, con un pie ya en la escalera, para Madrid:

«Está viniendo a nosotros la gente joven. Estamos en el buen camino. Cada vez más, nuestra vieja España, una España joven y dinámica. Tenemos que ayudarla a salir adelante. Y para eso hay que dotarla de los instrumentos políticos modernos, los que exigen un tiempo nuevo, un tiempo de «aperturismo». Todo se está renovando en el mundo.

Nosotros también tenemos que renovarnos.

—Mi interlocutor era José Solís. —Señor Ministro, ¿qué representa en lo político el Estatuto del Movimiento?

—Es una consecuencia del desarrollo político de la Ley Orgánica del Movimiento. Significa un perfeccionamiento de las actuales estructuras políticas de la nación. Es el ordenamiento jurídico de una forma de participación auténtica y eficaz del pueblo, y, por lo tanto la configuración de una verdadera democracia de carácter social.

—¿Cuál será la participación de las Asociaciones en la vida política, económica y social del país?

—En el Consejo Nacional indiqué que en lo que toca a la vida política del país estamos en un momento pluralista, y creo que la variedad en lo accidental puede compaginarse de forma que sirva a la necesaria unidad que representa nuestra Patria. Los Principios del Movimiento son amplios y nunca exclusivos. Dentro de ellos cabe la variedad de pareceres, la variedad de criterios, de formas, de maneras que el Movimiento puede acoger a todo español que, acatando y sintiendo sus principios, quiera servir a la continuidad y grandeza de la Patria.

—¿Cómo se podría definir y cuáles serían las características de la Empresa nacional-sindicalista, de la que en estos momentos se habla tanto, sin concretar nada?

—La Organización Sindical, en estos últimos años, y a través de sus Consejos Económicos, Sociales, Consejos de Trabajadores y los recientes Congresos Sindicales, ha formulado lo que a su juicio podría ser una Empresa social. Yo creo que el problema del entendimiento y hermandad entre los hombres, en superar la lucha de clases y en establecer una justicia social verdadera, está todo ello íntimamente ligado al concepto de Empresa. En esta donde debemos verdaderamente asociar al capital-dinero con el capital-trabajo, responsabilizando a ambos en la marcha de la Empresa y participando proporcionalmente en los resultados. De esta forma nacerá una Empresa única, asociada, con responsabilidad de todos, y que incluso influiría en la vida sindical, ya que seguirán unidos en el sindicalismo los que unidos están en la base que representa la Empresa. Yo no creo que esta fórmula pueda imponerse, pero sí que tengan preferente derecho en ayuda con créditos aquellas Empresas que se configuren de esa manera.

—¿Existe en España alguna Empresa configurada así?

—Existe alguna, en efecto. Por ejemplo, últimamente he asistido a un acto en la Empresa Salfur, de Valencia, que es una Empresa socializada; y a través de nuestras Cooperativas y Grupos Sindicales tenemos otros ejemplos interesantes.

—¿Podría usted calificar al Estatuto del Movimiento de «aperturista»?

—A mi juicio, es claramente aperturista. Primero, porque está abierto a todos los españoles que quieran participar en él, ofreciéndoles una diversidad de cauces amplísimos. Segundo, porque el Estatuto contempla una gran variedad de asociaciones, organizaciones y otras entidades que hacen posible esa participación. Tercero, porque la representatividad de los Consejos provinciales y locales llega a conceder el voto por primera vez a los españoles de uno y otro sexo mayores de dieciocho años. Pero esta apertura, como en todo Estado de Derecho, ha de darse dentro del orden que el propio reglamento señala.

—Los órganos de opinión pública han seguido de cerca los debates sobre el Estatuto, y ha habido diversidad de pareceres. En su criterio, ¿se ha dado un paso tímido

adelante en el desarrollo político del país o se podría haber ido más lejos?

—No olvidemos, una vez más, que la política es el arte de lo posible. Lo interesante, entiendo yo que es no detenerse y avanzar al compás que los tiempos demanden. En esta línea, el paso dado es valiente y firme, lo cual no quiere decir que el tiempo, la experiencia y las necesidades de la Patria no puedan, más adelante, recomendar otros avances y perfeccionamientos. Fue José Antonio quien, fundacionalmente, expresó su pensamiento político como un sentido permanente ante la historia y ante la vida, pero señalando que ese propio sentido es el único que da las soluciones ante lo concreto. Si mal no recuerdo, sir Winston Churchill expresó una vez la idea de que en política no se puede planificar a muy largo plazo.

(En este momento de la conversación, y mientras yo iba tomando notas, Solís buscó entre sus libros y abrió uno.)

—Literalmente, la frase de Churchill dice así: «Es un error mirar demasiado lejos hacia el porvenir. Un solo eslabón de la cadena del destino es lo que alcanza a sostener nuestra mano.»

—España está cada vez más vinculada a Europa. Todos o casi todos nos sentimos europeos. ¿Cree usted que ponemos de nuestra parte todo lo que podemos o debemos para una integración más activa en Europa?

Solís hizo un vago ademán hacia su colección de fotografías con «líderes» europeos y sus recuerdos de muchos viajes por Europa:

—Yo siempre he creído en la necesidad de un entendimiento europeo. Desde hace muchos años, acabada la segunda guerra mundial, vengo viajando por Europa y sentándome en mesa redonda con muchos amigos europeos. Europa, ahora más que nunca, es necesaria; puede y debe constituir un factor de estabilidad entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Europa, por su historia, por su tradición, por su concepción política, es cada día más necesaria, y yo, desde luego, juego la carta de una Europa hermanada y unida.

—¿Y en lo económico?

—En lo económico, el entendimiento europeo, sin exclusivismos ni imposiciones de los más fuertes, a mi juicio es imprescindible. Lo he pensado siempre así. En nuestro paulatino acercamiento a Europa, la Organización Sindical haría «pionera». Fue ella la que articuló muchos primerizos contactos europeos.

—Señor Ministro (o en este caso tal vez debiera decir señor Delegado Nacional de Sindicatos), ¿en qué fase de su elaboración se encuentra el proyecto de nueva Ley Sindical?

—La Organización Sindical elevó al Gobierno su criterio, obtenido de la amplia encuesta en su día realizada, y del Congreso de Tarragona. Actualmente está trabajando una Comisión de seis Ministros en la redacción del proyecto. Espero que en plazo próximo irá al Pleno del Gobierno. Los Procuradores en Cortes, y muy principalmente los sindicales, podrán llevar a cabo una gran labor en la línea de perfeccionamiento sindical, de la apertura en cuanto a representatividad, y en el análisis y estudio de las funciones y atribuciones que el sindicalismo demanda en el presente momento político y el desarrollo de la nueva Declaración Trece del Fuero del Trabajo, aprobada en el último Referéndum. La participación del pueblo, del trabajo, en las tareas económicas, sociales y sobre todo políticas es a mi juicio una de las grandes conquistas sociales de nuestro Régimen.

—Por último, ¿en qué medida el pensamiento joseantoniano se ha integrado en el desarrollo de nuestras instituciones políticas?

—Los principios joseantonianos, base de nuestro Movimiento, junto a los que encarna la Tradición están en una inmensa parte recogidos por nuestras Leyes Funda-

mentales. Los consagra la Ley Orgánica del Estado; los desarrolla la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional; los aplica al reciente Estatuto, y les da vida la Ley Sindical. La unidad de las tierras de España, la unidad política, y dentro de ella el respeto a los diversos pareceres; la participación del pueblo en las tareas políticas, a través de entidades naturales (Familia, Municipio y Sindicato); el concepto de una avanzada justicia social, la exigencia de poner la riqueza al servicio del pueblo español, la igualdad de oportunidades, el perfeccionamiento del concepto de Empresa, el respeto a la dignidad del hombre, la garantía de la libertad dentro de un orden...; tantos y tantos

principios joseantonianos como éstos son recogidos por nuestras Leyes Fundamentales, y Franco ha ido incorporándolos a la política activa de la Patria. Sobre muchos de ellos queda aún buen camino que recorrer, y en este camino debemos encontrarnos todos los españoles que tengamos voluntad de una España más justa y más grande y estemos dispuestos a legar a nuestros hijos una Patria hermanada y unida, distinta de la que, desgraciadamente, nosotros recibimos. Repito muchas veces que si nosotros tuvimos que luchar por esta Patria, ahora debemos luchar también, pacíficamente, para que entre nuestros hijos reine la hermandad y el entendimiento.

## LAS MINORIAS REBELDES Y LA ACCION DIRECTA

«PETICIONES DE UNAS MINORIAS, MAS LANZADAS CON EL PROPOSITO DE QUE SE LE NIENGUEN QUE CON ANIMO DE LLEGAR A UNA SOLUCION». — Declaraciones del Rector de la Universidad de Barcelona.

Ya se sabe que sobre los deseos y las aspiraciones de las masas, más o menos lógicas y justificadas, actúan las minorías rebeldes, los grupos movidos por una «ideología» y por una disciplina; para ellas más que la solución de los problemas concretos de un momento dado, lo que interesa es alternar las realidades, encontrar las cuestiones, subvertir toda ordenación, para sobre ello dar un paso hacia la revolución, hacia la revolución como panacea universal, a la que se le atribuyen todas las bondades. Y, por otra parte, también debe saberse que la masa sigue siempre a aquellos que todo lo prometen y no a los que razonan sobre la realidad de la vida diaria, que no siempre es brillante, que casi nunca tienen tonos heroicos y que, especialmente ante la juventud, carece de atractivos que neutralicen las promesas que la demagogia puede hacer y hace alegremente.

Por todo ello, y esto avalado por la experiencia de los siglos, debiera saberse que la única manera de neutralizar a las minorías rebeldes, al margen de la dureza represiva que puede ser necesaria en una circunstancia dada, es alzar frente a sus banderas otras banderas más bellas, más realistas y, al mismo tiempo, con la máxima capacidad de atracción. Nunca, desgraciadamente, se ha superado una crisis de fondo, y la que estamos viviendo con carácter universal tiene ese tono, a base de diálogos más o menos razonables, a base de puntos medios, sobre el mal menor y el bien posible, sobre la «comprensión» y la aceptación fría. En cambio, y esto es otra gran experiencia de la historia, la revolución está siempre en puerta cuando frente a la minoría rebelde se procura que no surja la otra minoría que alce banderas y haga promesas aceptables y brillantes. Por lo pronto, desmontar algo que tiene gran fuerza moral y política, y además vigencia, es siempre el principio del desorden. Y nada hay peor, durante un proceso revolucionario o simplemente subversivo, que empezar dando la razón, aunque sea tan sólo una parte de razón, a las minorías rebeldes, puesto que esto, y pese a todas las posibles habilidades dialécticas que se empleen, siempre será interpretado por las masas como una victoria de la subversión y una derrota de los que quieren mantener el equilibrio y el orden elemental. Sobre la dinámica de los procesos revolucionarios, sean auténticos o artificiales, no hay nada peor que la sensación de impotencia, de deseo de ceder, de afán de repliegue. Tan sólo, repetimos, alzando una bandera, o las viejas banderas que ya han coronado una empresa positiva, se puede superar la cruja circunstancial, nacida casi siempre del quietismo, de la desgracia del cansancio de los que administraron y dirigieron la etapa anterior.

Tenemos ante nosotros el gran ejemplo de la Francia de De Gaulle, que no encuentra el camino, sometida a la acción directa de los rebeldes, atada por la pasividad de las masas, que a lo sumo saben votar, e incapaz, a la vista está, de ilusionar a las gentes ante las empresas del futuro. Y eso ocurre, está bien claro, porque, pasada la coyuntura de la guerra y del heroísmo, no se ha sabido encontrar la diana del porvenir, hacia la que todos apunten. Tal vez por la sencillez y grave razón de que el único objetivo de nuestro tiempo consiste en el nivel de vida, en el «dolor farrines», en el culto a las cosas, en el esperar que la comodidad, al alto salario, y la vida tranquila den soluciones a todos los problemas y coronen todas las paces sociales y nacionales. Pero, ya lo estamos viendo, y con carácter universal, eso no es suficiente. Habrá en todas partes, que alzar otras banderas.

## DIALOGO IMPOSIBLE

Nuestro criterio es firme: Seguiremos sin mencionar el nombre del periódico que busca propaganda gratuita a través de alusiones, ataques e intemperancias a BALEARES.

De su editorial de ayer recogemos estas exquisitas expresiones: «Torpeza mental», «incultura», «falsedad», «descortesía», «mentes obsesionadas... Queremos pensar que no ha sido un periodista el que esto ha escrito. Queremos pensar que el intrusismo anda por medio y mueve este lenguaje insólito entre profesionales auténticos que mantienen siempre unas elementales reglas de juego y un respeto profundo al lector y a ellos mismos.

De todas maneras, profesional o intruso el autor del editorial el colega con su tono insultante hace imposible un diálogo al que nosotros de otra manera iríamos muy gustosos. Decididamente, punto final.

HOY, 36 PAGINAS



SIGUE LA RACHA

### OVNI posado al lado de una carretera

#### CUANDO SE APROXIMARON A EXAMINARLO. DESAPARECIO

Palencia, 14. (Pyresa). — Ayer, sobre las ocho y media de la tarde, varios vecinos de Venta de Baños, vieron a bastante distancia, como si estuviera sobre Valladolid, un objeto extraño, que desprendía destellos vivos. El ovni estuvo a la vista durante media hora.

Otros vecinos aseguran que el miércoles también vieron un objeto idéntico, en el mismo lugar y a la misma hora. José Díez Martín, que vive en Olleros de Pisuegra, cerca de Aguilar, vio días pasados a un lado de la carretera y a un lado de la carretera y a un lado de la carretera, un objeto extraño en forma de estrella de tres puntas, que desprendía un gran resplandor amarillo y verde. Dio aviso a los clientes de un bar cercano que vieron el mismo objeto a unos treinta metros. Cuando se aproximaron para examinarlo más detenidamente el ovni desapareció.

## FIN DE LAS MANIOBRAS CONJUNTAS HISPANO-NORTEAMERICANAS, EN ALBACETE

### Factores climatológicos impidieron los ejercicios previstos de fuego real

Casas de Lázaro (Albacete), 14. (Pyresa). — Factores climatológicos imprevistos han impedido que se realizaran esta mañana los ejercicios con fuego real, previstos para el último día de las maniobras conjuntas "Explorador Rápido II". De modo especial, la causante fue la fuerte niebla que desde las primeras horas del día y también entrada la mañana se abatió sobre las zonas del término de Casas de Lázaro, último refugio de las fuerzas guerrilleras, que constituían los objetivos de los ejercicios con fuego real.

Desde las últimas horas del día de ayer, las tropas paracaidistas de los ejércitos español y norteamericano que habían llegado a la línea "Pinta", se encontraban preparados para el asalto final a la línea "Santa María", último reducto insurgente. Para este asalto habían llegado, también a última hora del día de ayer, una compañía de carros, que cerraría por el fondo y flancos toda salida a los guerrilleros, al mismo tiempo se contaba con dos baterías, una norteamericana y otra española, del 105, que de modo combinado batirían las posiciones enemigas

en las primeras horas de luz. Piezas antitanque y cañones sin retroceso también estaban listas para entrar en acción.

Por otra parte, y dirigidas desde posiciones de tierra, las fuerzas aéreas destruirán determinados objetivos que dificultaban el asalto final. Estas fuerzas tenían prevista para entrar en acción cuatro escuadrillas de cuatro aviones cada una, formadas del siguiente modo: Una de F-86, del

mando táctico con base en Manises, que bombardearía con bombas "Napalm", otra de F-104, española, perteneciente al mando de la Defensa Aérea y con base en Torrejón, y dos más de F-100 y F-4 de la fuerza aérea norteamericana que partirían de Torrejón portando un armamento compuesto por cohetes y bombas de 250 libras.

(Continúa en la pág. siguiente)

## INAUGURACIONES EN EL «METRO» DE BARCELONA

### EL TRAMO LICEO-PUEBLO SECO Y DOS NUEVAS ESTACIONES

BARCELONA, 14. (Pyresa). — Un nuevo tramo, Liceo-Pueblo Seco, y dos nuevas estaciones, Atarazanas-Diagonal, fueron inauguradas y puestas en servicio a mediodía de hoy, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Garicano Goni, con la asistencia del Director General de Transportes, don Santiago de Cruyllas, así como de otras destacadas autoridades provinciales.

fabricado por un moderno sistema después de admirar los murales de los artistas barceloneses que lo han decorado, señores Morell y Masia, el señor de Cruyllas cortó la línea de acceso, con lo cual se iniciaba la puesta en servicio de la mencionada estación así como la del tramo «Liceo-Pueblo Seco», correspondiente a la tercera línea del Ferrocarril Metropolitano, dentro del extenso plan de ampliación de «metros» barceloneses.

En el vestíbulo de la estación de Atarazanas, construida en mármol y trasladaron, en otro de los coches del servicio normal de «metro» desde el andén de la vía número 2 a la nueva estación, Diagonal-Rosellón, construida con objeto de servir de núcleo de enlace y correspondencia con las futuras líneas previstas en el plan de ampliación, una de las cuales unirá la barriada de Coll-Blanch con la Sagrada Familia. Para enlazar allí con el trayecto a Sagrera y Horta que se halla en la actualidad en avanzado proceso de construcción.

El nuevo vestíbulo de la estación «Diagonal-Rosellón» desde hoy puesto en servicio cuenta con escaleras mecánicas, un amplio patio de taquillas y pasillos que pueden ser utilizados como paso subterráneo de peatones bajo la calzada del Paseo de Gracia, en uno de los puntos de mayor densidad de tráfico de la urbe.

#### CARACTERÍSTICAS

La estación de Atarazanas cuya nave de techo plano tiene parte de su solera bajo el nivel del mar, consta de dos andenes de 90 metros permitiendo el estacionamiento de trenes de seis coches. La anchura de los citados andenes es de cuatro metros, y se comunican entre sí bajo las vías de circulación de trenes a 3'29 metros bajo el nivel del mar.

## LOS POPULARES DE «PUEBLO» 1968

### Personaje humano del año: LA «MAMA DEL MILLON»

#### Figura política nacional: EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Madrid, 14. (Pyresa). — El diario «Pueblo» ha elegido los populares 1968. En este tradicional certamen, que ya ha adquirido un amplio prestigio, un jurado compuesto por once miembros de la redacción de dicho diario, otorga el título de la popularidad a aquellos personajes que a lo largo del año merecieron la mayor atención por parte de los medios informativos.

Como superpopulares, encabezaban la relación tres ídolos que general entusiasmos, delirios y polémicas: Massie, Raphael y El Cordobés.

La figura política nacional es Silva Muñoz, Ministro de Obras Públicas, y hombre no de primera, sino de últimas piedras.

Como figura turística nacional sigue en la relación el señor Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo, que en un año de estrecheces se las ha arreglado para que la entrada de turistas extranjeros a España no sólo no disminuyera, sino que se disparase hacia plusmarcas históricas.

La figura española internacional es el señor Finiés, y la figura política internacional el dirigente checo Lubcke. El Dr. Barnard aparece como la figura científica mundial, y su buen amigo español, el Marqués de Villaverde, como personaje popular.

El personaje humano del año es doña Mercedes Carbo de Figueras, la «mamá del millón», que cosechó grandes simpatías desde el programa de la Televisión Española.

La figura de la Iglesia posconcliar es Monseñor Anoveros, Obispo de Cádiz-Ceuta y fustigador de situaciones injustas. Como españoles originales, los más populares han sido los «Trashumantes», afectuoso apellido que designa a un grupo de procuradores familiares.

La noticia insólita del año fue la boda Jacqueline-Onassis, y el tema polémico por excelencia la Universidad.

La belleza más destacada en la encuesta de los «Populares 1968» es la de Katy Uasía, y la figura más elegante la de Sonsoles Icaza, Marquesa de Llanzol.

La figura más literaria del año

es Dámaso Alonso, y dentro del campo de la novela, Gabriel García Márquez.

En teatro, los más populares son: Autor, Joaquín Calvo Sotelo; Actor, Paco Pierra; actriz, Irene Gutiérrez Caba; director, Osuna; éxito teatral resonante, «Marat-Sade» (Adolfo Marsillach); revista, Lina Morgan y Juanito Navarro.

En televisión, la mayor popularidad la han alcanzado: En programas, «La casa de los Martínez» y «Un millón para el mejor». Como presentadores, Federico Gallo, Laura Valenzuela, Joaquín Prat, Félix R. de la Fuente y Mario Beut; como actor, Juan Luis Galiardo, y como actriz, Elisa Ramírez.

Los populares del deporte son: Fútbol, Pedro Escartín; boxeo,

José Legrá; atletismo, Ignacio Solá; hípica, Duque de Alburquerque. Como el más popular de los toros figura «El Pipo».

Los más destacados en la canción moderna son Salomé y Julio Iglesias, y en la canción española, Peret.

Entre los populares del periodismo figuran, en el político, Gabriel Cisneros, Pedro Calvo Hermandado —que se da la circunstancia de haberse querrelado con el director de «Pueblo»— y Julián Ayesa; en la entrevista, Baltasar Porcel y Pedro Rodríguez, y en el periodismo literario, Lorenzo Pérez Sancho, José Montero y Josefina Carabias.

La encuesta de «Pueblo» termina con el asunto más impopular del año, la base conjunta de Torrejón de Ardoz.

## CARTA DE UN UNIVERSITARIO AL RECTOR DE MADRID

### «LA VERDAD ES QUE EL PARTIDO COMUNISTA ESTÁ CORROMPIENDO LA UNIVERSIDAD»

MADRID, 14. — Un alumno de la Facultad de Derecho, interpretando el sentir de otros compañeros de estudios, ha dirigido al Rector de la Universidad de Madrid una carta en la que, después de denunciar la acción de grupos políticos en la Universidad, dice, textualmente: «La verdad en cuestión es que el partido comunista está corrompiendo abiertamente la Universidad, utilizando hábilmente la mentira y el falso testimonio, todo ello recubierto de una gran corteza de cobardía. Los estudiantes tenemos, ciertamente, unos intereses bien legítimos, como son los de desear una labor más concienzuda de investigación, un contacto más vivo entre profesor y alumno para conocer las experiencias científicas de aquel, una especialización acertadamente encauzada, etc., es decir, unos intereses elevados que indican, desde luego, la existencia de una inquietud sana, noble y enorgullecadora de la Universidad española, que servirá engrandeciéndola, a la sociedad presente y futura.

Pues bien, los comunistas que, por desgracia, no son más que personas frustradas y ridículas, hipócritas, aprovechándose de aquellos legítimos intereses, los corrompen, haciendo ver a la sociedad utilizando, repito, la mentira, que la Universidad, la institución más importante de la na-

ción, va mal, y así poder ellos construir «su» edificio».

La carta concluye exhortando a las autoridades académicas a proseguir en su labor de reforma.

El escritor antes mencionado ha sido dado a conocer por el Gabinete de Prensa del Rectorado, que, además, ha informado de la entrevista mantenida este mediodía por el Rector, Profesor Botella Llusia, con el Rector de la Universidad Católica de Puerto Rico, Monseñor Teodoro E. Mc. Garrick. Ambos rectores estudiaron las posibilidades de fomentar y acrecentar los contactos entre dichas universidades.

#### NORMALIDAD ABSOLUTA

La jornada académica discurrió hoy con normalidad en los distintos centros enclavados en la Ciudad Universitaria. La asistencia a las clases fue muy escasa, en parte por ser sábado y por haber adelantado numerosos alumnos el comienzo de sus vacaciones.

A este respecto, según informe de la Secretaría de la Facultad de Medicina, la de hoy ha sido la última jornada de clases en este centro, que desde el lunes comienzan las vacaciones. En fuentes oficiales del Rectorado de la Universidad se ha confirmado por otra parte, que las vacaciones, según acuerdo de los decanos de los respectivos centros, serán dadas desde hoy al día 20.

## MANIQUI DE ESPAÑA



La esposa del Ministro de Información y Turismo, doña Isabel Estévez de Fraga Iribarne, impone la banda de «Maniqui de España 1968» a la señorita Montserrat Bulnes, de Barcelona, que consiguió el galardón entre las doce concursantes de Madrid y Barcelona.

## ¡ casa planas REGALA CHAMPAN! CONDE DE CARALT

### CAMARAS FOTOGRAFICAS

Kodak	Brownie Fiesta	298,-pts. *	1 botella	CONDE DE CARALT
Kodak	Instamatic 25	637,-pts. *	2 botellas	CONDE DE CARALT
Agfa	Iso Rapid I C.	1.190,-pts. *	3 botellas	CONDE DE CARALT
YASHICA	Minister D.	4.710,-pts. *	12 botellas	CONDE DE CARALT
Agfa	Optima Rapid 125 C.	4.791,-pts. *	24 botellas	CONDE DE CARALT
Agfa	Optima Rapid 250 V.	6.209,-pts. *	36 botellas	CONDE DE CARALT

### TOMAVISTAS

Agfa	Movex S. Automatic	5.680,-pts. *	36 botellas	CONDE DE CARALT
------	--------------------	---------------	-------------	-----------------

### PROYECTORES CINE

Agfa	Movector BS. obj. 20 mm.	8.778,-pts. *	36 botellas	CONDE DE CARALT
------	--------------------------	---------------	-------------	-----------------

### PROYECTOR DIAPOSITIVAS

Agfa	Diamator 100 con maleta	5.798,-pts. *	40 botellas	CONDE DE CARALT
------	-------------------------	---------------	-------------	-----------------

Sensacional surtido en cámaras fotográficas, tomavistas, proyectores cine y de diapositivas, pantallas, tripodes, accesorios, etc. etc...

Siempre Marcas de Prestigio; calidad y justo precio y además, de regalo, CHAMPANA de PRIMERA CALIDAD, CONDE DE CARALT que beneficiará sus compras y alegrará sus fiestas.

en todas las compras regalamos

champán



foto-cine casa planas



TARRAGONA

PARO ACADEMICO EN LA UNIVERSIDAD LABORAL DE INGENIERIA TECNICA

DONDE LOS ALUMNOS SON BECARIOS DE ESTUDIOS, MANUTENCION Y VESTUARIO

Tarragona, 14. (Pyresa). — Dos centenares de alumnos que realizan estudios de Ingeniería Técnica en la Universidad Laboral «Francisco Franco» de esta ciudad han abandonado el centro después de exponer sus propósitos de paro académico a las autoridades docentes, solidariándose con sus compañeros del resto de España. La decisión la tomaron durante la jornada de hoy, abandonando la Universidad.

Es propósito de estos jóvenes mantener esta postura en tanto la que las autoridades académicas tomen las medidas oportunas, que por el momento se desconocen.

Es importante esta decisión, por cuanto los 200 estudiantes disfrutan de una beca que les cubre los estudios, así como la manutención y el vestuario.

LABORADORES

Madrid, 14. Sobre las ocho de la noche de ayer algunos grupos de jóvenes, en escaso número, repartieron panfletos y profirieron gritos subversivos en diferentes puntos de la capital. Se localizó la presencia de estos alborotadores en

las calles de Guzman el Bueno, Fuencarral y proximidades del Palacio de Justicia. Parece ser que en alguno de estos lugares, además, arrojaron piedras.

PROXIMO DECRETO SOBRE

TITULACION

Sevilla, 14. — El Director General de Enseñanza Media y Profesional don Agustín de Asís Garrote, se ha referido a las justas peticiones que desde varios sectores de la Enseñanza Técnica se han formulado y sobre todo por lo que respecta a la titulación y ha anunciado un próximo decreto sobre la misma en el acto de imposición de las insignias de la Encomienda de la Orden de Alfonso X El Sabio al Director de la Escuela de Ingenieros Industriales, señor Balón Martínez, celebrada hoy en este centro.

Señaló el Director General que aunque tanto profesores como alumnos han mostrado su insatisfacción sobre la titulación de especialidades, «es inminente la promulgación de un Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia acerca de esta cuestión», añadiendo

de que la definitiva revisión de las especialidades existe el propósito de hacerla contando con profesores y alumnos.

«ECCLESIA» LAMENTA LA

VIOLENCIA EN LA

UNIVERSIDAD

Madrid, 14. (Pyresa). — Con el título de «Violencia en la Universidad» el editorial último de «Ecclesia», lamenta el clima de agitación y desorden en que se mueve la Universidad, excesos que, en frase de Pablo VI, no puede dejar de ser deplorados por todos. «Las formas incíviles —dice el editorial— con que se viene manifestando un sector de nuestra juventud nos han de llevar a aceptar también nuestra parte de responsabilidad. Extremadamente graves son a este propósito las palabras del Rector de la Universidad de Madrid: «Nuestra sociedad tiene en gran parte la culpa de los desórdenes universitarios».

«Intereses sórdidos y materialistas fomentan posturas extravagantes, narcisismos estéticos, actitudes escépticas, canciones protesta, héroes de la violencia. Y frente a este fenómeno, la inconsciencia, la omisión o un autoritarismo trunco y educadores. Los problemas de la sociedad reclaman la actitud consciente y la colaboración positiva de todos».

FIN DE LAS MANIOBRAS

(Viene de la página anterior)

Ante la intensidad de la niebla el Mando de la operación decidió suspender el ejercicio previsto de fuego real, ya que al ser la visibilidad nula, era inútil emplear los aviones. Se decidió entonces que el ejercicio continuara con fuego simulado hasta que las tropas consiguieran los objetivos previstos, ayudándose para ello solo de la artillería y los carros, pues los aviones no se llegaron a ver sobre el teatro de operaciones.

Cubiertos por los carros y la artillería, los paracaidistas avanzaron sin encontrar en ningún momento batalla abierta por parte de los guerrilleros que se dedican o intensifican acciones aisladas típicas de su sistema de lucha y de las que reciben nombre. Paulatinamente los insurgentes se van repliegando sobre la línea «Santa María» hasta un punto en que no les queda más salida que ofrecer combate abierto. En este momento las tropas aerotransportadas se lanzan al asalto final, y con la toma de la línea concluye la operación táctica del supuesto. Bajo un punto de vista logístico solo queda el reagrupamiento y el regreso a sus bases de las tropas, que quedará concluido a última hora del día.

SEGUNDA PARTE

DE LAS MANIOBRAS

Concluidas las operaciones tácticas de las maniobras, y por tanto la parte más espectacular, ya que son las realizadas a la vista de todos, las maniobras entran en su verdadera fase de trabajo: La reconsideración de lo realizado a través de un juicio crítico en el que se analizará y cotejará lo planeado con lo ejecutado, tratando en definitiva de comprobar si se han conseguido las finalidades que se pretendían. Estas finalidades, eran, en líneas generales, comprobar si las fuerzas armadas de dos naciones, incluso de idioma diferente, podían o pueden coordinar ataques combinados

El Teatro Balear, inició ayer una nueva etapa

MAGNIFICA ACTUACION DEL «CONJUNTO ESTATAL DE DANZAS, MUSICA Y CANTOS FOLKLORICOS CHECOSLOVACOS»

UN «NUEVO» TEATRO

BALEAR

«A rey muerto, rey puesto», reza un conocido refrán. La desaparición del Teatro Lírico, había dejado un hueco en nuestra ciudad que, a todo trance, debía ser llenado. Y esto es lo que ya está plenamente logrado. La empresa Tous-Roses, de tan honda raigambre en nuestra ciudad, posee ya un instrumento, el más adecuado, para que su gran capacidad en organizaciones teatrales de todo orden, pueda desenvolverse de acuerdo con su gran solera, su excelente espíritu de servicio hacia el público de Mallorca y su gran disposición para ofrecerle lo mejor de lo mejor.

El Teatro Balear, bien merece el calificativo de «nuevo». El genio de Javier Regás ha logrado el milagro. Un modernísimo «hall», constituye una lujosa antesala, que precede al teatro, propiamente dicho que aparece completamente remozado. Los corredores, convertidos en espléndida galería de los más famosos artistas de cine que en el mundo han sido, constituyen otro acierto que se complementa con la espléndida y riqueza de la sala, en la que aparecen lujosísimos palcos y una decoración a base de rojos, en gamas perfectas, que dan al conjunto una severidad clásica extraordinariamente lograda.

El primer éxito alcanzado anoche fue para el «nuevo» teatro y, naturalmente para la empresa.

Esperemos que pronto, toda la gama de espectáculos teatrales vaya desfilando por el magnífico coliseo. Ni la ópera, ni la zarzuela, ni la revista ni los conciertos, ni ningún espectáculo teatral, halla

rán, desde ahora, obstáculo alguno para que su puesta en escena pueda ser posible.

Y cuando ello suceda, quedará como elemento de unión con la entrañable historia de nuestro desaparecido Teatro Lírico, además de la continuidad de la empresa, aquel telón que, completamente restaurado, a tantos espectadores abrió paso en el inolvidable coliseo de la calle de Conquistador...

EL «CONJUNTO ESTATAL

DE DANZAS, MUSICA Y

CANTOS FOLKLORICOS

CHECOSLOVACOS»

En honor a la brevedad —ya que el espectáculo que nos ocupa terminó bastante tarde— diremos que el «Conjunto Estatal de Danzas, Música y Cantos Folklóricos checoslovacos», elegido para abrir la marcha de la nueva etapa del Teatro Balear, constituye un espectáculo realmente delicioso.

Sus interpretaciones, repletas de pureza, de inspiración y de acierto, constituyen una pura delicia. El conjunto se muestra en todo momento como un todo perfectamente coordinado. Sus danzas, alegres, unas, llenas de excelente humor, otras, algo más severas las menos, transcurren bajo el signo

de la más perfecta disciplina y constituyen una magnífica síntesis de la riqueza «folklórica» del país de origen. La vistosidad, la espectacularidad —sin estridencias— la vivacidad y la gracia, están presentes en todo momento en las danzas.

Las canciones —corales, unas, y otras, interpretadas por una excelente solista de voz preciosa— tienen el encanto, la ternura y la poesía de lo exquisito. Una gran inspiración y sencillez preside todas las interpretaciones a través de conjuntos femeninos de voces muy bien seleccionadas.

El citado conjunto, que actúa por primera vez en España, tuvo la deferencia, además, de interpretar una canción en español y un baile, también español, a cargo de una pareja que puso una nota simpática al espectáculo, que fue muy aplaudido por el numerosísimo público que, anoche, llenó por completo el Balear.

A la inauguración estuvieron presentes nuestras primeras Autoridades, presididas por el Capitán General y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Al felicitar efusivamente a la empresa Tous-Roses, que deseamos todos los aciertos que merecen su dedicación y sus desvelos en pro del arte y la cultura de Mallorca. PEDRO DEYA

EL TIEMPO

EMPEORA DE NUEVO

NUBOSO EN BALEARES

MADRID, 14. (Pyresa). — La lluvia, el frío, el viento y la nieve se han repartido el tiempo esta semana.

Los mapas del tiempo previstos para mañana acusan un nuevo e importante empeoramiento. La borrasca del Atlántico se desplazará hasta situarse sobre el sur de Inglaterra y su radio de acción alcanzará de forma acusada toda la mitad septentrional de la península, donde cruzará un frente frío de oeste a este y producirá lluvias importantes en el Cantábrico y Galicia y moderadas en la cuenca del Duero, extendiéndose por la tarde a la cuenca del Ebro, Cataluña y Levante. En la mitad sur habrá todavía buen tiempo por la mañana, aunque en el transcurso de la misma irá empeorando, así como en Extremadura y La Mancha. En Andalucía y Segura, predominará el buen tiempo, aunque empeorará también por la tarde. Baleares y Canarias, cielo nublado o poco nublado.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Estocolmo	-10	-2	París	-7	-2
Londres	-4	-2	Lisboa	5	14
Bruselas	-10	-3	Roma	8	13
Copenhague	-9	-1	Palma de		
Berna	-3	-1	Mallorca	8	13

Antena gigante de seguimiento de satélites en Robledo de Chavela

Recibirá datos del aterrizaje en Marte y misiones a Júpiter

Madrid, 14. (Pyresa). — Una gran antena de seguimiento de 64 metros de diámetro, va a ser instalada por la NASA en la estación espacial de Robledo de Chavela, cerca de Madrid. En el curso anunciado para su fabricación e instalación se incluye otra que será instalada en Tid Binbilla, cerca de Camberra (Australia). Ambas antenas, junto con la existente en Goldstone (California), enviarán órdenes y recibirán datos en la misión fotográfica y de aterrizaje en Marte (Proyecto Viking) planeada para 1973. En las misiones pioneras hacia Júpiter en 1972-73 y en otras misiones planetarias que puedan tener lugar durante la década de 1970 y después.

Con ellas será posible recibir información científica útil desde los confines del sistema solar, a unos 5.500 millones de kilómetros de la Tierra.

Unas veinte compañías norteamericanas van a ser invitadas a concursar y dispondrán hasta el próximo mes de marzo para presentar sus propuestas al laboratorio de propulsión a chorro, en Pasadena (California), que opera la red de seguimiento bajo la dirección de NASA.

A mediados de 1969 se elegirá al contratista principal para la construcción del conjunto de antena, esperándose que cueste cada una alrededor de unos 900 millones de pesetas.

Se espera iniciar la fabricación de las antenas durante el próximo verano y que ambos conjuntos estén totalmente en servicio para 1973.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Margarita Rosselló Villalonga

(VIUDA DE ANTICH)

Que falleció ayer, a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo José (de «Confecciones Anti-h»), hija política Dolores Capillonch; hermana Juana; hermanos políticos José y María; nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, a las cuatro y media de la tarde, en la parroquia de la Encarnación, y al funeral, mañana lunes, a las once horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Eusebio Estada, 43, entresuelo.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



QUINTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE Don ANTONIO ANDREU SERVERA

(INDUSTRIAL METALURGICO)

Que acaeció en Felanitx, día 16 de diciembre de 1963, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán muy agradecidos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don MATEO OLIVER SERRA

(PROPIETARIO)

Que falleció ayer, a la edad de 79 años, en Campanet, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Isabel María Tortella Bennasar; hijos Juan y Margarita; hijos políticos Juana Crespi Arrom y Pedro Vilanova Pons; hermanos políticos; nietos Pedro y Catalina Vilanova Oliver; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario y conducción, hoy, a las seis de la tarde, en la parroquia de San Miguel, de Campanet, y al funeral, mañana lunes, a las ocho de la noche, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle General Franco, 56. - CAMPANET.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



LA GUERRA EN VIETNAM

# Ante la amenaza de una ofensiva del Vietcong

## Saigón pasa a una contra-ofensiva preventiva

### Intensos bombardeos aéreos a cargo de los B-52 norteamericanos

NUEVA YORK, 14. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO).— Si la batalla geométrico-diplomática en torno a la forma que debería tener la mesa a la que deberán sentarse en París las cuatro partes directamente interesadas en el conflicto vietnamita tiene una importancia que rebasa la forma y afecta al fondo, aun cuando sólo fuere

porque prolonga los combates, lo que está sucediendo actualmente debajo de esas mesas aun imaginarias es incluso más importante. En efecto, en estas últimas horas, altos jefes militares han empezado a amonestar en Washington y en Saigón, que el Vietcong y sus aliados norvietnamitas estarían preparando actualmente una ofensiva «que podría desencadenarse en cualquier momento», insistiendo en que el objetivo del enemigo sería la propia capital survietnamita.

Para hacer frente a estas presuntas o reales intenciones del adversario, el alto mando en Saigón ha decidido pasar a su vez a una contra-ofensiva preventiva. Oleadas sucesivas de aparatos de bombardeo estratégico B-52 han emprendido en estas últimas horas el vuelo desde sus bases en Tailandia u Okinawa, descargando un diluvio de bombas (tan solo en el día de ayer, más de 1.800 toneladas de explosivo) sobre presuntas concentraciones del Vietcong, desde los alrededores de Saigón hasta la frontera Camboyana, desde los 300 aparatos de combate y bombardeo que están operando incesantemente contra los arrozales que rodean la capital survietnamita. Cabe indicar que los B-52 atacan generalmente en formaciones de diez aviones, y que cada aparato puede transportar 27 toneladas de bombas. En los últimos raids contra los alrededores de Saigón, las bombas cayeron desde 26 millas al noreste de la capital hasta 2 millas de la frontera de Camboya. A juzgar, pues por la ingente cantidad de explosivos empleada y el hecho de que las bombas caigan a tan poca distancia de Saigón, cabría concluir que las concentraciones enemigas son realmente importantes y que la amenaza contra la capital survietnamita es directa.

#### EL OBJETO DE LOS BOMBADEOS

Ahora bien, resulta que los observadores sobre el lugar incluídos los corresponsales de prensa, radio y televisión americanos destacados en el frente — insisten por su parte en las informaciones comunicadas a sus respectivos medios informativos en los Estados Unidos en que los jefes militares sobre el lugar niegan que existan fuerzas enemigas en la región. La «Associated Press» informa desde la frontera camboyana que las fuerzas militares americanas destacadas en el área sorprenden ante los avisos de una inminente ofensiva dados por determinados oficiales en Washington y Saigón, ya que no han podido ver signo alguno de actividad enemiga. Es más, fuentes militares señalan que el adversario se ha retirado de los alrededores de las ciudades principales en el delta del Río Mecong, así como también que no existe evidencia alguna de que el enemigo esté reforzando sus posiciones al norte de la zona desmilitarizada. Por fin, reiterados informes de la «Inteligencia» americana indican que la infiltración norvietnamita hacia el Sur ha quedado reducida en el curso del mes pasado al reducidísimo nivel de unos seis a siete mil hombres. El propio Ministro de la Defensa americano, señor Clifford, parece atribuir un crédito a estas noticias, a juzgar por el hecho de que en estos últimos días ha reafirmado sus esperanzas de alcanzar rápidamente una solución negociada en París, anunciando incluso una próxima retirada de fuerzas americanas del Vietnam. Sin embargo, cabe señalar que frente a lo que parece ser una notable disminución de las actividades enemigas, el cuerpo expedicionario norteamericano desencadenó 63 operaciones a nivel de batallón en el curso del mes pasado, junto a otras 664 ofensivas de esta índole emprendidas por las fuerzas gubernamentales survietnamitas. El objeto de estas operaciones es evidente: Extender el control del Gobierno survietnamita sobre áreas disputadas o territorios tradicionalmente administrados por el Vietcong, a la vez que obtener de la suerte una «posición de fuerza» frente al adversario cuando se inicien por fin las negociaciones parisienses. Todo parece pues indicar — sobre todo a la luz de las últimas declaraciones del Ministro Clifford — que las noticias de una inminente ofensiva del Vietcong contra Saigón, donde acaba de ser impuesto el toque de queda las fuerzas americanas, y las ingentes operaciones de bombardeo efectuadas en estas últimas horas, tienen realmente por objeto contrarrestar las intenciones del Presidente Johnson y, por lo visto, también del señor Nixon, y demorar la apertura de las negociaciones en París, hasta que el cuerpo expedicionario americano y el Gobierno de Saigón consideren que tienen triunfos suficientes en la mano, como para que sus representantes puedan sentarse a la mesa diplomática con la certidumbre de ganar la partida.

#### LIBERADOS POR NAVIDAD

TOKIO, 14. (Efe Upi). — «Radio Hanoi» ha informado hoy que los pilotos norteamericanos que están cautivos en el Vietnam serán entregados y devueltos a sus familiares en las próximas Navidades. La emisora que ha repetido este comunicado en varios idiomas no ha mencionado el número de americanos que serán puestos en libertad ni tampoco se han facilitado nombres.

ROMA

# A LAS 24 HORAS DE JURAR MARIANO RUMOR EL CARGO

## El Gobierno ha estado a punto de vivir su primera crisis

Roma, 14. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina). — Apenas veinticuatro horas después de prestar juramento ante el Presidente de la República, el Gobierno de Mariano Rumor, el Gobierno al que se quiere atribuir el mito de la estabilidad reencuentrada, ha estado a punto de vivir su primera crisis. En su primera reunión ha faltado el Ministro de Instrucción Pública, Sullo, en su lugar ha llegado a Rumor una carta en la que amenazaba con la dimisión. Sullo, que durante un tiempo perteneció a la corriente progresista democristiana y ahora se presenta como independiente en el seno del partido, se negaba a admitir como Subsecretario en su Departamento al «basista» De Mita.



El nuevo Jefe del Gobierno de Italia, Mariano Rumor, que ha logrado formar un Gabinete de coalición centro-izquierda.

Si difícil fue atribuir las 27 poltronas ministeriales, tampoco ha sido fácil componer la quiniela de los 56 Subsecretarios. Dos más de los previstos y diez más de los que tenían los dos Gobiernos anteriores. Hay Ministerios con cuatro Subsecretarios y ninguno, salvo los sin cartera, con menos de dos. El conjunto gubernamental de Mariano Rumor es el más numeroso de toda la historia de la República italiana. Si los puestos de Subgobierno se asignan con igual generosidad, pocos diputados o senadores de la mayoría quedarán sin ocupación extraparlamentaria, aparte de sus actividades privadas. Tendrán razón aquellos malintencionados que contemplan la carrera política como un óptimo negocio? No hace mucho que los parlamentarios se han subido el sueldo. Y aunque en algún sector ha nacido cierto movimiento de protesta, no parece que se vuelva atrás de la decisión. Los primeros en oponerse a una revisión del acuerdo son los parlamentarios de la oposición comunista. No en vano el partido percibe un porcentaje de sus emolumentos. El sueldo de un parlamentario italiano se ha puesto en las cien mil pesetas mensuales. Si a ello se añaden otras gabelas inherentes a la función (no pocos son dirigentes sindicales, burocratas de los partidos, funcionarios de sus instrumentos de poder, etc.) y la oportunidad de entrar en el Gobierno o en el vasto aparato paraestatal, es evidente que no es mal negocio la política. Y explica, asimismo, la disciplina con que estos parlamentarios siguen luego las órdenes de sus respectivos partidos. A pocos hombres se les puede pedir, en efecto, el heroísmo de renunciar a una posición tan ventajosa por defender una posición ideal.

MUY DEBIL  
EL NUEVO GOBIERNO  
¿Es Sullo uno de éstos? Sullo

sabía la carta que jugaba. El Gobierno no podía entrar en crisis a las veinticuatro horas de jurar y cuando todavía no se ha presentado al parlamento. Por otra parte, no era difícil colocar al «basista» De Mita. Y, en efecto, ha pasado a ser el cuarto Subsecretario del Interior.

El suceso protagonizado por Sullo pone en evidencia la intrínseca debilidad del nuevo Gobierno, la situación se ha corrompido mucho en estos meses. Ya no se puede hablar seriamente de un centro-izquierda compuesto por los tres partidos que le dieron vida: El democristiano, el socialista y el republicano. El centro-izquierda lo componen de hecho catorce partidos: Los ocho democristianos, los cinco socialistas y el republicano. Solo dos, las corrientes socialistas de Giolitti y De Martino, quedan fuera del Gobierno. Pero a través del PSI no dejarán de pesar en sus decisiones.

Como consecuencia de esta situación y de la violencia que ha adquirido la pugna entre las «corrientes» o subpartidos a la hora de componer tan inflado Gobierno, los observadores políticos no dan al gabinete Rumor más de tres o cuatro meses de vida. Es creencia muy general que se disolverá en coincidencia con el Congreso Nacional extraordinario de la Democracia Cristiana.

NUEVA YORK

# «LA GUERRA ES INEVITABLE»

## Ha dicho Hussein de Jordania

Nueva York, 14. (Efe-Reuter). — El Rey Hussein de Jordania ha declarado que la guerra en el Oriente Medio es inevitable si la situación continúa como en la actualidad.

Hablando en un programa de noticias de Televisión, dirigido a toda la nación el Rey Hussein dijo anoche que «Israel podía ganar muy pocas batallas más, Israel perderá».

El Rey Hussein, en una entrevista filmada en el espacio real de Amman, manifestó que «Los sacrificios humanos en ambas partes van a ser tremendos...». «En un punto ganarán unos y en otro pueden perder, pero en general, perderemos todos» dijo el Rey Hussein.

Sobre la presencia de buques soviéticos en el Mediterráneo el Monarca jordano manifestó que si la situación fuera diferente, los navíos soviéticos no causarían daño. Pero el hecho es que la situación es bastante turbulenta e incierta y la presencia de la flota soviética constituye otro factor en la situación. Esta presencia no afecta al problema del Oriente Medio, pero si las varias cuestiones fueran tratadas no creo que la flota soviética constituya peligro alguno en esta zona».

Respondiendo a una pregunta el Rey Hussein declaró que Norteamérica se hallaba muy de parte de Israel.

Estados Unidos tiene una postura importante y una responsabilidad tremenda respecto a esta zona del mundo y sus problemas. Espero que el Presidente

electo Richard Nixon sea capaz de captar bien la situación y no sólo en nuestro propio interés sino en el de todas las partes interesadas, ayudando a todos.

# BENVENUTI SIGUE SIENDO CAMPEON

San Remo, 14. (Alfil). — El italiano Nino Benvenuti ha vencido por puntos en quince asaltos al norteamericano Don Fullmer, reteniendo su título mundial de los pesos medios en pelea celebrada en el teatro Ariston de esta ciudad, ante 2.500 espectadores.

# PROTESTAS JUVENILES EN LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE OPERA, EN ROMA

Roma, 14. (Pyresa) — La temporada lírica en el Teatro Máximo, de Palermo, ha comenzado, como en otras localidades italianas, al son de protestas juveniles. Numerosos asistentes a la sesión inaugural del citado Teatro recibieron el impacto de huevos podridos y otros objetos arrojados por un numeroso grupo de muchachos y muchachas concentrados en la entrada. El director del Teatro sugirió que la primera sesión tuviese lugar por la tarde, en lugar de por la noche. Sin embargo, esta medida no ha detenido los ánimos de los manifestantes que han actuado a plena luz del día, sin que la fuerza pública lograse disolverlos. Finalmente, el público tuvo que entrar en el teatro por los accesos secundarios.

La sesión inaugural tenía en programa la representación de la ópera «La extranjera», de Vicente Bellini, que se reponía después de una ausencia de los escenarios de treinta y cuatro años. Lo «anticuado» del libreto de esta obra, creada en 1829, fue la chispa que movió a los jóvenes a actuar en contra de su representación.

AMSTERDAM

# LOS CADAVERES DE LOS OCHO MARINEROS ESPAÑOLES DEL «DIANE» IDENTIFICADOS

Amsterdam, 14. (Efe). — Los cadáveres de ocho marineros españoles recogidos de las aguas del puerto de Amsterdam después de la explosión en el petrolero «Diane» han sido identificados por la policía.

Un portavoz de la policía ha dado los nombres de los mismos: Antonio Sutil Blanco, de 47 años; Manuel Pérez Cheda, de 28 años; Manuel Pifeiro, de 38; Manuel Foronda Santamaría, 51; José Antonio Alcibar Armoza, de 29; Joaquín Arambarri, de 27; Antonio Pantín Rívera, de 23 y José Urquialaga Mardaras, de 47 años.

Un noveno cadáver ha sido encontrado hoy, pero no ha sido aún identificado. Si el cadáver es de un español, faltan aún tres por encontrar.

# «LA PALETTE»

— GALERIA DE ARTE —  
Calle Pelaires, 29

Exposición de Pinturas del pintor impresionista catalán MIGUEL CARBONELL

# AL ADQUIRIR EN

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3

Teléfono: 217707 (Tres líneas)

- UN TELEVISOR
- UNA COCINA
- UN FRIGORIFICO
- UNA LAVADORA



Y 2 TICKETS CENA - COTILLON NOCHEVIEJA Y OTROS MUCHOS REGALOS

TARTALETAS MAGDALENAS PAN INGLES

¿Qué sorpresa les espera hoy en

**PARIS PALMA?**

No deje de visitarnos en Plaza Santa Payesa, 6.

CHAMPAGNE FREIXENET Pastas MARQUITOS

RIOJA ALTA

TARTAS LARGAS







### Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1385 KCS.  
Programa para hoy  
7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Santo Rosario; 8:40: Radio noticias; 9: Santa Misa; 10: Domingo fiesta para usted; 11: Festival de ritmos; 12: Angelus; 12:05: Pórtico español; 12:30: Mirando a América; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Stop, pare y escuche; 13:45: Conjuntos de hoy; 14: Última hora deportiva; 14:15: III Copa Navidad de Pesca Submarina; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Sobremesa musical; 15:30: Discotheque; 16: Domingo deportivo español; 18:30: Orquesta Maravella; 19: Radio teatro; 20: Pista de baile; 21: Marcador deportivo con crónicas, resultados y clasificaciones; 21:45: Charlas para todos; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Gran concierto del domingo; 23:30: Album de zarzuelas; 24:30: Sin palabras; 1: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
Programa para hoy  
7:00: Apertura; 7:02: Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 8:30: Melodías matinales; 9:00: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santa Misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 10:00: Nuestros amigos; 10:30: Los triunfadores; 11:45: Servicio Meteorológico Nacional;

### dietario

tas para su agenda; 15: El fútbol siempre es noticia; 15:30: Nuestro amigo, el libro; 16: Sargent Pepper's news; 16:30: Estadio; 18:30: Stop, pare y escuche; 19: Studio alemán; 20: Top Hots, Emisión musical en inglés; 21: Santo Rosario en familia; 21:15: Jornada deportiva; 21:25: Entrevistas en los vestuarios; 21:35: Silbando melodías; 22: Información nacional; 22:25: Boletín meteorológico; 22:30: Crónicas deportivas especiales; 23: El Club de las 11; 24: Hora cero; 0:05: Gran concierto; 1: Buenas noches y fin de la emisión.  
Programa Independiente en F. M. 97.5 mgs.  
10: Top Hots. Emisión musical en inglés.

**RADIO POPULAR**  
Programa para hoy  
7:30: Apertura; 7:32: Feliz día en Mallorca; 9: Misa de España; 9:30: Horario de Misas; 9:35: Boletín meteorológico; 9:40: Disco-quinela; 10:15: Records Going Up; 10:25: El humor es cosa seria; 10:30: Autopista musical; 11: Musicorama; 12: Angelus; 12:05: Paso a la juventud; 13: Duende y misterio del flamenco; 13:30: Baleares saluda a España; 14: Rondalla mallorquina; 14:15: Noticiero del deporte; 14:20: Solistas instrumentales; 14:30: Información nacional; 14:55: No-

### Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pío XII, 14. Tel. 211534; Esteva, Andrea Doria, 92. Teléfono 237389; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Teléfono 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Teléfono 214138; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 216719; Llull, Barrera, 51 (Son Espa-

### Televisión

**PRIMERA CADENA**  
MATINAL  
9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: La Fiesta del Señor. Santa Misa, desde los estudios de Prado del Rey en Madrid; 11:00: Horizontes. Hoy: La locura de las profundidades. La profundidad del mar en las proximidades de la isla de Ibiza; 11:30: Concierto; 12:30: En directo. Retransmisión.  
SOBREMESA  
2:00: Avances; 2:02: Club Mediodía; 2:45: Perfil de la semana; 3:00: Telediario; 3:15: España en el mundo; 3:30: Musical 69.  
INFANTIL  
4:29: Avances; 4:30: Dibujos animados: Joe y las hormigas; 4:45: Día de Fiesta. Programa infantil con simpáticos personajes y los muñecos de Herta Frankel.  
TARDE  
5:45: Avances; 5:46: Información deportiva; 5:49: Fauna. Hoy: El Puma; 6:20: Viaje al fondo del mar. Hoy: "La cueva de los muertos". En una zona del mar han desaparecido cuatro buques. El "Seaview" se pone al acecho para averiguar las causas. A la tripulación se incorpora un oficial que lo fue de un buque fantasma; 7:20: Información deportiva; 7:30: Retransmisión del partido de fútbol: España - Zaragoza.  
NOCHE

EE. UU. donde es adoptada. El choque de su mentalidad con la de su nuevo país dará lugar a un drama humano de gran emotividad; 11:45: Telediario; 11:55: El oro del tiempo; 0:04: El programa de mañana; 0:05: Cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
**UHF**  
18:15: Carta de ajuste; 18:45: Presentación y avances; 18:47: La familia Adams: "La amnesia de Homero". Homero sufre de amnesia a consecuencia de un golpe que ha recibido en la cabeza. Durante un tiempo, se vuelve normal y se espanta al contemplar a su familia. Tío Lucas y Largo tratan de curarlo; 19:15: Concierto. En directo, desde el Teatro Real de Madrid, ofrecemos el Concierto dominical de la Orquesta de la RTVE; 21:30: Telediario; 22:00: Avances; 22:02: Nuevas gentes; 22:30: La hora de Dick Powell: "La hora de morir". Unos seres, al parecer sobrenaturales, se presentan en el hospital donde se encuentra un hombre gravísimamente herido a consecuencia de un accidente. Le hacen levantarse y salir del hospital mágicamente curado. Entonces le dan tres nombres: uno de ellos deberá morir en su lugar y el hombre debe escoger entre los tres nombres; 23:30: Cierre.

### El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nuboso, con posibles precipitaciones. Vientos del Noroeste, bonancibles. Marejada. Buena visibilidad.  
OBSERVACIONES  
Humedad relativa: 59 x 100.  
Insolación: 3 h. 30 m.  
Lluvia: 7 litros por m2.

## LA SEÑORA POPE, PILOTO BRITANICO, ESTUVO DE PASO

## aeropuerto

SOLO EN MUY CONTADOS MOMENTOS SE NOTO ANIMACION, ESPECIALMENTE POR LA TARDE

Para todos, este ha sido el último sábado tranquilo del año. La despedida de la calma sabatina de 1968, que ha durado poquísimo. La próxima semana ya tendrá contornos navideños. Y el sábado, seguramente, no uno, sino varios vuelos especiales motivados por las fiestas.

Pero volviendo al día de ayer, lo describiré por partes. Mañana sosegada, en la que llegaron algunos vuelos charter, y algo de movimiento, se vivió en las salas de espera. Después del mediodía, todo empezó a cambiar, con lentitud, pero a notarse afluencia de pasajeros, tanto nacionales como internacionales. A las dos y media de la tarde, esto tuvo su culminación, lo menos seis vuelos internacionales coincidieron, aparte de los dos o tres procedentes de la península.

Sobre las cinco de la tarde, todo regresaba a la calma, el paso de un pasaje, de entrada o de salida, resultaba demasiado visible. Y, después de las siete de la tarde, el panorama regresó, por momentos a la agitación, pero agitación breve, producida sólo por un grupo de cincuenta o sesenta pasajeros, que se marchaba o llegaba. Luego, la calma volvía a posesionarse del ambiente, todo tornaba a ser sereno, tranquilo.

Y a las habías hablado de la llegada de algunos jefes de ventas de Iberia, que llegaron para participar en la VI convención de jefes de ventas de esta compañía.

Ayer llegaron varios más. A la primera que vi fue a Fabiola, pero no de Bélgica sino de Puerto Rico, la señorita Fabiola pertenece a Iberia y es jefe de ventas en la ciudad de San Juan. Ya ha estado en otras oportunidades en la isla y cuenta con muchos amigos.

También llegaron de Madrid, el señor Balseiro; la señorita Wikkie De Graff, que viene a integrar el equipo de recepcionistas durante esta reunión; el señor Wald, representante de Iberia en Oslo, que hizo el viaje a través de París. Y otras personas más, tanto de la península como del extranjero, y que llegaron a diferentes horas.

DE PASO

Sólo unos instantes pude conversar con la señora Ivone Elizabeth Pope, piloto de la compañía Danair, de nacionalidad británica, y de gran amabilidad y simpatía. Quien estaba acompañada de la señora Hamilton, y el señor Espases, de BUA.

Acercas de la señora Pope, ya les he hablado en otras oportunidades. Piloto, aparatos a hélice y hará el curso para pasar a piloto de aviones a reacción. En días próximos, tendrá oportunidad y satisfacción, de mostrarles la fotografía de esta dama británica que tiene un riquísimo historial y que está muy bien considerada dentro de su profesión.

Serían las tres y media de la tarde cuando regresó el famoso poeta Robert Graves. Vuelve tras haber sido condecorado por la propia Reina de Gran Bretaña. Con la misma y archiconocida indumentaria que él suele usar, con su misma sencillez y simpatía. La medalla de oro (de oro puro como dijo), no ha variado en nada su condición de hombre amable, encantador y digno. Porque en todo momento hay que considerar que los hombres hacen las medallas y no las medallas a los hombres.

### TUNEZ

Tuve oportunidad de ver al señor Debronick, jefe de campo de Condor, quien estuvo algunos días ausente, nada menos que en Túnez, uno de los centros turísticos más destacados del Norte de África.

Se que las tripulaciones de Condor, han entrenado durante varios días, semanas diré mejor, en cielos tunecinos, tal como el año pasado lo hicieron sobre el de Mallorca.

OPERA  
Cuando me dijeron que llegaban un barítono y una soprano, pensé inmediatamente en una pareja italiana, y hasta me pareció ver una cara redonda de carrillos muy colorados, y un bigote entrecano. Y al lado, una señora de protuberante busto. Giovanni y Gina; o Luiggi y Antonella. Pero resultaron los señores Stewart, norteamericanos; él con una barbita bien cuidada; ella, sin nada que la caracterizara.  
ILUMINACION

El arbolito navideño, colocado en el centro del hall principal, que toca el techo, que yo creí que era de ocho metros de alto y ha resultado que tiene once, nada menos, ya ha comenzado a presentar cara de fiesta.

Se le han colocado más de trescientas luces, y se seguirá iluminando, hasta que se convierta, propiamente, en una fiesta de colores.

Es de esperar que el próximo martes, ya esté concluida la decoración de este hermoso árbol.  
JUEVES

No, no les voy a hablar del hombre que fue jueves, sino de la cita escénica que tenemos el próximo jueves, día 19, a las 21:30, en el Teatro Sindical, de la calle Matías Montero.

Los ensayos han continuado, y el interés y entusiasmo, de quienes preparan esta fiesta es insuperable. La gente de Iberia, y no solamente Iberia, sino del aeropuerto, ha respondido como se esperaba, y casi se puede hablar del cartelito «entradas agotadas», pues, a esta altura —sábado en la tarde— se había vendido un noventa por ciento de las plazas.  
PESCA

Para la prueba de actividades subacuáticas que se realizará hoy, llegaron equipos de varios lugares. Ceuta, Barcelona, por España. De París, por Francia. El señor Juliá, presidente de la Federación Balear, así como el señor Bosch, y otras personas, se hallaban recibiendo a estos deportistas.  
PASAJEROS

Con destino a Madrid, para luego seguir a México, donde asistirá a la reunión de jefes de campo de Iberia, salió el señor Martín Morán.

Rumbo a Barcelona, marchó el señor Joaquín Soler Serrano, director del Pueblo Español. Hacia Madrid, regresó el señor Izquierdo Díaz Montenegro y su familia, tras haber pasado vacaciones en Mallorca. El señor Izquierdo, que fue despedido por el Comandante Calvo, es propietario de Frimetal, S. A.

De Madrid, vía Barcelona, regresó don Francisco Alcover, Presidente de la Compañía de Tranvías, quien fue recibido por el señor Bonnin.  
MARCHARON

Con destino a Ibiza, marchó el señor Soriano Frade, acompañado de su esposa. Acudieron a despedirle, los señores Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería; el señor Bríngas, Vicepresidente de la Asociación de Agencias de Viajes; el señor Sampol, y otras personas más.

Hacia la capital marchó el señor Segarra, subdirector general de Promoción de Turismo, quien fue despedido por el señor Salz, de la Delegación de Información y Turismo.

Hasta el martes.  
COCO MENESES

FUNDAS PARA COCHES en 15 minutos  
Y AL PRECIO MAS BAJO DEL MERCADO  
Tapicería MIKAR  
FAUSTO MORELL, 98 • TELÉF. 213249  
(JUNTO A PLAZA R GARAU)

URGENCIAS MEDICAS  
SERVICIO PERMANENTE:  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

Copón del ciego  
5 2 4

TELEFUNKEN-RADIO TV.  
prefiera TELEFUNKEN  
9,29: Avances; 9:30: Telediario; 9:59: Avances; 10:00: Sesión de noche. Hoy: "Trampa para una mujer". Una joven huérfana de guerra llega desde un país oriental a los

# SEÑORA!!

PRECISAMENTE PORQUE SABEMOS QUE SE ACERCAN DIAS DIFICILES PORQUE QUEREMOS LEVANTAR SU MORAL PORQUE QUEREMOS CONTRIBUIR A SU ECONOMIA

## TEJIDOS SALAS

ANTICIPA SU TRADICIONAL GRAN LIQUIDACION

FALDAS DESDE	35'- Ptas.
TRAJES CHAQUETAS	225'- >
GABARDINAS NIÑO	200'- >
GABARDINAS CABALLERO	300'- >
GABAN PURA LANA PARA CABALLERO	350'- >

ABRIGOS A CUALQUIER PRECIO  
MONTAÑAS DE RETALES  
Y MUCHAS COSAS MAS

## DESDE MAÑANA LUNES



GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

HOGARES PARA PALMA

CAMPAÑA DE NAVIDAD 1968 - 69

PRIMERA RELACION

Diócesis de Mallorca	7.000	Ptas.
Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca	3.000	"
Excmo. Sr. Capitán General de Baleares	3.000	"
Excmo. Sr. Duque del Infantado	3.000	"
Gobierno Civil de Baleares	50.000	"
Excmo. Sr. Gobernador Civil	3.000	"
Excma. Diputación Provincial de Baleares	50.000	"
Excmo. Ayuntamiento de Palma	50.000	"
Círculo Mallorquín	50.000	"

Suma y sigue ... 219.000 "

Palma de Mallorca, 14 de diciembre de 1968

COMISION DIOCESANA DE LITURGIA

El próximo miércoles, día 18, tendrá lugar en el Salón de San Francisco el acto de presentación de la edición litúrgico-musical de "Nadal a Mallorca", a las 11 de la mañana.

El acto consistirá en una charla de explicación y motivación de la edición, seguida de la actuación de la Escolanía de Lluç, los Niños Cantores de San Francisco, el Coro Mixto de San Cayetano y el conjunto "Los Oliver's", los cuales con sus intervenciones darán a conocer algunos de los cantos y villancicos contenidos en esta nueva edición para Mallorca. También se presentarán tres formas musicales diferentes de nuestra "Sibil-la", que cantarán respectivamente los "sibil-ers" de San Francisco, del monasterio de Lluç y de la parroquia de Campos.

Se invita a todos los sacerdotes, religiosos y seglares encargados del canto o del culto en las iglesias, los cuales, si es de su interés, podrán llevarse impreso los diferentes cantos en sus magnetofonos.

En el mismo local podrán adquirirse los ejemplares encargados con anterioridad por las parroquias de Mallorca y después por cuantos los soliciten.

Palma, 14 de diciembre de 1968. José Escanell, Presidente.

40 ANIVERSARIO DE LA CERRAJERIA G. SEGUI ALMUERZO DE CONFRATERNIDAD



La firma Cerrajería Artística Guillermo Seguí ofreció en el hotel «Des Pla» un almuerzo con motivo de cumplir el 40 aniversario.

Asistieron el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Mayquez; Primer Teniente de Alcalde, señor Sureda; General auditor, señor Mulet; Delegado especial de la D. G. de Seguridad, señor Estévez, y otros distinguidos invitados, entre los que vimos al Rdo. don Guillermo Payeras.

Don Guillermo Seguí hizo entrega de un reloj de oro al obrero que lleva más años en la empresa. También se hizo entrega de una placa conmemorativa de los 40 años, obra de todos los obreros, al señor Seguí.

Don Guillermo, a la hora de los postres, dio las gracias a todos sus empleados, por su lealtad. También pronunciaron unas palabras el señor Mulet y el señor Mayquez.

Todos los obreros entregaron un donativo para la compra de

dos muñecas para las niñas huérfanas de un obrero.

Felicitemos a don Guillermo Seguí y a su hermano don Juan con este fausto motivo.

DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO

DE INTERES PARA LOS INDUSTRIALES HOTELEROS

Se pone en conocimiento de todos los propietarios y directores de Industrias de Hospedaje de esta Provincia, cualquiera que fuera su categoría, que a partir de esta fecha y hasta el 31 de diciembre, deberán recoger los precios que les han sido señalados para el próximo año 1969, en las oficinas de la Delegación Provincial de Información y Turismo sitas en Avda. Jaime III, nº 48 pral., de 10 a 1'30 horas.

DELEGACION DE TRABAJO

Horario de Navidad para los comercios

A propuesta de la Federación provincial de Comercio, encauzada por la Delegación provincial de la Organización Sindical, se accede a la petición formulada, autorizando al comercio en general y de la alimentación, durante las fiestas de Navidad y Año 1968-1969, para establecer el siguiente horario especial:

Semana del 16 al 21 de diciembre: Prórroga de la hora de cierre por la tarde hasta las 20 horas.

Semana del 23 al 28 de diciembre: Prórroga de la hora de cierre por la tarde, hasta las 20.30 horas.

Semana del 30 de diciembre de 1968 al 4 de enero de 1969: Prórroga de la hora de cierre, por la tarde, hasta las 21 horas, excepto el sábado día 4 que se podrá tener abierto ininterrumpidamente desde las 9 de la mañana hasta las 12 de la noche.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Palma de Mallorca a catorce de diciembre de mil novecientos sesenta y ocho. — EL DELEGADO DE TRABAJO. — Firmado: José Salazar Belmar.

NUEVA FACTORIA DE REVLON

En días pasados, la casa Revlon ofreció un cocktail a la prensa de Madrid, aprovechando la ocasión para presentarles su nueva factoría a 14 kilómetros de la capital, en las cercanías de Alcolendas. Los invitados recorrieron las modernas y cuidadas instalaciones donde se desarrollan las operaciones de fabricación y envasado de la extensa gama de productos Revlon, y el laboratorio de control de calidad.

Hubo demostraciones de maquillaje ante los concurrentes, por el maquillador Bonovi, de la casa Revlon, y consejos de belleza para las señoras asistentes, por la consultora señora Elvira Castro y otras señoritas demostradoras. Los invitados encontraron la velada muy agradable.

Lea «BALEARES»

ARBOLES FRUTALES

Almendros Marcona y Desmayo. - Manzanos todos tipos Delicious, ples clones y franco. - Perales variedades comerciales. - Frutales de todas las demás variedades. Plantas y arbustos de jardinería

Arboricultura JOSE DALMAU

Avda. Caudillo, 40 - 48. Tel. 29. PAIPORTA (Valencia)

DISTRIBUIDORES DE CARBURANTES



PROYECTOS DE ESTACIONES DE SERVICIO Y GARAJES, GRATIS PARA NUESTROS CLIENTES

E. y J. PUJOL XICOY, S. A.

VIA LAYETANA, 167 - TELEF. 215.40.66 - BARCELONA-9

Crónica de Sociedad



Enlace Marqués Beltrán-Montesinos Roser

El pasado día 30 de noviembre, en el altar mayor de la Basílica de San Francisco, bellamente adornado e iluminado, se efectuó el enlace matrimonial de la señora Carmen Montesinos Roser con el joven don Miguel Angel Marqués Beltrán.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Gregorio Mateu Estarellas.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres, don Vicente Montesinos Latorre y esposa doña María Roser Seguí, y don José Marqués Meurice y esposa doña Elvira Beltrán Bagur.

Firmaron el acta en calidad de testigos, por parte de la novia, don Juan Clar, don Francisco Frau, don Guillermo Vicens, don Francisco Hernández y don Miguel Roser, y por parte del contrayente, don Jose Manuel Marqués, don Jaime Barceló, don José Vives, don Jaime Munar y don Nicolás Miró.

Después de la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados espléndidamente con un lunch en el Hotel Jaime I.

La novel pareja salió de viaje de novios por varias capitales de España, deseándose muchas felicidades en su nuevo estado.

GEMEY PRESENTA EN SOCIEDAD ESPECIAL MAT SU NUEVO MAQUILLAJE MATE

Enlace Alorda Fons-Sanfeliciano Gómez

Leemos en la Gaceta Regional de Salamanca, de día 8 de diciembre: En la capilla de la Universidad se celebró ayer por la tarde la boda del abogado don Rafael Alorda Fons y de la bellísima señorita Pilar Sanfeliciano Gómez.

El ilustre magistrado de la Catedral, doctor don Cándido Verdejo, bendijo la unión, pronunció la plática y ofició la misa.

Apadrinaron la ceremonia don Nicolás Sanfeliciano Sánchez, padre de la novia, y la madre del novio señora doña Pilar Fons Garau.

La desposada lucía bellísimo vestido de seda natural y el nuevo esposo iba de rigurosa etique ta.

Autorizó el acta matrimonial por delegación del señor juez, don Alberto Llorente Maldonado, y testificaron la misma por parte de la novia e Excmo. señor Marqués de Gracia Real; el Dr. don Vicente Mateos López, don Manuel Mata Villanueva, don Víctor López Chaves, don Ricardo Sánchez del Campo, don Felipe Hernández San Román, don Saturnino Sanfeliciano Sánchez y

don Arturo Sanfeliciano Gómez. Por el novio, don José Fons Jofre de Villegas, don Domingo Fons Garau, abogado; don Gabriel Cañellas, abogado; don Bartolomé Alorda Fons, don José Luis García Faria Vives, Capitán de Infantería; don Pedro Juan Colomar, médico; don Miguel Cases Lafarga, notario, y don José Manuel Aguiló Lluna.

Después del banquete nupcial, servido en un importante restaurante, los nuevos esposos, a los que deseamos venturas sin límite, salieron en viaje de boda para distintas ciudades de España y Portugal, hasta Palma de Mallorca, donde fijarán su residencia.

Nuestra felicitación la hacemos extensiva a sus padres, don José María Alorda y doña Pilar Fons don Nicolás Sanfeliciano y doña Jesusa Gómez Almeida, y a sus abuelas doña Mercedes Garau, Vda. de Fons, doña Isabel Trujillo, Vda. de Alorda, y doña Antonia Sánchez, Vda. de Sanfeliciano.

Restablece da

Después de delicada intervención quirúrgica, efectuada por el Dr. don Antonio Fernández Bellón se encuentra muy restablecida doña Margarita Sastre Pou, esposa de nuestro amigo don Juan Ferrando Portell, de Santafiy. Lo celebramos.



Con todo el sabor de Canarias



# El Ayuntamiento interesa del Estado la cesión de la antigua Prisión Provincial

EL MARTES PROXIMO SE ADJUDICARAN LAS OBRAS DE LOS EMBALSES DEL GORG-BLAU Y CUBER

El Estado aportará el 80 por ciento del presupuesto del Plan de Construcciones Escolares

## DECLARACIONES DEL ALCALDE A SU REGRESO DE MADRID

A primera hora de la tarde de ayer el Alcalde, don Gabriel Alzamora, reunió a los periodistas para darles cuenta de su reciente viaje a Madrid.

El Alcalde señaló que las gestiones han resultado mucho más fáciles, al realizarlas conjuntamente con el Gobernador Civil, don Víctor Hellín, que goza en la Capital, de gran prestigio y simpatía, por su brillante actuación en otros Gobiernos Civiles. Lo que sin duda supondrá beneficios para la provincia y para la ciudad.

En cuanto a las gestiones concretas señaló que habían visitado al Ministro de Hacienda para solicitar un crédito extraordinario de 246 millones de pesetas, amortizable a largo plazo, que supone el sesenta y cinco por ciento del valor de la construcción de los embalses del Gorg Blau y Cuber, líneas de conducción y depósitos. De acuerdo con el Subdirector General de Régimen Financiero de Corporaciones Locales, se va a proceder a la confección urgente de un presupuesto extraordinario, con el fin de que sea presentado a la aprobación del Ministro de Hacienda, señor Espinosa Sanmartín, para que sea una realidad el préstamo.

Se celebró la reunión mensual con el Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, comunicándole el señor Ministro que terminado el plazo para la presentación de pliegos para la construcción de dichos embalses, han acudido doce empresas constructoras de las más importantes de España. El próximo martes se efectuará la apertura de pliegos, y la adjudicación, iniciándose inmediatamente las obras.

Tanto los Ministros de Hacienda como los de Obras Públicas prometieron atender en todo lo posible las peticiones de ayuda formuladas tanto por el Gobernador Civil como por la Alcaldía.

En visita al Director General de Enseñanza, don Eugenio López, se le hizo entrega del Plan Municipal para Construcciones Escolares, recientemente aprobado por el Ayuntamiento. A la mencionada entrevista asistió don Gabriel Tous, Presidente de la Comisión de Cultura, que ha elaborado este magnífico plan.

Don Eugenio López acogió muy favorablemente el plan e interesó su pronta ejecución, ofreciendo aumentar la aportación del Estado, que es del 75 por ciento, hasta el 80, y construir un grupo escolar exclusivamente con fondos del Estado.

Aprovechando la amistad que une a don Eugenio López con el Gobernador Civil, se le invitó a visitar nuestra ciudad, visita que será aprovechada para la firma del compromiso entre el Estado y el Ayuntamiento.

Destacó el Alcalde que de esta forma el primer punto de su programa al tomar posesión de

su cargo, la solución del problema de la Enseñanza primaria, va a ser muy pronto una realidad, aun teniendo en cuenta que el presupuesto total se eleva a 142 millones de pesetas.

En la visita efectuada a don Vicente Díez del Corral, Director General del Patrimonio del Estado, se interesó la cesión a la ciudad de la antigua Prisión Provincial, y se le agradeció la cesión de una parcela de terreno de la Cuarentena que será destinada a Parque.

Con asistencia del Teniente de Alcalde, don Miguel Llauger, se celebró una entrevista con el Director General de Transportes, don Santiago Cruyiles y con el Presidente del Consejo de Administración de Ferrocarriles de Vía Estrecha, don Jesús Santos Rein, con quienes se trató de la cuestión de la Estación de Ferrocarril de Palma y del puente del

tren. La petición se dividió en dos partes, la primera la necesidad de urgente solución del problema circulatorio por el puente del tren, mediante la creación de un paso a nivel provisional, o ampliación de dicho puente; y la segunda el definitivo destino que se dará a la Estación de Ferrocarril.

Señaló después el Alcalde que con los Directores Generales de Cultura General y Espectáculos, señor Robles Piquer; de Emigración, señor García Saez; Empresas y Actividades Turísticas, señor Herrera; y Gobernador de Madrid, señor Pardo de Santayana, visitaron la Exposición que los Amigos de Ibiza montaron en el Museo Arqueológico, dentro de la Semana de Ibiza celebrada en Madrid.

Destacó el interés del Gobernador para que se celebre una Semana de Mallorca en la capital

de España, interés que apoya en forma decidida el Ayuntamiento.

Acompañando una Comisión de Asima se visitó al Ministro Secretario General del Movimiento señor Solís, para interesarle la ayuda pedida por la Asociación, para la construcción de un complejo polideportivo para trabajadores, en el Polígono Industrial. El resultado de esta entrevista fue completamente favorable.

Por último se interesó del Comisario de Defensa del Patrimonio Artístico, don Gabriel Alomar la activación al máximo de las obras de los jardines de la Almudaina.

Para terminar señaló el Alcalde que no se pudo efectuar la proyectada visita al Ministro de Educación y Ciencia, por estar en aquellos momentos ausente de la capital, por lo que se ha solicitado una entrevista, para dentro de unos días.



## VARIAS LLEGADAS PARA LOS PROXIMOS DIAS: «KAIRORUAN», «AVENIR» Y «UGANDA»

### Ayer, muy poco movimiento

Después de unos días sin que saliera esta sección (el que la cuida, ¡pobrecillo!, se ha casado) nuevamente hoy estamos con usted, amigo lector, para tratar de tenerle al día en lo que a tráfico de entradas y salidas se refiere, a la vida del puerto en general.

En honor a la verdad, hemos de decir que la jornada última, la de ayer, no ha tenido, ni mucho menos, un gran ajetreo. Más bien todo lo contrario.

Pocos fueron los buques llegados y de muy escasa importancia la mercancía desembarcada. En lo que a próximas llegadas se refiere, pocas son, también, las novedades dignas de tener en cuenta.

#### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a los distintos muelles palmesanos fueron los siguientes: «Seton», desde Barcelona, con carga general. «Juan March», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia, con pasaje y carga general. «Catrine Dancofts», danés, desde Barcelona con carga general. «Ada Ferrer», procedente de Valencia, con carga general. «Riva», desde Barcelona, con carga general.

Y a esto, a lo visto, se reduce el movimiento habido ayer.

#### LA SEMANA

Como en otras semanas, la que ahora finaliza no ha tenido gran importancia en ningún orden. Durante los siete días han llegado a los muelles palmesanos un número de buques que en ningún día ha tenido nada de importante. Esto, como se recordará, ya viene sucediendo desde hace varias semanas, desde que comenzó la temporada invernal.

#### TRASATLANTICOS

Para los próximos días, como ya hemos dicho al principio de la presente crónica, pocos son los buques que tienen prevista su llegada a Palma. Entre otros, y ya para el primer día de 1969, está anunciada la escala del trasatlántico inglés «Uganda».

El buque, pertenece a la British India Steam Navigation Ltd., tiene prevista su llegada a los muelles de Poniente para las ocho de la mañana del día primero. Procede de Barcelona y zarpará el día siguiente, a las 02 horas, con destino a Malta.

#### FRANCESES

Con motivo de las fiestas navideñas, varios son los buques de bandera extranjera que tienen prevista una serie de escalas en nuestro puerto. Entre ellas, los buques franceses de la Compañía Mixta de Navegación.

Así tenemos para el día 22, primero, y 29, después, la llegada del moderno «car ferry» «Avenir», que desde Marsella, como en otras tantas ocasiones vendrá con turistas franceses. El otro buque que ya tiene prevista su entrada es el «Kairoruan», que lo hará el día primero.

Ambos buques, como otros de la misma Compañía, son muy conocidos en nuestro puerto, por su serie de viajes realizados a lo largo de toda la temporada estival.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, es la siguiente: Marejada.

J. J.

## ¿Quiere Vd. pasar una tarde divertida?

SOLO HAY UN MODO DE LOGRARLO, VIENDO A...

SOFIA VITTORIO  
LOREN y GASSMAN  
EN



# LA GUAPA Y SU FANTASMA

EN

Sala Augusta

Y

salón rialto

De complemento: «ZANZIBAR» Cinemascope y Color

## SUBASTA

RESOLUCION DE LA JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO, DECLARANDO ABIERTA LA SUBASTA DE UNA FINCA

De conformidad a cuanto se dispone en el artículo 137, del Reglamento para la aplicación de la Ley del Patrimonio del Estado, se anuncia que la subasta celebrada en Palma de Mallorca el día 13 de Noviembre de 1968, para la venta de la propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominada «ANTIGUO CENTRO DE ENTREGA N.º 3», en Ibiza (Baleares) que resultó desierta, por tratarse del cuarto remate ha sido declarada «SUBASTA ABIERTA» por última vez, por lo que a partir de la publicación del presente anuncio, se recibirá cualquier proposición que por escrito se presente en la Capitanía General de Baleares, en Palma de Mallorca, en la Comandancia Militar de Ibiza y en la Gerencia de la Junta Central de Acuartelamiento, Calle Alcalá, 120, Madrid, para la nueva subasta que sobre la base de la mejor oferta recibida se anuncie si así conviene a los intereses del Estado.

Las proposiciones que se remitan a la Capitanía General de Baleares y a la Comandancia Militar de Ibiza, se harán en duplicado ejemplar.

Palma de Mallorca, 11 de Diciembre de 1968.

## HOTEL DE 1.ª CATEGORIA A.

EN LA COSTA DEL SOL

NECESITA: 1.º MAITRE DE HOTEL - 2.º Maitre de hotel Barman - Jefes de Rango.

SE EXIGE: — Buena presencia.  
— Idiomas. Dominar bien alemán y otros.  
— Dotes de mando y organización.  
— Conocer perfectamente su profesión.

SE OFRECE: — Trabajo en hotel de prestigio.  
— Contrato con sueldo garantizado.

Escriban, adjuntando historial y fotografía a: Sr. GARCIA. - Paseo Marítimo, 27. - MALAGA.

## ATENCION AMAS DE CASA

¿RECUERDA Vd. QUE TIENE UNAS PRENDAS PARA LIMPIAR EN SECO? LLAME A NUESTRO TELEFONO 211981 Y PASAREMOS A RECOGERLAS. Y ¿POR QUE NO NOS CONFIA TAMBIEN ESTA SEMANA SU COLADA? NOSOTROS TRABAJAMOS PARA SU DESCANSO

TINTES Y LAVADOS BUADES



«GLOSA EVANGELICA»

A ORILLAS DEL JORDAN

Por M. RAMIS ALONSO

«Este es el testimonio de Juan cuando enviaron a él los judíos desde Jerusalén algunos sacerdotes y levitas que le preguntasen: Tú, ¿quién eres?»

Así empieza el evangelio de la misa de este domingo tercero de Adviento.

Junto a las aguas del Jordán, predicaba penitencia y demandaba bautismo de limpieza ese hombre extraordinario, llamado Juan.

Era al sudoeste de Perea, por donde corre el río, cerca de un pueblecito. El evangelista dice «en Betania, a la otra parte del Jordán». Por tanto, no se trata de la Betania de Lázaro.

Multitud de gentes han llegado allá, para ver y oír al austero profeta.

A pesar del largo camino de más de treinta kilómetros que separa aquel lugar de la ciudad de Jerusalén, ha sido recorrido de ida y vuelta incontables veces por toda clase de personas.

La ciudad se ha conmovido por los comentarios surgidos con motivo de la predicación del misterioso penitente.

El pueblo judío conservaba la promesa de un Salvador, e impacientemente lo esperaba.

¿Habrá llegado? ¿Lo tenemos ya entre nosotros? ¿Será el Cristo ansiado?

Las preguntas corrían como viento alentador por las calles de Jerusalén, y llegaron aumentadas a los atrios del templo.

Hubo un momento en que la figura del profeta del Jordán, se refleja en los ojos de todos los que habían acudido a visitarlo y se extendía por la ciudad como gigantesco personaje.

El Sanedrín o Tribunal Supremo de los judíos, juzgó oportuno tomar cartas en ello.

Eran 71 miembros, incluido el presidente. Lo formaban los Príncipes de los sacerdotes, escribas, Doctores de la ley y Ancianos del pueblo.

Casi todos los Escribas pertenecían a la secta de los Fariseos. Y al Sanedrín incumbía todo lo referente al culto religioso.

Según la gente, el predicador del Jordán era Cristo, o un gran profeta.

Por lo tanto —fue la conclusión sanedrítica— les correspondía enviar allá, a orillas del Jordán, algunos sacerdotes y levitas en demanda oficial.

Escribe el evangelista: «Los judíos enviaron, desde Jerusalén sacerdotes y levitas a Juan a preguntarle: Tú, ¿quién eres?»

Atendamos, con aquellos sacerdotes, a la respuesta del Bautista.

Es una ocasión solemne, en que un hombre vulgar podría hacerse pasar por un gran personaje, no siéndolo.

Pero Juan, que es grande de verdad, no necesita de mentiras. Dice el evangelio: «Y confesó y no negó, confesó y dijo: Yo no soy el Cristo».

Confesó y no negó. Es decir, confesó que no era el Cristo, y no negó lo que era. Pues se habría negado, de haber dicho que era el Cristo.

Aprendamos de Juan Bautista a seguir siendo lo que somos, no atribuyéndonos lo que no somos.

EL MENSAJE DE MERTON

Por GARCÍAS PALOU

Thomas Merton —el trapense P. Merton, que acaba de morir— es un hombre de nuestro siglo, que ha vivido para esta centuria. Sometió su pluma, tallada en Cambridge y en Columbia, a la ascética de «La Trappe», desde donde ha hablado un lenguaje puramente evangélico a las presentes generaciones, con cuyos problemas él se sentía comprometido.

Cuando las palabras humanas se iluminan en la oración, se liman en la penitencia y brotan de las profundidades de la verdadera humildad, resuenan con una rara fuerza persuasiva, que rinde a las inteligencias y engendra bondad a los corazones.

Las voces de los auténticos ascetas cristianos —alimentadas del Evangelio— son mil veces misioneras; porque a su austeridad —que no contemporiza con el regalo y la molición— añaden la sinceridad, incapaz de traición alguna, y la transparencia, que muestra, sin veladuras, los hermosos campos de la verdad.

Merton ha abarcado, con los años de su vida, más de la mitad de este siglo XX, testigo de inventos prodigiosos y de los cambios profundos que se han obrado en el caminar de la humanidad.

A ese siglo —el que él conoció durante los lustros de su incredulidad— un monje, desde el extremo rigor de su Monasterio de Getsemani, de la localidad norteamericana de Kentucky, ha dirigido mensajes continuados —a pesar del silencio más absoluto, que impone la regla del reformador abad Jean le Bouthillier de

Rancé— a los hombres que pisan los caminos de hoy. No, precisamente, a los que en ellos dejaron esas huellas en que, a la fuerza, han de posarse múltiples miradas y que, en mayor o menor número, respeta y protege la historia.

El recorrido de la jornada de la vida no es en esta sazón, en realidad, distinto del de ayer; a pesar de los mudamientos que ha sufrido la manera de realizarlo. Mas, también, el Evangelio es el mismo.

Estos son los motivos que han inspirado los mensajes de Thomas Merton; los que resuenan por el mundo, lanzados desde las páginas de sus decenas de libros, escritos dentro de los muros trapenses, que velan los ideales y las prácticas de la vida contemplativa.

El mensaje de los lustros y de la obra de Thomas Merton persigue la verdadera cristianización de las mentalidades, de las actitudes y de las estructuras de un mundo, que se dice cristiano, y cuyo obrar —sobre todo, el de las vertientes sociales— contradice, abiertamente a la doctrina que a lo menos, no osa impugnar.

Su reto de hace dos años, dirigido a los cristianos, «usó vivos escalofríos en millones de hombres, que profesan el Evangelio. Porque denunció —a la manera del Bautista— su silencio y su cobardía, mantenidos ante los desequilibrios sociales de los pueblos».

El P. Merton, con palabras, que Dios sabe cuántas horas había sumergido en la oración, no pedía la formulación de una protesta jurídica. Porque ésta, a la postre, habría quedado reducida a meras palabras.

Su demanda —impresionante— fue escrita en nombre de la desconfianza con que millones de seres humanos miran a las diversas formas religiosas, sin excepción del cristianismo. Exigía el testimonio de las obras, como prueba de la lealtad al Evangelio y a las tesis morales de la religión cristiana.

La figura de Thomas Merton es la de un verdadero maestro de la espiritualidad contemporánea, que dialoga con un mundo materialista, y que, desde su «scriptorium» monástico, influye, de modo decisivo, en la renovación del catolicismo norteamericano. De manera particular, con su obra «La montaña de los siete círculos», de indole autobiográfica.

Ella, en efecto, juntamente con «Las aguas de Siloé» preside su veintena de libros religiosos, en virtud del merecimiento de sus dos millones de ejemplares, alcanzados en menos de un año, en Norteamérica, sin contar los de las versiones a múltiples idiomas.

La sinceridad de su vagar por las vías y senderos del arte y de la pluma —camino, en último término, de Dios— le condujo al bautismo y, poco después, a La Trapa, desde cuya soledad —por obediencia y casi por excepción— ha hablado, sin cesar, a ese mundo que él conoció, con palabras suaves —forjadas en el silencio de su regla—; duras, como las tablas de su propia cama; bella como la blancura del hábito cisterciense, y luminosas, como las inspiraciones de la oración.

INDICADOR RELIGIOSO

DOMINICA «GAUDETÉ», III DE ADVIENTO

Por PEDRO A. RULLAN, C. R.

Rito de I clase. Color morado o rosado. Misa propia, sin Gloria y con Credo. Prefacio de la Trinidad de Adviento. La Estación romana se celebra en la Basílica de San Pedro.

Esta Dominica III de Adviento constituye un día muy singular en el decurso del Año litúrgico. Paralela y muy semejante a la Dominica IV de Cuaresma, ellas son los dos únicos días del año en que está permitido, no obligado, usar el color rosado en los actos litúrgicos.

Porque en mitad del Adviento, la Iglesia siente la necesidad de intensificar sus plegarias, de robustecer sus esperanzas y de dar algún cauce exterior a inmensa alegría que interiormente la embarga al contemplar ya como inminente la veda del Mesías suspirado. El invitatorio de Maitines, que desde el primer Domingo reza: «Al Rey que ha de venir: Venid y adorémosle!», a partir de hoy es cambiado por esta nueva fórmula más apremiante, que ya deja transparentar las alegrías de Navidad: «El Señor ya está cerca: Venid y adorémosle!».

Este clima de santa impaciencia y de gozo anticipado quiere la Iglesia que llene toda la liturgia de esta tercera Dominica, realzándola con un delicadísimo toque de mística poesía y con la solemnidad de una expectación más acentuada. Por ello permite la mitigación del color morado sustituyéndolo por el rosado, autoriza el adorno del altar con flores, prohibidas durante el Adviento, y los alegres sonos del órgano. Pero sobre todo, lee, medita y acumula los textos más expresivos, del Viejo y del Nuevo Testamento, que proclaman la gloria del Mesías Redentor y exteriorizan la gozosa esperanza de la misma Iglesia.

La semana que hoy comienza es de una enorme y fecunda riqueza de textos bíblicos, cuya meditación y estudio constituye el mejor y más espléndido pórtico para una celebración digna y fructuosa de las Santas Fiestas Natalicias. La celebración de las Temporadas de Invierno, en el miércoles, viernes y sábado próximos, contribuye a esta notable riqueza ecológica, que es configurada en una arquitectura de ritmo dinámico y creciente, hasta llevarnos al Portal de Belén. El miércoles, la Iglesia nos sitúa en Nazaret, ante la sublime escena de la Anunciación: inicio de toda la obra redentora y de toda la liturgia cristiana. El viernes nos traslada a las montañas de Ain Karin para escuchar admirados el Cántico de María Santísima en su Visitación a

Santa Isabel: «Magnificat anima mea Dominum». Y el sábado nos recuerda las coordenadas temporales y los datos de la vida política, que encuadraron y condicionaron el Nacimiento del Hijo de Dios.

En los tiempos medievales, el Sumo Pontífice celebraba hoy con gran pompa esta liturgia dominical en la Basílica de San Pedro. Cantados a medianoche los Maitines, se entonaban los Lúdes antes de la aurora, y al amanecer el Papa celebraba la Misa solemne sobre el Sepulcro de San Pedro. Después de la colecta el Cardenal Protodiácono, empujando la férula, dirigía en el centro las «Laudes» carolingias en honor del Pontífice reinante, que la «Schola» cantaba como un anticipo de los augurios navideños. Terminado el Santo Sacrificio, el Papa regresaba a Letrán, montado en gallardo palafreñ, ceñida su cabeza con la tiara, y acompañado de los Cardenales y Prelados. Y en la noche del sábado siguiente, como cierre de esta semana prenavideña, ton densa y emotiva, el Papa presidía otra vez en San Pedro la vigilia del Domingo IV, y al amanecer, en la celebración de la Misa, efectuaba la ordenación de los nuevos presbíteros.

La Misa de hoy refleja en sus textos aquella alegría de la Iglesia, que en los tiempos medios pudo alcanzar un mayor desarrollo externo. El canto de entrada, es un fragmento de la Epístola, que está tomada de la carta de San Pablo a los Filipenses. La Iglesia abre hoy su Asamblea dominical con estas frases alegres y confiadas del Apóstol, y con ellas quiere marcar el tono a esta Dominica, llamada precisamente «Gaudeté», por la primera palabra de su Introito: «Alegraos siempre en el Señor; de nuevo os lo digo, alegraros, porque el Señor está cerca».

En el Evangelio, tomado de San Juan (1, 19-28) la Iglesia nos ofrece la figura del Bautista que se proclama precursor de Cristo. Pero añade: «En medio de vosotros está uno a quien vosotros no conocéis». Esta es la gran alegría de la Iglesia: Jesús está presente en ella, especialmente por su Palabra y por la Eucaristía. Está presente en forma velada y muchos no lo conocen. Por la fe y por la gracia, renace espiritualmente en nuestro corazón, nos fortalece y nos consuela hasta su segunda venida, en que podremos verle cara a cara y podremos contemplar su gloria.

Por ello el salmo dominante es hoy el 84: «Has bendecido, Señor, a tu tierra. Miranos, oh Dios, y nos darás la vida. Y tu pueblo se alegrará en tí».

CULTOS PARA MAÑANA

San Valentín, m. y Santa Adelaida. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento

En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6. Bendición y reserva de S. D. M.

En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde, a las 7,30, Bendición, reserva de S. D. M. y rezo del Santo Rosario. Otros actos religiosos

En la I. de la Anunciación (Sto. Hospital), empieza la Novena de Belén en preparación a la Navidad del Niño Jesús. Se practicará por la mañana con solemnidad. A los 9,15, antes de la Misa. Por la tarde, a las 7, rezo del Sto. Rosario. Novena y Misa vespertina.

En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna, Turno de Guardia, «Santos. Cosme y Damián».

En la I. del Cto. de MM. Capuchinas, empieza solemne Novenario en preparación a la Natividad del Divino Redentor. A las 7 de la tarde rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Novenario y Misa vespertina con sermón por el Rdo. P. Nadal Coll. S. J., y cánticos. Visita, etc.

A la Virgen del Carmen en las Teresas. PARA EL MARTES, DIA 17 Stos. Lázaro, ab. y Francisco de Sena. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento

En las MM. Reparadoras, como el día anterior.

En el Centro Eucarístico, como el día anterior. Otras funciones

En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna, Turnos de Guardia, «Sanguis Christi» y «San Sebastián».

FIRESTONE necesita

100 pilotos de pruebas

para una nueva cubierta radial para coches de serie.

Los interesados deberán rellenar el cupón de este anuncio y entregarlo, antes de 15 días en cualquier Agencia Firestone, o remitirlo directamente a

Firestone - Apartado, 406 - Bilbao. Los seleccionados serán directamente informados. No se mantendrá correspondencia con los demás solicitantes.

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Profesión \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_ Plaza \_\_\_\_\_  
 Coche que posee, Marca \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_  
 Recorridos habituales: \_\_\_\_\_  
 Kilometraje mensual \_\_\_\_\_ Velocidad media \_\_\_\_\_  
 Otros datos \_\_\_\_\_

«PATERNINA WINES»  
 THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
 RED WINES | WHITE WINES  
 Banda Azul | Blanco Seco  
 Vía Vial | Monte Haro (dulce)  
 Gran reserva | Rinsol (seco)  
 1928 | Gran reserva (seco)  
 Banda Rosa (Rosado)  
 Ask it at the Hotels and Restaurants

MESES DE PLAZO SIN INTERESES

18

TELEVISORES - RADIOGRAMOLAS - TOCADISCOS - ZENITH  
 LAVADORAS - Crolls y AEG - LAVAVAJILLAS AEG  
 COCINAS - Corberó y Orbegozo NEVERAS  
 Corberó - Odag - AIRE ACONDICIONADO-LAMPARAS  
 FOTOGRAFIA - INSTALACIONES ELECTRICAS. - CALEFACCION  
 SANEAMIENTO.

CASA CABOT

ANTONIO CABOT FORNES  
 Plaza de la Reina, 9 - Tel. 221418 - 213483 - PALMA

Caballero. Obsequie a su señora con un regalo de Reyes:

VIAJE A PARIS

3 DIAS POR 3.820 PESETAS

SALIDA: DIA 5 DE ENERO  
 REGRESO: DIA 7 DE ENERO

INCLUYE: AVION IDA Y VUELTA.  
 ALOJAMIENTO Y DESAYUNO HOTEL  
 TRASLADOS EN PALMA Y PARIS.  
 TASAS AEROPUERTO.

Informes Teléfonos:

210949 Viajes CLUMBA  
 212906 Viajes GONZALEZ  
 216206 Viajes ORTEGA  
 237354 Viajes ESPAÑA MUNDIAL

ORGANIZACION TECNICA  
 G.A.T. 18 y G.A.T. 47



# Ayer Ciudad

EN LA

## REAPERTURA DEL TEATRO BALEAR

Anoche abrió sus puertas el Teatro Balear, después de unos meses de inactividad. Palma que contaba con tres Teatros, se había quedado momentáneamente con uno. En primer lugar se registró la demolición del Teatro Lírico y después el cierre temporal del Balear, debido a las obras del aparcamiento subterráneo. Superado este inconveniente reabre sus puertas. Por ello, se puede afirmar que este año como los anteriores contaremos con una temporada de circo, durante las fiestas navideñas, espectáculo que suele hacer las delicias de nuestros hijos y de la mayoría de los padres.

Esta crisis momentánea de locales para teatro y espectáculos si bien tiende a desaparecer, ya que las obras del Auditorium van avanzando, ha demostrado que una ciudad como la nuestra no puede contar con un solo Teatro.

Aun teniendo en cuenta que la suspensión del partido de fútbol, que tenía que celebrarse anoche, fue anunciado aunque a última hora, fueron muchos los aficionados que no se enteraron

de la suspensión y acudieron al campo a la hora que debía iniciarse el partido. Inmediatamente surgió la queja de si la suspensión se había producido por avería real o supuesta. La suspicacia desapareció al saber la hora en que se iniciará mañana el partido, considerada quizá más inconveniente que la hora fijada para ayer.

Ha sido designado nuevo Obispo de la isla hermana de Menorca, habiendo recaído el nombramiento en un mallorquín de reconocido prestigio, don Miguel Moncada.

Numerosas e importantes fueron las gestiones realizadas en Madrid por el Gobernador Civil y el Alcalde. Una serie de problemas van a ser resueltos en forma definitiva. Entre ellos destaca por su importancia el Plan de Construcción Escolares, acogida tan favorablemente por la Administración central, que se ha prometido aumentar la aportación de Estado, con lo que el Presupuesto Municipal no se verá tan recargado. J. R. C.

Ensayo de "Ninette i un senyor de Mallorca", para su inminente reposición en el Teatro Principal. Se efectúa en el "estudio número dos" del Bar de la Prensa. Actúan, naturalmente, Margaluz y Xesc Forteza.

Diálogo en un descanso —traducida del mallorquín al castellano— entre los dos grandes artistas.

Habla primero el actor, después la actriz y así, todo seguido.

—¿No haces más que pedir descansos!...

—Es que tú quieres ensayar demasiado, y a mí me parece que no es necesario hacerlo porque nos sabemos bien la comedia.

—¿Que te lo crees tú que no es necesario!... Bastaría un fallo para que aquel gran éxito del año pasado se convirtiera en un terrible fracaso... No podemos dormir sobre los laureles... ¡El triunfo es implacable y cada vez exige más y más!

—Francisquito, no te pongas dramático, que no es lo tuyo.



## MARGALUZ Y XESC FORTEZA

«LO QUE LLEVO DENTRO NO ES UN GUSANILLO, SINO LA SOLITARIA» (XESC)

«YA SE VE, FRANCISQUITO, YA SE VE» (MARGA)

—¿Qué me pasa, qué me pasa?... ¿Qué me va a pasar!... ¿Que no sientes amor por el teatro!... No piensa más que en bailar... ¡Venga bailar!... El teatro es tan importante como

—Menos mal que alguna vez se asoma en tus labios la "Ninette" encantadora y perfecta... ¡Te lo pido por favor, ensayemos otra vez!... Acuérdate de aquel gran éxito del año pasado... Tenemos que triunfar otra vez... ¡La fama!... ¡La fama exige mucho!

—Este hombre siempre está haciendo comedia, hasta en los descansos.

—Nada más natural... "Donem foe, que se m'ha apagat es xigarro".

—Toma, hombre, y no te enfades.

—¡Ay, Margarita, Margarita, si la afición por el teatro te hubiera envenenado la sangre, como a mí!... ¡Ese gusanillo me roe las carnes!

—Ya se ve, Francisquito, ya se ve.

—Yo creo, y te lo digo con toda sinceridad, Margarita, que lo que yo tengo metido dentro no es el gusanillo del teatro.

—¿Entonces, qué es?

—La solitaria del teatro.

—Es muy posible Xisquet.

—Bien... ¿volvemos a ensayar?

—Sí, y te prometo que pondré mucho interés... Y ya verás como todo irá bien, como el año pasado o más.

—¿Y haremos otra comedia?

—En cuanto encontremos una tan buena como "Ninette i un senyor de Mallorca".

—¡Gracias, gracias, Margaluz!... Yo te prometo que en compensación bailaré hasta de "capoll", cuando tú me lo pidas en Tagomago.

—Telón.

CALDENTY



—Tú lo crees que no es lo mío... Yo llevo dentro de mí un drama tremendo.

—Tú lo que llevas dentro de ti, y perdona, es mucho cuento... Anda, descansa un poco, fuma un cigarrillo y calla.

—¡Ah, maldición!

—¿Y ahora qué te pasa?

el bailar, y la verdad, te lo digo con el corazón en la mano, tú podrías ser la mejor actriz de España... ¡Cuando se trata de bailar, no te cansan los ensayos!

—El baile es lo mío... El teatro, más bien es para mí una "rigalade".

## tortulia en la plaza mayor

# OPINION

—Ya habrás leído, supongo, la información sobre el fructífero viaje a Madrid del Alcalde...

—La he leído y quiero aprovechar la ocasión para pontificar un poco. Me gusta pontificar...

—A mí no. Prefiero que me pontifiquen. Es más cómodo. En fin... dale cebollas pontificales.

—Decía que me parece muy acertada la conducta del Alcalde respecto a la pública opinión. Frente a la mezquina actitud del concejal que "no quiere obedecer el dictado de la Prensa", según frase infeliz que me fue dado oír precisamente ayer por la mañana, me congratulo, una vez más, como ciudadano por la políticamente excelente y correctísima conducta de don Gabriel Alzamora al prestar a la opinión esta atención, estos miramientos que todo administrador debe a su administrado o administrados. Ya sé que, a veces, es humanamente inevitable esta querencia edilicia de ostentar el cargo con un cierto sentido patrimonial. Esta es tal vez una de las peores lacras de la celtibérica mentalidad política: "Ahora mando yo, que se fastidien los demás". El edil que así piensa y siente, reacciona con toda la fuerza de su mezquindad ante la menor sugerencia, ante la más pequeña indicación salida del común de la masa ciudadana. "¿Quién es éste para pedir eso, aquello o eso? Aquí los únicos legal y efectivamente aptos para saber lo que conviene a la ciudad somos nosotros". Y ese tipo de edil reacciona negativamente ante toda presión que no venga por los conductos políticos establecidos o tenidos por él como los únicos válidos. La opinión, la pública opinión, sea expresada por su portavoz natural, la Prensa, sea comunicada por

una sencilla carta o un simple telefonazo o una visita, esta no cuenta apenas.

—Esto se llama, desde los gloriosos tiempos de Unamuno, "megalomanía celtibérica".

—Esto es olvidarse de la verdadera misión del político, como representante del pueblo que le ha elegido, no como amo y señor, sino como representante y, en este caso concreto y municipal, como administrador de unos intereses de cuyo manejo debe rendir estrecha cuenta.

—Pero ¿n'hi ha que no más els interesa anar a ses proceosions...!

—Y salir fotografiados en las páginas de los periódicos. Estos son, paradójicamente, los que tienen la obsesión de no seguir los "dictados de la Prensa". Pura mezquindad, puro complejo adleriano...

—Vamos a resumir... —Pues, sencillamente, que el edil que hace caso a la Prensa, es decir, de la opinión (hablo en términos generales pues, a veces, la Prensa dice barbaridades), no solo se acredita de poseer buenos principios sino que suele tener lo que se llama "buena prensa", cosa nada despreciable para un político.



### ESCUELAS

—Bueno ¿y qué me dices del problema de las escuelas?

—Tengo la impresión de que dentro de tres años a lo sumo, el problema quedará totalmente solucionado.



### POTABILIZACION

—¿Y qué me dices de estas plantas potabilizadoras suizas que desalan el agua del mar por dos reales?

—Que si es verdad tanta belleza (cosa que no tenemos por qué poner en duda un solo momento), se acabó nuestra preocupación isleña y se acabaron los maldecaps! Si los resultados corresponden a las previsiones, vengan las plantas potabilizadoras i aigo a rompre per tothom!



### LLUVIA

—Supongo que estas lluvias han sido altamente beneficiosas no sólo para el campo sino también para los exhaustos depósitos subterráneos.

—No solo habrán recuperado sus caudales o parte de ellos sino que es muy probable que hayan contribuido a disolver el cloruro sódico en muchas zonas. Al menos eso es lo que me ha dicho un técnico.

—¿Tú crees que aquella famosa curva de cantidad pluviométrica ha terminado, por fin, su recorrido descendente?

—Ni idea. Pero el hecho providencial es que ha llovido y que, según dicen los entendidos, "es temps encara no está bo".

—¡Idó que no se adobi!



### ABETO

—Mi cuñada Luisa ha comprado un abeto con raíces...

—Esa cuñada tuya es la cursi o la otra...?

—La cursi.

—Dale cebollas navideñas.

—El vendedor del abeto la ha advertido: "Tenga en cuenta, señora, que este árbol necesita temperaturas bajísimas..."

—Y tu cuñada...

—Ha dicho, tota rebenta: "No se preocupe. Lo regaré con cubitos".

GAFIM



JUEVES 19 DICIEMBRE 22'30 horas  
INAUGURACION TEMPORADA

NAVIDEÑA EN PALMA

## GRAN GALA

BENEFICA A FAVOR DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

DESFILE DE MODELOS PRESENTADO POR «COSAS Y OTRAS»

ACTUACION ESPECIAL DE:

«LOS VALLDEMOSA» (cedidos por Tagomago)  
CUADRO DE ARTE ESPAÑOL «TORRE DEL ORO»  
(cedidos por el Tablao Flamenco del Pueblo Español)

COLABORAN: D. Felipe Coll Rotger «Whisky Dixon's»  
y «Brandy - Jerez Bartola»

LA BOLSA DE LOS LICORES  
COCA - COLA y FANTA  
ZUMOS «LA VERJA»  
CENTENARIO TERRY  
PELUQUERIA «JEAN PIERRE»

Las invitaciones podrán retirarse a partir de hoy sábado en las Oficinas de la Sociedad Española contra el Cáncer Plaza Hospital s/n - Tel. 221975 ó en RODEO, Plaza Mediterráneo, 8 - Tel. 237439

# SEÑORIO

JAIME III, 135 - 137

Prendas primerísima calidad para caballero y niño

A PRECIO FABULOSAMENTE BAJOS

LIQUIDACION TOTAL POR CIERRE DE NEGOCIO

## LA GRAN OCASION

PARA SUS REGALOS DE NAVIDAD



# El nuevo Obispo de Menorca, Rvdo. Sr. Moncadas, iniciará así su vida pastoral: «Mucho diálogo con todos los que pisan la Diócesis»

## Y su línea será esta: «Fidelidad al Concilio y a las realidades de Menorca»

### LA CEREMONIA DE CONSAGRACION SE CELEBRARA EN MENORCA Y EL MISMO DIA TOMARA POSESION

Televisión Española fue esta vez nuestro espontáneo colaborador. En su diario hablado de la tarde dijo: «Según LOSERVATORE Romano, el reverendo señor don Miguel Moncadas Noguera ha sido nombrado Obispo de Menorca...»

—Sinceramente lo reconocemos: no teníamos ninguna noticia referente a este sacerdote mallorquín, antes de escuchar su nombre en la noticia. Fue en el Seminario donde nos dieron la primera información para localizarlo: «Don Miguel Moncadas es el Director de la Casa Diocesana de la Sagrada Familia, en Ca'n Tapara...»

—El todo fue fácil. Luego scopimos que el Rvdo. Sr. Moncadas había estado por la tarde en la Catedral, bautizando a un joven palmesano. Ya era Obispo elegido.

Más tarde le vimos por fin en su residencia de Ca'n Tapara. Fue un duro día el de ayer para el nuevo Obispo de Menorca. Hombre de extraordinaria simpatía y muchas amistades, fue objeto de continuas visitas, de enhorabuena y felicitaciones. Entre esas visitas estuvo la nuestra.

El Padre Moncadas —perdon: ¿debenos llamarle ya «Moncador»?— fue especialmente amable con nosotros. Nos recibió a solas, en una pequeña estancia. Llanamente, amistosamente. Hasta hizo una confesión por su cuenta:

—Me duele la cabeza. He tenido un día muy agitado y anoche apenas he dormido. Eso de ser Obispo no se reduce a vestir unos paños rojos...  
—¿Cuándo tuvo noticias de su nombramiento?  
—Lo supe, exactamente, el día tres de diciembre. El martes hará quince días.

—¿Es un secreto máximo. Solamente lo sabíamos el Obis-

—Y antes del tres de diciembre, ¿sabía usted algo?  
—Nada en absoluto. Había escuchado algún rumor en la calle, el que naturalmente no hice caso.

—¿Quiere contarnos algo de su biografía?  
—La noticia que ha difundido Televisión contenía algunas inexactitudes. Por eso, en el Obispado, han sacado algunos datos de mi ficha y repartido ese escrito...  
—¿También yo lo he leído en alguna parte. Efectivamente, los obispos fueron hasta hace poco unos personajes a quien los felices siempre veían de lejos o en ocasiones solemnes. A partir del Concilio, se van imponiendo nuevas maneras de comportamiento. Desde luego, los obispos serán esencialmente iguales. Pero en lo externo se van estrechando cambios y dejan de ser como señores feudales, recluidos en un palacio, para bajar a la calle, mezclarse con la gente, hacerse más asequibles...  
—Monsieur Moncadas está visiblemente cansado. Y nosotros nos despedimos. En lo que tenemos cuidado con los elogios.

—Don Miguel Moncadas Noguera, nuevo Obispo de Menorca... Esto es elogio, pero se ha de decir así, ineluctablemente. De la misma forma que no nos podemos callar la consunción que hemos sacado tras esta breve entrevista: los «ortuquines» están de enhorabuena con su nuevo Obispo.

—Y dentro de esto, ¿puedo explicar brevemente su línea a seguir?  
—Absoluta fidelidad al Concilio Vaticano y a las realidades de Menorca.

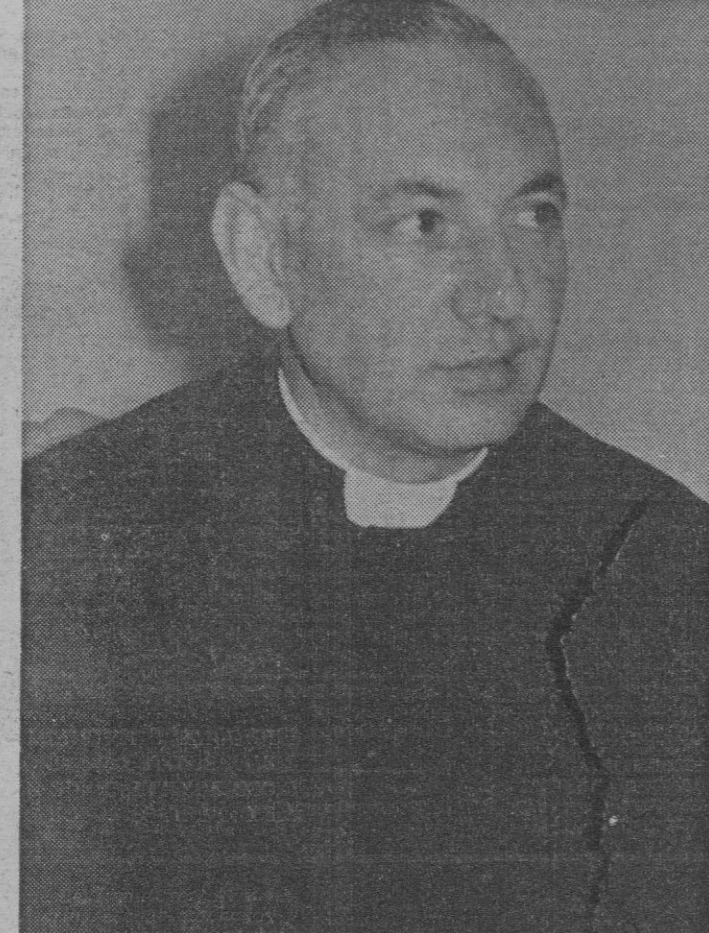
—¿Por cierto, ¿usted conoce Menorca?  
—Estuve allí en dos ocasiones, invitado por mi predecesor. Los motivos fueron unos ejercicios espirituales en el Seminario Diocesano de Ciudadela y otras dos tandas para hombres y matrimonios en Monte Toro.

—¿Cuándo piensa tomar posesión?  
—Así que sea posible. Está ordenado que ello ha de ocurrir antes de que transcurran tres meses. Lo único que me impide irme ahora mismo es la consagración, en la que han de intervenir tres obispos y, naturalmente, he de ponerme de acuerdo con ellos.

—¿Ya los ha escogido?  
—No lo he pensado. Me gustaría que el Nuncio de Su Santidad pudiese aceptar.

—¿Los Obispos tienen un escudo que los distingue. ¿Qué habrá en el suyo?  
—No sé todavía si es obligatorio eso del escudo. Si puedo prescindir, yo no lo tendré. Si me dicen que es imperativo, habrá de pensar el lo que ponemos.

—¿Dónde quiere que se haga la ceremonia de consagración?



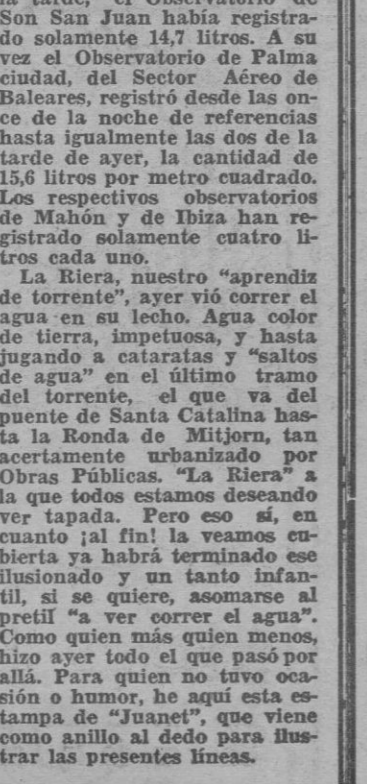
EL Rvdo. Sr. DON MIGUEL MONCADAS NOGUERA, ELEGIDO OBISPO DE MENORCA, A LAS POCAS HORAS DE HACERSE PUBLICO SU NOMBRAMIENTO. — (Foto «Juanet».)

## AGUA ABUNDANTE SOBRE MALLORCA: LAS ULTIMAS MEDICIONES ARROJARON 60 LITROS EN LLUC, 33 EN PUERTO DE POLLENSA Y 15 EN PALMA

Durante casi toda la noche del viernes último, y hasta primeras horas de la tarde de ayer, con diversas alternativas, esta Mallorca sedienta hasta extremos ya inquietantes, recibió la bendición de la lluvia. Sumada a la de días anteriores, la caída ayer sobre la Isla con carácter general —no dejó de llover más o menos en ningún rincón— y de TVE dio la medición de 33 litros por metro cuadrado en el Observatorio de la Base del Puerto de Pollensa. Por nuestra cuenta añadiremos que esta medición se ha quedado francamente «obiquita» frente a la registrada por el pluviómetro del Ministerio de Luce: «Sesenta y tres litros por metro cuadrado». Y que conste que esta medición es de las ocho de la mañana de ayer, habiéndose registrado posteriormente intermitentemente algunos chubascos más, si bien ya de menor importancia.

Donde al parecer ha llovido con menos intensidad es en Palma y alrededores. En toda la noche del viernes y la mañana de ayer hasta las dos de la tarde, el Observatorio de Son San Juan había registrado solamente 14,7 litros. A su vez el Observatorio de Palma ciudad, del Sector Aéreo de Baleares, registró desde las once de la noche de referencias hasta igualmente las dos de la tarde de ayer, la cantidad de 15,6 litros por metro cuadrado. Los respectivos observatorios de Mahón y de Ibiza han registrado solamente cuatro litros cada uno.

La Hiera, nuestro «aprendiz de torrente», ayer volvió a correr el agua en su lecho. Agua color de tierra, impetuosa, y hasta jugando a cataratas y «salto de agua» en el último tramo del torrente, el que va del puente de Santa Catalina hasta la Ronda de Milijora, tan acertadamente urbanizado por Obras Públicas. «La Hiera» a la que todos estamos deseando ver tapada. Pero eso sí, en cuanto tal fin la veamos cubierta ya habrá terminado ese ilusionado y un tanto infantil, si se quiere, asomarse al perfil «a ver correr el agua». Como quien más quien menos, hizo ayer todo el que pasó por allá. Para quien no tuvo ocasión o humor, he aquí esta estampita de «Juanet», que viene como anillo al dedito para ilustrar las presentes líneas.



diocesana de Apostolado seglar. Ha desempeñado temporalmente los siguientes cargos: Delegado diocesano de Ejercicios espirituales, censor de libros, director de la oficina de Información de la Iglesia, vocal de una comisión preparatoria del Sínodo diocesano, director espiritual y profesor del Instituto masculino Ramón Llull y fernandino Juan Alcover de Palma.

Actualmente desempeña el cargo de Vice-Consiliario nacional del Movimiento Familiar Cristiano, participando en algunos encuentros internacionales del mismo.

Al término de la lectura de los anteriores párrafos, el Sr. Obispo nos dice: «Hay algunos párrafos que considero excesivos... Yo les agradeceré mucho a ustedes que fueran prudentes en el elogio...»

—Después, y díganos ¿ya ha pensado o proyectado algo en su caminar como Obispo?

—Sería absurdo que a estas alturas ya tuviese un plan de trabajo. Lo único que me he proyectado desde el principio es mucho diálogo. Diálogo con la gente que pisa Menorca: sacerdotes y seglares de aquella isla. Constatar y conocer directamente los problemas. Primero, mucho diálogo, después planificación y labor pastoral conjunta. Un Obispo no puede gobernar solo.

—¿Dentro de esto, ¿puedo explicar brevemente su línea a seguir?  
—Absoluta fidelidad al Concilio Vaticano y a las realidades de Menorca.

—¿Por cierto, ¿usted conoce Menorca?  
—Estuve allí en dos ocasiones, invitado por mi predecesor. Los motivos fueron unos ejercicios espirituales en el Seminario Diocesano de Ciudadela y otras dos tandas para hombres y matrimonios en Monte Toro.

—¿Cuándo piensa tomar posesión?  
—Así que sea posible. Está ordenado que ello ha de ocurrir antes de que transcurran tres meses. Lo único que me impide irme ahora mismo es la consagración, en la que han de intervenir tres obispos y, naturalmente, he de ponerme de acuerdo con ellos.

—¿Ya los ha escogido?  
—No lo he pensado. Me gustaría que el Nuncio de Su Santidad pudiese aceptar.

—¿Los Obispos tienen un escudo que los distingue. ¿Qué habrá en el suyo?  
—No sé todavía si es obligatorio eso del escudo. Si puedo prescindir, yo no lo tendré. Si me dicen que es imperativo, habrá de pensar el lo que ponemos.

—¿Dónde quiere que se haga la ceremonia de consagración?

—En Menorca, Consagración y toma de posesión, todo el mismo día. Quiero estar en mi Diócesis desde el primer momento que sea Obispo.

—Recientemente hemos leído un reportaje a nuestro juicio muy justo, cuyo título dice «Los Obispos españoles, esos desconocidos...».

—También yo lo he leído en alguna parte. Efectivamente, los obispos fueron hasta hace poco unos personajes a quien los felices siempre veían de lejos o en ocasiones solemnes. A partir del Concilio, se van imponiendo nuevas maneras de comportamiento. Desde luego, los obispos serán esencialmente iguales. Pero en lo externo se van estrechando cambios y dejan de ser como señores feudales, recluidos en un palacio, para bajar a la calle, mezclarse con la gente, hacerse más asequibles...  
—Monsieur Moncadas está visiblemente cansado. Y nosotros nos despedimos. En lo que tenemos cuidado con los elogios.

—Don Miguel Moncadas Noguera, nuevo Obispo de Menorca... Esto es elogio, pero se ha de decir así, ineluctablemente. De la misma forma que no nos podemos callar la consunción que hemos sacado tras esta breve entrevista: los «ortuquines» están de enhorabuena con su nuevo Obispo.

—Y dentro de esto, ¿puedo explicar brevemente su línea a seguir?  
—Absoluta fidelidad al Concilio Vaticano y a las realidades de Menorca.

—¿Por cierto, ¿usted conoce Menorca?  
—Estuve allí en dos ocasiones, invitado por mi predecesor. Los motivos fueron unos ejercicios espirituales en el Seminario Diocesano de Ciudadela y otras dos tandas para hombres y matrimonios en Monte Toro.

—¿Cuándo piensa tomar posesión?  
—Así que sea posible. Está ordenado que ello ha de ocurrir antes de que transcurran tres meses. Lo único que me impide irme ahora mismo es la consagración, en la que han de intervenir tres obispos y, naturalmente, he de ponerme de acuerdo con ellos.

—¿Ya los ha escogido?  
—No lo he pensado. Me gustaría que el Nuncio de Su Santidad pudiese aceptar.

—¿Los Obispos tienen un escudo que los distingue. ¿Qué habrá en el suyo?  
—No sé todavía si es obligatorio eso del escudo. Si puedo prescindir, yo no lo tendré. Si me dicen que es imperativo, habrá de pensar el lo que ponemos.

—¿Dónde quiere que se haga la ceremonia de consagración?

—En Menorca, Consagración y toma de posesión, todo el mismo día. Quiero estar en mi Diócesis desde el primer momento que sea Obispo.

—Recientemente hemos leído un reportaje a nuestro juicio muy justo, cuyo título dice «Los Obispos españoles, esos desconocidos...».

—También yo lo he leído en alguna parte. Efectivamente, los obispos fueron hasta hace poco unos personajes a quien los felices siempre veían de lejos o en ocasiones solemnes. A partir del Concilio, se van imponiendo nuevas maneras de comportamiento. Desde luego, los obispos serán esencialmente iguales. Pero en lo externo se van estrechando cambios y dejan de ser como señores feudales, recluidos en un palacio, para bajar a la calle, mezclarse con la gente, hacerse más asequibles...  
—Monsieur Moncadas está visiblemente cansado. Y nosotros nos despedimos. En lo que tenemos cuidado con los elogios.

—Don Miguel Moncadas Noguera, nuevo Obispo de Menorca... Esto es elogio, pero se ha de decir así, ineluctablemente. De la misma forma que no nos podemos callar la consunción que hemos sacado tras esta breve entrevista: los «ortuquines» están de enhorabuena con su nuevo Obispo.

—Y dentro de esto, ¿puedo explicar brevemente su línea a seguir?  
—Absoluta fidelidad al Concilio Vaticano y a las realidades de Menorca.

—¿Por cierto, ¿usted conoce Menorca?  
—Estuve allí en dos ocasiones, invitado por mi predecesor. Los motivos fueron unos ejercicios espirituales en el Seminario Diocesano de Ciudadela y otras dos tandas para hombres y matrimonios en Monte Toro.

—¿Cuándo piensa tomar posesión?  
—Así que sea posible. Está ordenado que ello ha de ocurrir antes de que transcurran tres meses. Lo único que me impide irme ahora mismo es la consagración, en la que han de intervenir tres obispos y, naturalmente, he de ponerme de acuerdo con ellos.

—¿Ya los ha escogido?  
—No lo he pensado. Me gustaría que el Nuncio de Su Santidad pudiese aceptar.

—¿Los Obispos tienen un escudo que los distingue. ¿Qué habrá en el suyo?  
—No sé todavía si es obligatorio eso del escudo. Si puedo prescindir, yo no lo tendré. Si me dicen que es imperativo, habrá de pensar el lo que ponemos.

—¿Dónde quiere que se haga la ceremonia de consagración?

## PEQUEÑOS REPORTAJES

## REPORTAJES

### POR CULPA DEL JUEGO PRACTICADO EN PALMA

## No se puso de acuerdo la Prensa internacional, a la hora de conceder su «Oscar»

### LOS RUSOS KORCHNOI Y SPASSKY, SON EL PROBLEMA

### EXTRAORDINARIA REPERCUSION MUNDIAL DEL TORNEO



TODO EL MUNDO LLEGAN RECORTES DE PRENSA EN LOS QUE SE HABLA DEL TORNEO DE AJEDREZ DE PALMA. EN LAS PRIMERAS REMESAS ABUNDAN LOS COMENTARIOS DE LA PRENSA DEL ESTE, CON SUS EXTRAÑOS CARACTERES. NO CABE DUDA QUE EL TORNEO, ENTRE OTRAS VIRTUDES, TIENE EL MÉRITO DE CONSTITUIRSE EN UN VEHICULO PUBLICITARIO DE LO MAS EFECTIVO. — (Fotos Terrades.)

—«Oscar» quedó sobre la mesa, pendiente de un acuerdo definitivo al que deberá llegar hoy mismo. Se supone que con estas dos sesiones los periodistas se pondrán de acuerdo. Es seguro que se pondrán de acuerdo.

Los que esperábamos la noticia fuimos atendidos por el compañero Jorge Puig, Director de la Prensa de Palma y uno de los más destacados comentaristas de ese juego en nuestro país.

—Puig nos dio interesantes noticias, aparte no poder darnos la que esperábamos. «Oscar» —dijo— no se rá concedido hasta mañana (hoy). Nuestro mismo torneo lo ha modificado todo. Antes de dar comienzo se daba por seguro «Oscar» al ruso Spassky, pero en Palma ha tenido Korchnoi, también ruso, una actuación tan destacada que ha creado divergencias a la hora del voto. De todas maneras, el «Oscar» está entre esos dos rusos: Spassky y Korchnoi.

—¿Han de dar otros premios en esta reunión?  
—En realidad se trata de hacer la lista de los diez mejores jugadores del año. Y luego, aparte, también hay que conceder un premio a la partida de mayor belleza jugada en Palma.

—Entre esos diez máximos jugadores mundiales que mañana quedarán seña la d o s, ¿cuántos habrá de los que están actualmente en Palma?  
—Cuatro o cinco. Seguramente cinco.

—¿Y españoles?  
—Por desgracia, ninguno.

—¿Y en cuanto a la partida más bella de las jugadas en Palma?  
—Tampoco en eso hay acuerdo por ahora. Ha habido una partida extraordinaria que fue la que jugaron precisamente los rusos Korchnoi y Spassky. Por primera vez se ha visto a los soviéticos luchar entre sí. Spassky ofreció tablas y Korchnoi rechazó, aunque así, si perdía, perdía también el torneo.

—¿Y en cuanto a la partida más bella de las jugadas en Palma?  
—Tampoco en eso hay acuerdo por ahora. Ha habido una partida extraordinaria que fue la que jugaron precisamente los rusos Korchnoi y Spassky. Por primera vez se ha visto a los soviéticos luchar entre sí. Spassky ofreció tablas y Korchnoi rechazó, aunque así, si perdía, perdía también el torneo.

## «LAS CHICAS A PREU» (DEL SAGRADO CORAZON): CHRISTMAS Y VIAJE DE ESTUDIOS

—«Las chicas del Preu» del Colegio del Sagrado Corazón ¡Ay, tan en la flor de la vida tan monjitas ellas! tienen una ilusión: la de su viaje fin de Bachillerato. Es una ilusión que comprendemos perfectamente. Pero en este caso se trata de una antigua tradición, de completar los estudios con un viaje, por aquello de que «viajar no sea tan gravoso para sus mayores, han decidido hacer algo. Primero intentaron trabajar (de verdad, trabajar, tal como se debe) y con ello no han obtenido al parecer el éxito económico que deseaban. En su lugar, se han dedicado a hacer un espectáculo de Navidad, que se llama «Las chicas del Preu».

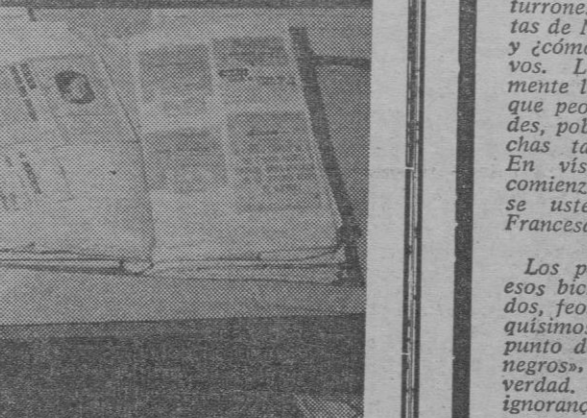
## REPORTAJES

### POR CULPA DEL JUEGO PRACTICADO EN PALMA

## No se puso de acuerdo la Prensa internacional, a la hora de conceder su «Oscar»

### LOS RUSOS KORCHNOI Y SPASSKY, SON EL PROBLEMA

### EXTRAORDINARIA REPERCUSION MUNDIAL DEL TORNEO



TODO EL MUNDO LLEGAN RECORTES DE PRENSA EN LOS QUE SE HABLA DEL TORNEO DE AJEDREZ DE PALMA. EN LAS PRIMERAS REMESAS ABUNDAN LOS COMENTARIOS DE LA PRENSA DEL ESTE, CON SUS EXTRAÑOS CARACTERES. NO CABE DUDA QUE EL TORNEO, ENTRE OTRAS VIRTUDES, TIENE EL MÉRITO DE CONSTITUIRSE EN UN VEHICULO PUBLICITARIO DE LO MAS EFECTIVO. — (Fotos Terrades.)

—«Oscar» quedó sobre la mesa, pendiente de un acuerdo definitivo al que deberá llegar hoy mismo. Se supone que con estas dos sesiones los periodistas se pondrán de acuerdo. Es seguro que se pondrán de acuerdo.

Los que esperábamos la noticia fuimos atendidos por el compañero Jorge Puig, Director de la Prensa de Palma y uno de los más destacados comentaristas de ese juego en nuestro país.

—Puig nos dio interesantes noticias, aparte no poder darnos la que esperábamos. «Oscar» —dijo— no se rá concedido hasta mañana (hoy). Nuestro mismo torneo lo ha modificado todo. Antes de dar comienzo se daba por seguro «Oscar» al ruso Spassky, pero en Palma ha tenido Korchnoi, también ruso, una actuación tan destacada que ha creado divergencias a la hora del voto. De todas maneras, el «Oscar» está entre esos dos rusos: Spassky y Korchnoi.

—¿Han de dar otros premios en esta reunión?  
—En realidad se trata de hacer la lista de los diez mejores jugadores del año. Y luego, aparte, también hay que conceder un premio a la partida de mayor belleza jugada en Palma.

—Entre esos diez máximos jugadores mundiales que mañana quedarán seña la d o s, ¿cuántos habrá de los que están actualmente en Palma?  
—Cuatro o cinco. Seguramente cinco.

—¿Y españoles?  
—Por desgracia, ninguno.

—¿Y en cuanto a la partida más bella de las jugadas en Palma?  
—Tampoco en eso hay acuerdo por ahora. Ha habido una partida extraordinaria que fue la que jugaron precisamente los rusos Korchnoi y Spassky. Por primera vez se ha visto a los soviéticos luchar entre sí. Spassky ofreció tablas y Korchnoi rechazó, aunque así, si perdía, perdía también el torneo.

—¿Y en cuanto a la partida más bella de las jugadas en Palma?  
—Tampoco en eso hay acuerdo por ahora. Ha habido una partida extraordinaria que fue la que jugaron precisamente los rusos Korchnoi y Spassky. Por primera vez se ha visto a los soviéticos luchar entre sí. Spassky ofreció tablas y Korchnoi rechazó, aunque así, si perdía, perdía también el torneo.

## «LAS CHICAS A PREU» (DEL SAGRADO CORAZON): CHRISTMAS Y VIAJE DE ESTUDIOS

—«Las chicas del Preu» del Colegio del Sagrado Corazón ¡Ay, tan en la flor de la vida tan monjitas ellas! tienen una ilusión: la de su viaje fin de Bachillerato. Es una ilusión que comprendemos perfectamente. Pero en este caso se trata de una antigua tradición, de completar los estudios con un viaje, por aquello de que «viajar no sea tan gravoso para sus mayores, han decidido hacer algo. Primero intentaron trabajar (de verdad, trabajar, tal como se debe) y con ello no han obtenido al parecer el éxito económico que deseaban. En su lugar, se han dedicado a hacer un espectáculo de Navidad, que se llama «Las chicas del Preu».

## REPORTAJES

### NAVIDAD, A LA VUELTA DE LA ESQUINA

## EN UNA GRANJA PALMESANA: MAS DE 80 PAVOS... ¡GOMPLETAMENTE BLANCOS!

### Su propietario D. Pedro García, comenzó la cría con unos huevos que le mandaron de Inglaterra



D. PEDRO GARCIA BUSQUETS NOS MUESTRA, PARA QUE PODAMOS APRECIAR CON DETALLE, UNO DE ESOS PAVOS INGLESES QUE AL PARECER SON TAN SUCELTOS COMO LOS OTROS Y ADEMÁS, MENOS CORREOSOS. QUE NO ES POCA VENTAJA, CIERTAMENTE.

Temas, para la fecha entrañable que como quien dice está ya a la vuelta de la esquina. Los turrones, los belenes, las castañas de Navidad, los cristinos... y cómo no? también los pavos. Los pavos son posiblemente los seres de la creación que peor se pasan las Navidades, pobrecitos ellos. Pocas veces, tan nefastas para ellos, como en estas fechas. En vísperas de Nochebuena comienza la degollina, y riarse usadas de la Revolución Francesa.

Los pavos, ya se sabe, son esos bichos torpones, presumidos, feos, grandulientos... y riquísimos. Hemos estado a punto de decir esos «bichos negros», pero eso era antes, la verdad. Creíamos en nuestra ignorancia de las cosas del campo, que todos los pavos eran más bien tirando a oscuro. Pero ahora resulta que no es así. Creíamos que los pavos que también los hay de color blanco, blanquísimo. Y al parecer no se trata de que los hayan pasado por uno de esos detergentes que ahora tanto se usan, ni tampoco al parecer se trata de «pavos albinos», es decir, descoloridos por algún defecto congénito o hereditario de pigmentación. Por lo visto, «son realmente blancos», es decir, pertenecientes a una raza especial.

A este propósito nuestro buen amigo «Ribas» nos decía el otro día: He visto en la Televisión que han dado una cantidad de espacio a un señor que tenía una pareja de pavos blancos. Pues yo sé de un señor en Palma, que tiene por lo menos ochenta.

—¿Ochenta?  
—Tal como suena.

Naturalmente le pedimos a «Ribas» que nos ponga en contacto con este señor, y de este modo es como en la mañana de ayer nos presuntamos en una granja que en las cercanías de Amanacor tiene don Pedro García Busquets. En la «Granja Olivaria», que así se llama, don Pedro tiene aves de los más variados: gallinas de varias razas, palomos, pavos y faisanes... Por cierto que ha sido el pionero de la cría del faisán en Mallorca, aspecto que ha tenido posteriormente un notable incremento, como muy bien puede comprobar cualquiera que visite la fabulosa finca «Son Galcerán» que nuestro particular amigo el Sr. Covas tiene en Esporlas.

—¿Desde cuándo los cría usted?  
—Comencé muy tímidamente hace cuatro años, con la cría de unos huevos que me man-

daron desde Inglaterra. Al nacer las crías escogí machos y hembras para la cría. He tenido que atender a muchos compromisos cediendo parejas para la cría. Pero en este instante, con los ochenta pavos blancos que usted ve, somos la primera granja de España en la actualidad.

—¿Cómo se llama esta raza?  
—Es inglesa, y como le digo, es inglesa. En el momento óptimo para el consumo cada uno de estos pavos blancos suele pesar unos diez kilos.

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

### NAVIDAD, A LA VUELTA DE LA ESQUINA

## EN UNA GRANJA PALMESANA: MAS DE 80 PAVOS... ¡GOMPLETAMENTE BLANCOS!

### Su propietario D. Pedro García, comenzó la cría con unos huevos que le mandaron de Inglaterra



D. PEDRO GARCIA BUSQUETS NOS MUESTRA, PARA QUE PODAMOS APRECIAR CON DETALLE, UNO DE ESOS PAVOS INGLESES QUE AL PARECER SON TAN SUCELTOS COMO LOS OTROS Y ADEMÁS, MENOS CORREOSOS. QUE NO ES POCA VENTAJA, CIERTAMENTE.

Temas, para la fecha entrañable que como quien dice está ya a la vuelta de la esquina. Los turrones, los belenes, las castañas de Navidad, los cristinos... y cómo no? también los pavos. Los pavos son posiblemente los seres de la creación que peor se pasan las Navidades, pobrecitos ellos. Pocas veces, tan nefastas para ellos, como en estas fechas. En vísperas de Nochebuena comienza la degollina, y riarse usadas de la Revolución Francesa.

Los pavos, ya se sabe, son esos bichos torpones, presumidos, feos, grandulientos... y riquísimos. Hemos estado a punto de decir esos «bichos negros», pero eso era antes, la verdad. Creíamos en nuestra ignorancia de las cosas del campo, que todos los pavos eran más bien tirando a oscuro. Pero ahora resulta que no es así. Creíamos que los pavos que también los hay de color blanco, blanquísimo. Y al parecer no se trata de que los hayan pasado por uno de esos detergentes que ahora tanto se usan, ni tampoco al parecer se trata de «pavos albinos», es decir, descoloridos por algún defecto congénito o hereditario de pigmentación. Por lo visto, «son realmente blancos», es decir, pertenecientes a una raza especial.

A este propósito nuestro buen amigo «Ribas» nos decía el otro día: He visto en la Televisión que han dado una cantidad de espacio a un señor que tenía una pareja de pavos blancos. Pues yo sé de un señor en Palma, que tiene por lo menos ochenta.

—¿Ochenta?  
—Tal como suena.

Naturalmente le pedimos a «Ribas» que nos ponga en contacto con este señor, y de este modo es como en la mañana de ayer nos presuntamos en una granja que en las cercanías de Amanacor tiene don Pedro García Busquets. En la «Granja Olivaria», que así se llama, don Pedro tiene aves de los más variados: gallinas de varias razas, palomos, pavos y faisanes... Por cierto que ha sido el pionero de la cría del faisán en Mallorca, aspecto que ha tenido posteriormente un notable incremento, como muy bien puede comprobar cualquiera que visite la fabulosa finca «Son Galcerán» que nuestro particular amigo el Sr. Covas tiene en Esporlas.

—¿Desde cuándo los cría usted?  
—Comencé muy tímidamente hace cuatro años, con la cría de unos huevos que me man-

daron desde Inglaterra. Al nacer las crías escogí machos y hembras para la cría. He tenido que atender a muchos compromisos cediendo parejas para la cría. Pero en este instante, con los ochenta pavos blancos que usted ve, somos la primera granja de España en la actualidad.

—¿Cómo se llama esta raza?  
—Es inglesa, y como le digo, es inglesa. En el momento óptimo para el consumo cada uno de estos pavos blancos suele pesar unos diez kilos.

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

—¿Estamos rodeados de cacareos, arrullos, ruidos, raros gritos guturales. Pero principalmente suena como un estruendoso e incontinente concierto el graznido de esos

«Pequeños Reportajes»  
Escriben: **ANTONIO PIZA**  
y **PABLO LLULL**



# APLAZADO POR AVERIA EN LOS FOCOS, EL PARTIDO MALLORCA-BETIS SE JUGARA HOY, A LAS 3 Y MEDIA

## Historia de una suspensión. - Alineaciones confirmadas

...No hubo partido, anoche, en el Estadio Luis Sitjar, porque ha sido aplazado hasta las tres y media de la tarde de hoy.

Sin embargo, ello tiene su pequeña historia, que vamos a contar, dividiendo el pequeño serial deportivo en varios capítulos.

### CAPITULO I

Era necesario cambiar algunos focos de las torres de alumbrado. Y a las nueve de la mañana de ayer, la empresa encargada de ello comunicó al R.C.D. Mallorca que las lámparas estaban ya en Palma; sin embargo, la sorpresa fue mayúscula cuando se comprobó que, durante la noche, quizá a consecuencia de la tormenta, se habían averiado unas cuarenta lámparas más, con poco tiempo para reponerlas ya que previamente habían de encargarse a Barcelona. En el momento más crucial se ha comprobado cuanto publicó «BALEARES» en la sección «Confidencial», respecto a la irregularidad de la instalación eléctrica del «Luis Sitjar», aunque la verdad nadie contaba con las averías de última hora. Entonces se pensó en aplazar el partido.

### CAPITULO II

El reglamento de partidos y competiciones dice que los encuentros oficiales sólo podrá aplazarlos el árbitro en caso de imprevistos de fuerza mayor como: temporal de agua no nieve, falta de luz...

(Ya se sabe que también pue-



Seguramente que anoche se hubiera producido un espectáculo nunca visto en Mallorca: un apagón total en los focos, al comenzar el partido en el «Luis Sitjar».

Entonces el árbitro hubiera suspendido el festival futbolístico.

Ello supo prevenirse... y el festival será esta tarde a las tres y media.

Seguramente muchos estarán satisfechos.

Porque la temperatura de anoche era para quedarse en casa o acudir a los locales climatizados.

Café Rico.  
¡Qué sabor!  
¡Qué placer!

Ayer saludamos al presidente del Atlético Baleares. Nos hizo un ruego... y será complacido.

El próximo visitante del Estadio Balear será nada menos que el Castellón.

Un equipo de solera.

Hoy, los valientes de la pesca submarina, disputarán la Copa Navidad, en aguas de la costa de Andraitx.

Seguro que cobrarán muchos peces.

Esto no falla nunca.

Anoche, más de doscientas personas llegaron hasta Es Fortí, convencidos de que serían espectadores de un interesante partido de fútbol.

No se enteraron del aplazamiento.

¡Menuda jugad'ita!

MOSCARDON

de suspenderlo por invasión de público y otras causas, pero cuando haya comenzado el partido).

Para ello, el club propietario del terreno debe indemnizar al visitante por la prolongación de la estancia.

Con estos argumentos en la mano, hubo consulta federativa, confirmándose que la suspensión sólo podía autorizarla el árbitro del encuentro.

### CAPITULO III

Los directivos del Mallorca, don Guillermo Ginard y el doctor Joaquín Crespi, acompañados del gerente señor Planas, consideraron que era más correcto visitar al árbitro señor Serrelles acompañados del delegado del Betis. Y a las once se trasladaron al Hostal del Valle. El director, amable como siempre, dijo:

—Hace unos minutos que los directivos que acompañan al Betis han salido a dar un paseo, con los jugadores y el entrenador. Al parecer, piensan regresar pronto.

En efecto, en quince minutos ya estaban todos en el Hostal.

Al exponerles la representación mallorquinista los «sucesos luminosos», mostraron su contrariedad, porque ellos tenían previsto el regreso a Sevilla en las primeras horas de la mañana de hoy, argumentando que habían tenido un gesto al acceder a la



R. C. D. MALLORCA

solicitud de disputar el encuentro en sábado.

(Sabíamos también que la lluvia no era contratiempo para don Fernando Daucik, considerando que ello les favorecía.

Los dirigentes andaluces com-

prendieron que la decisión dependía del árbitro. Y entonces, a mediodía, en dos coches, acudieron al Hotel Cannes, donde se encontraba el equipo arbitral.

Expuestos los hechos, al ser una causa de fuerza mayor, se llegó a una conclusión definitiva: el partido no podía jugarse bajo los focos... porque los focos no funcionaban. Fue requerida la presencia del presidente del Colegio Balear de Arbitros, don Mateo Simó-Fiol y, cumpliendo las disposiciones reglamentarias en estos casos, se comunicó a Madrid lo que acontecía, para que autorizaran el cambio. En principio fue propuesta la hora de las tres y media de la tarde de hoy, porque si los focos no funcionaban, debe jugarse todo el encuentro con luz natural.

### CAPITULO IV

A las tres menos cuarto de la tarde, desde Madrid aprobaban el cambio sugerido por el colegiado señor Serrelles, debido a las circunstancias expuestas.

Comenzó a anunciarse por radio el cambio de horario y fecha, comentándose en todos los ambientes deportivos esta anomalía que, dicho sea de paso, alegró a muchos «forofos» ya que la temperatura invitaba a todo menos a acudir a un espectáculo al aire libre.

Y colorin, colorado...

### ALINEACIONES CONFIRMADAS

Pero antes queremos confirmar las alineaciones anunciadas ayer por los entrenadores. Salvo imponderables de última hora, serán:

**MALLORCA:** Heredia; Dora Sans, Victoriero; Robles, Candela; Canario, Cano, Cifre, Domínguez y Conesa.

**BETIS:** Vilanova; Ezequiel Díaz; Pachón; Grau, Antón, Cristo, González, Quino, Rogelio y Macario.

### LO QUE CUENTAN DEL

#### MALLORCA EN OVIEDO

Aunque con un poco de retraso, hemos leído la crónica que el partido Oviedo-Mallorca ha escrito el periodista asturiano OMICRON II:

El Oviedo había entregado su «potencial físico» en el primer tiempo. Y quedó a merced del Mallorca en el segundo. Y así, al cuarto de hora o un poco más, Canario sacaba un córner que había «trabajado» con Margil y Robles remataba de cabeza, tan mal y tan suave, que cualquier defensa o cualquier portero que no estuvieran pensando en los «angelinos» hubiera desviado. Pero «nos cozieron durmiendo» — como explicó un capitán prisionero — y el balón llegó a la red. Luego, hundimiento total. Desmoralización y, de vez en vez, juego atropellado que no condujo a nada, porque se repitieron los fallos del primer tiempo. Y cero a uno.

El Mallorca no es ni mejor ni peor que los equipos que han pasado por Oviedo. Para ganar este encuentro le ha bastado con aprovechar los fallos del contrario. Porque ese gol no debió haber subido nunca al marcador. Primero fallaron los defensas, luego falló Lombardia, porque al lugar de lanzarse derecho a la pelota, quiso hacer la «palomita» alejándose de la línea recta. Con mala suerte, se pudo haber repatado a cero. Pero para mayor desgracia se perdió por uno a cero. Quizá sea como castigo a la poca visión directiva.

Ahora sólo falta que los jugadores del Betis y del Mallorca disputen la pelota; lo hagan bien y con lucimiento. Así debe ser, si no se produce un imprevisto eclipse de sol, y en pleno día nos quedamos a oscuras.

Lozenzo RIPOLL

### TIRO PICHÓN

#### VICTORIAS DE ESCANDELL Y POU

Ayer, en el Tiro Pichón se disputó la tirada de cinco pichones — dos ceros excluyen.

Tomaron parte 30 escopetas.

#### Resultados

1. Juan Escandell, 5/5 pájaros.
2. Guillermo Pou, 4/5.
3. Miguel Estade (junior), 4/5.
4. Javier Jiménez, 4/5.

#### Resultados de la Poute

1. Guillermo Pou, 6/6 pájaros.
2. Juan Escandell, 5/6.
3. Miguel Estade (junior), 4/5.

Al final de las pruebas fueron entregados los trofeos a los ganadores por el Presidente, Sr. Dameto.

¡LA MAS GRANDE JUERGA COMICA DE TODOS LOS TIEMPOS



AUT. MAYORES 18 AÑOS



¡Jamás se habrá Vd. divertido tanto con el fabuloso DE FUNES!!

## MIERCOLES

HOY, SIGUE EL EXITO DE «ROSIE» EN COLOR Y CINEMASCOPE por Rosalind Russell y Sandra Dee y «Vacaciones para YVETTE» -Tolerada Menores-

### PRODUCTOS

VALLS

CALIDAD



EXIJA

ESTAS

MARCAS

DESTILERIAS VALLS + FELANITX  
GUILLERMO TIMONER 16 -Telfs: fabrica 90-particular 220 (MALLORCA)



# Juguetes LA LUNA

JAIME II, 101 - TELEFONO 212496  
DEPOSITO DE SS. MM. LOS REYES MAGOS

**Aceptamos encargos para repartir oportunamente  
No espere el último día.-Le serviremos mucho mejor**

**Pídanos cartas para SS. MM. los Reyes Magos**

**Organización**  
GRUPO DE EMPRESA DE GESA

**Gran Premio Copino - Plastygom**

**Patrocinio**  
DIARIO BALEARES  
RADIO JUVENTUD  
LA VOZ DE BALEARES

**III COPA NAVIDAD INTERNACIONAL DE PESCA SUBMARINA**

Colaboración especial NAVIERA BALEAR

## Hoy se disputa la prueba

Cuando haya llegado a sus manos "BALEARES" ya estarán concentrados en Andraitx más de medio centenar de submarinistas que participan en la "III Copa Navidad Internacional"; prueba en la que se han dado cita los nombres más famosos del deporte submarino español y nombres extranjeros que resuenan en todos los ámbitos cualificados del mundo de la actividad subacuática.

En pocas competiciones como en ésta se ha hecho realidad la cifra de más de medio centenar de participantes que llegan a Mallorca con los mejores deseos de erigirse en vencedores y que, vendiendo obstáculos, van a ofrecer a propios y a extraños las excelencias de una formidable puesta a

punto y de unas cualidades enviadables.

La organización ha sido perfecta y sus desvelos se han visto correspondidos; al menos en lo que a participación se refiere. Esperemos que los resultados sean igualmente halagüeños.

La organización de la III Copa Navidad Internacional de Pesca Submarina nos suplica hagamos constar su agradecimiento más sincero a cuantos han colaborado en hacer realidad esta competición, haciéndolo muy especial a Galletas Quelly de Inca, Distribuidores de "Terry", Concesionarios de whisky "Glen Garry", Papelería Eker, Pepsi Cola y otras muchas que han prestado su entusiasta colaboración.

Entre los visitantes distinguidos que honran con su presencia la jornada deportiva de hoy, queremos destacar la del Presidente de la Federación Ceutí de Actividades Subacuáticas, don Francisco Lecha, que ha llegado al frente del equipo C.A.S. de Ceuta, integrado por los magníficos submarinistas Juan Ortuño, Manuel González y Abdeslam Amar Abdel-Lah.

Al señor Lecha le hemos preguntado:

—¿Por primera vez en Mallorca?

—No, ¡que va!, ésta es la sexta vez. Como en esta ocasión, las anteriores oportunidades de venir a esta maravillosa Isla me la ha deparado la pesca. La última de

ellas, con ocasión del Campeonato de Europa-Africa. Me siento, pues, un mallorquín de adopción y cuento por acá con estupendos amigos, a quienes debo el favor de su exquisita amistad. D. Miguel Juliá, Presidente de la Federación Balear, siempre tiene conmigo deferencias dignas de ser resaltadas. Y de igual forma me distingue Jerónimo Cladera y tantos otros buenos amigos.

—El desconocimiento de las aguas mallorquinas de los tres submarinistas que integran el equipo ceutí, ¿puede suponer un handicap para el mismo?

—No, creo que no. Son tres magníficos deportistas, fácilmente adaptables. Con poco que les acompañe la suerte, espero realicen un papel muy lucido. No olvidemos que tanto Ortuño como González y Abdeslam están ya curtidos en las lides subacuáticas y muy bien entrenados y preparados.

—¿Qué criterio han seguido ustedes par seleccionar a estos tres submarinistas, cara a esta competición?

—Yo exijo ante todo a mis deportistas, regularidad. Para mí una prueba aislada no cuenta para nada, o cuenta muy poco. Vigilo constantemente a los hombres, tengo un completo historial de sus actuaciones y ello me facilita enormemente la labor de selección.

—¿Cómo ve usted el ambiente submarinista mallorquín?

—Formidable. Y de ello es una prueba tangible la organización de esta competición a la que asistimos. Se hacen las cosas muy bien, hay seriedad y ellos son factores importantes a la hora de ser tenida en cuenta la asistencia a una competición. El ambiente, es pues, muy bueno. Muy parecido al que tenemos en Ceuta y que también tuvimos la oportunidad de dar a conocer en el reciente Campeonato de España que organizamos allá.

—¿Qué opina de los submarinistas mallorquineses?

—Hay gente muy buena y ello lo tienen más que demostrado.

—¿Su pronóstico para hoy?

—Difícilísimo siquiera el atreverse a un vaticinio. Muchos submarinistas, muy buenos y con ganas de presentar batalla.

—Lucha absolutamente deportiva que deseamos se desarrolle en el mejor de los ambientes.

Tras nuestra entrevista con el señor Lecha, hemos charlado con Ortuño, González y Abdeslam. Están muy animados y tienen fundadas esperanzas en los buenos resultados de su participación. Les deseamos mucha suerte.

### Imposición de distinciones

Se encuentra en nuestra ciudad el vicepresidente de la Federación Española de Billar, don Rafael García, el cual, esta noche, en la clausura del campeonato nacional que se disputa en el Salón Metropole, impondrá las medallas al mérito deportivo al federativo don Sebastián Cifre y a nuestro comentarista don Antonio Pujol.

## DIALOGO CON LOS FOCOS DEL «LUIS SITJAR»



Ayer, hoy todavía los focos del Estadio Luis Sitjar son noticia. Se han puesto enfermos y no funcionan. El confidente deportivo ha conseguido algo sensacional: que los focos hablaran. Y con ellos, ha mantenido el diálogo que sigue:

—¿Cudí es vuestra enfermedad?

—A principios de la actual temporada, fueron cambiadas más de treinta lámparas. Sin embargo, se cometió el error de no revisar las direcciones de las luces, lo que produjo una serie de irregularidades en el alumbrado del terreno de juego. Nosotros mismos nos dábamos cuenta de que algunas zonas estaban con mucha luz y otras, como en las porterías, aparecían casi a oscuras. Hemos sabido de quejas de más de dos portereros. Ante nuestra desesperación, han pasado días y días sin que ningún técnico haya verificado las rectificaciones necesarias. Durante la noche del partido Pobense-Manacor, la lluvia nos perjudicó mucho; muchas lámparas no podían resistir. Fueron cambiadas, pero continuábamos con la irregularidad en el alumbrado. Y en la noche del viernes al sábado se han fundido veintiseis focos que, sumados a los que ya estaban indispuestos, no permite cumplir nuestra función.

—¿Qué han hecho en el Club?

—Solicitar urgentemente de Barcelona el envío de los focos. Pero además, debe hacerse la revisión técnica que tú dijiste. Sólo tu nos has comprendido. Insiste, por favor, porque somos unos focos honrados, con alteza de miras, muy mallorquineses, que sólo deseamos que los pobres espectadores puedan ver con la mayor brillantez posible las impresionantes jugadas de los Canario, Domínguez, Conesa, Cifre... Todo ello sin que el público nos haya agredido el detalle de que muchas veces, al encenderlos, se derrotaba al contrario. ¿Acaso no te acuerdas de la gente que comentaba «ahora se producirá el gol de la luz»?

Después de escuchar estas declaraciones, ¿no piensa que el alumbrado del «Luis Sitjar», en alguna circunstancia, habrá sido un fiel «jugador número 12»?

(Por la transcripción Lorenzo RIPOLL)

## los campeones solo sostienen triunfos

porque **sol-Thermic**sa es un triunfo en el sistema de calefacción.

(PALABRA DE LEGRA)

**NO ES CALOR NEGRO**

**sol-Thermic**sa ES EL SISTEMA DE CALEFACCION DE LAS NAVES ESPACIALES. (Garantizada por CINCO AÑOS)

**Revolucionaria** Diferente a "todos" los sistemas conocidos, transmite el calor a través de un circuito impreso distribuido en toda la superficie de la placa, logrando en menos de 10 minutos la temperatura deseada. No altera el grado de humedad ni el oxígeno del ambiente, ni tiene riesgos de averías.

**Decorativa** Por su diseño moderno es un bello y práctico elemento en la decoración de su hogar.

**Económica** El consumo de electricidad es muy inferior a cualquier otro sistema y nulo el costo de instalación por llevar termostato e interruptor incorporado.

PARA MAYOR INFORMACION SIN COMPROMISO A **sol-Thermic, s.a.**  
Casa central: Claudio Coello, 76-3. A - MADRID-1 Telf. 226 99 43 - 226 12 44 y 276 74 01

DISTRIBUIDOR BALEARES:  
**JOSE MONTCERDA CASTELLO**  
C/. MURILLO, 131. TEL. 232503 - PALMA

PARA CLINICAS, HOSPITALES, CASAS CUNAS, SANATORIOS, HOTELES, APARTAMENTOS Y CASAS PARTICULARES CORRIENTE 125 Y 230.

## Hipódromo «SON PARDO» HOY, A LAS 3 UN SELECTO PROGRAMA DE CARRERAS AL TROTE



**Presentación de «TEAM ROYAL»  
Y «REDON F.»**



# Antonio Melis y el Constanancia - Poblense

«NO TOMA POSESION DE LA PRESIDENCIA POR VANIDAD»

INCA. — Después de los acontecimientos acaecidos en el seno del Club Deportivo Constanancia, nos ha parecido prudente pedirle al presidente del Club, don Antonio Melis, que será él quien nos explique algunas cosas.

En la secretaría del Club, nos ha recibido con amabilidad. —¿Por qué no dimitió, señor Melis, tal cual había venido anunciando? —Nunca me dicho eso. Únicamente dije que según el fado del comité de competición, el Constanancia se retiraría. Cosa que no se ha hecho pura y llanamente porque así lo ha pedido la ciudad de Inca y asociados del Club.

—¿No es lo mismo? —No lo es. Tomé posesión de la presidencia para servir al cargo sin vanidad, ni deseos de lucro. Para darle al Constanancia soluciones definitivas. En caso contrario, no sería un estorbo para nadie.

—¿Cómo ve el futuro? —Inmejorable. El Constanancia parece ser que una vez más vuel-

ve a contar con la gran familia constante que todos siempre hemos deseado, es decir, donde todos luchamos por y para un Constanancia mejor. Entre todos debemos conseguir que sean los asociados todos su verdadero sostén.

—Nosotros, por nuestra parte, estamos seguros que entre todos se conseguirá. —Ahora nos visita el Poblense. ¿Cómo ve el partido unas horas antes?

—Sencillamente, como uno más, es decir tanto el Poblense como el Constanancia lucharán de forma ardorosa para alzarse con la victoria final, victoria que espero corresponda al equipo que más mérito haya hecho para ella.

—¿Desea decir algo al aficionado local de cara a este partido? —Únicamente, que animen a estos bravos muchachos del Constanancia con entusiasmo, ya que ellos al fin y a la postre son los que tienen que inclinar la victoria de nuestra parte. Asimismo, agradecería que se les perdonaran fallos. Ellos, desde el terreno de juego, harán todos los im-

posibles para corresponder a la caballerosidad de los seguidores constantes.

Aquí termina nuestro diálogo sostenido con don Antonio Melis, presidente accidental. Por nuestra parte sólo cabe añadir que el partido Constanancia-Poblense se jugará a las once.

Andrés Quetglas



ANTONIO MELIS

## «HOGARES PARA PALMA».-NAVIDAD 1968 TEATRO PRINCIPAL MIÉRCOLES, 18 DICIEMBRE A LAS 22'- HORAS GRAN FESTIVAL BENEFICO

ORGANIZADO POR EL SINDICATO PROVINCIAL DEL ESPECTACULO, PATROCINADO POR EL EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL

LA COMPAÑIA DE COMEDIAS DE XESC FORTEZA PRESENTA POR UNICA Y ULTIMA VEZ A MARGALUZ y XESC FORTEZA en

### NINETTE I UN SENYOR DE MALLORCA

Versión mallorquina de Xesc Forteza de «Ninette y un señor de Murcia», de Miguel Mihura (Premio Nacional de Literatura)

Con Francisca MATEU, Joan BIBILONI y Joan M. MELIS

Dirección: XESC FORTEZA

y un

### SENSACIONAL FIN DE FIESTA

### LOS VALLDEMOSA, MARGALUZ y XESC FORTEZA

cedidos por TAGOMAGO

### THE CROCKSONS

cedidos por JARTAN'S

### Krik - Krak

cedidos por TROCADERO

### LA TOLEA y EL CARAESTACA

cedidos por LOS ROMBOS

### AL SOLGA y su fabuloso MULTIKORD

Presentador: DITO

### ENTRADAS DESDE 25'- PTAS.

VENTA DE LOCALIDADES A PARTIR DEL LUNES

## ADQUIERA HOY SU CHALET

EN LA GRAN

### BAHIA DE ALCUDIA

RECIENTE CONSTRUIDOS, DIRIJA USTED MISMO LOS ULTIMOS DETALLES ENTREGA INMEDIATA O POR ENCARGO EN DOS MESES.

INFORMES:

### ZONA COMERCIAL CARABELA

PUERTO ALCUDIA. — TELEFONO 266.

## RESTAURANTE-BAR «LAS VELAS» CLUB FLORYMAR-SANTA PONSA

COCINA SELECTA

EQUITACION

TENIS

PETANCA

### REAPERTURA HOY

Teléfono 121 - PALMA NOVA

## EL CLUB PETANCA CAMPANILLAS ORGANIZA UN TORNEO SOCIAL

### Se iniciará mañana y se disputará el Trofeo Terrades

No cesa la actividad en el Club Petanca Campanillas, este módico Club que ha logrado situarse entre los más destacados y ahora anuncia un gran torneo de petanca, limitado a sus numerosos socios, que dará comienzo mañana lunes y proseguirá en los otros dos días siguientes, para el miércoles disputarse la gran final.

El anuncio de este Torneo ha tenido una general aceptación entre sus asociados y son numerosos los inscritos, lo que sin duda obligará a la formación de tres o cuatro grupos para poder dar entrada a todas las tripletas participantes.

Todas las partidas se disputa-

rán a partir de las siete y media de la tarde en la pista Fleming y para el vencedor de este Torneo, denominado Navidad, el premio de Honor del Club, don Bartolomé Terrades, ha ofrecido un magnífico trofeo, entregándose también una artística medalla a cada una de las tripletas mejor clasificadas, haciendo colaborar eficazmente la Joyería Jorge Juan.

Como decimos antes, la animación es extraordinaria entre todos los afiliados al Club Campanillas, por lo que cabe esperar el más rotundo de los éxitos en este Torneo, de cuyo desarrollo procuraremos dar cuenta a nuestros lectores.

### COLUMBICULTURA

## CONCURSOS NAVIDEÑOS EN LAS SOCIEDADES DE PALOMOS DEPORTIVOS

Muchas de las cosas circundan en estas fechas, en torno a la efemérides navideña que se aproxima y así vemos que incluso el deporte participa en ellas, organizando torneos y concursos que toman la denominación de Navidad. En la mayoría de sociedades de columbicultura de la provincia se están desarrollando actualmente estas competiciones, de las cuales ya disponemos de algunos resultados que a continuación nos complace indicar.

SDAD. AMANECEER

- (1ª prueba)
- «Elegante», de don Vicente Castell, con 160 puntos.
  - «Beatle», de don Fco. López, con 155.
  - «Tigreño», de don V. Castell, con 90.
  - «Poli», de don Diego Gómez, con 65.
  - «Perdigón», de don Antonio Calafell, con 60.

SDAD. COLLERENSE

DEPORTIVA

(1ª prueba)

- «Misatge», de don Juan Terrasa, con 114.
- «Barrendero», del mismo, con 110.
- «Pegaso», del mismo, con 96.
- «Maestoso», del mismo, con 78.

5. «Maxim», de don Juan Salmerón, con 56.

SDAD. DE BINISALEM

- «Marcial», de don Bartolomé Morro, con 288.
- «Cinzano», del mismo, con 272.
- «Granjero», de don Jaime Coll, con 137.
- «Gallego», de m.smo, con 123.
- «Gargarín», de don Rafael Ferrá, con 88.

Hoy domingo también iniciamos este concurso algunas sociedades, entre ellas la de «Santa Catalina», de Palma.

El pasado día 7 y a las 9,30 de la noche en un céntrico local de nuestra ciudad, la sociedad de columbicultura «La Collerens», ofreció una cena homenaje al nuevo interventor de la Federación, señor Aguiló que pertenece a la misma. Asistió al mismo el vicepresidente regional, señor Huerta, y otros directivos. El señor Salmerón ofreció el homenaje, que agradeció don Pedro Aguiló con palabras sencillas y cordadas.

En sucesivas informaciones daremos cuenta del desarrollo de los otros concursos navideños cuyos resultados no han llegado aún a nuestras manos.

JUAN SALOM

## Papeles pintados BENDIX

EL MEJOR SURTIDO EN CALIDAD Y PRECIO

Vea nuestra exposición:

MARIANO AGUILO, 54. Tel. 21 63 23 PALMA.

## VIAJE EN AUTOCAR A PARIS

13 DIAS 6.380 PTAS.

PROXIMAS SALIDAS:

21 diciembre - 4 y 18 enero - 1 y 15 febrero

VIAJE A PARIS EN AVION

3 DIAS 3.820' - PTAS.

Ida y vuelta en avión. - Hotel tipo segunda. - Habitación y desayuno. - Traslados. - Tasas aeropuerto.

SALIDA: 5 ENERO.

## Viajes Ortega, S. A.

Agencia de viajes - Título 18 - Grupo A  
VELAZQUEZ, 18 Teléfono 21 62 06 PALMA

## Visitador médico

LABORATORIO FARMACEUTICO INTERNACIONAL. AMPLIANDO SU ORGANIZACION. NECESITA CUBRIR UN PUESTO CON LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

- Residir en Palma de Mallorca
- Bachiller superior o estudios equivalentes
- Servicio militar cumplido
- Edad inferior a 30 años
- Preferible experiencia anterior
- Dedicación completa.

LA PERSONA SELECCIONADA RECIBIRÁ UNA COMPLETA PREPARACION CIENTIFICO-COMERCIAL

- Sueldo de acuerdo con la responsabilidad de este cargo
- Ambiente de trabajo muy agradable y posibilidades reales de promoción rápida

Dirigirse urgentemente por escrito, con «curriculum vitae» escrito a mano y foto reciente a:

Sr. PLAZA

Calle Orense, n.º 37, 7.º izda. - MADRID (20).

### MALLORCA TENIS CLUB

## MAÑANA DA COMIENZO EL CONCURSO SOCIAL DE NAVIDAD

A partir de mañana el Mallorca Tennis Club vivirá el ambiente propio de las jornadas de campeonato. Mañana lunes, a partir de las cuatro de la tarde comenzará a disputarse el Concurso Social de Navidad que será un anticipo de los extraordinarios partidos que presenciaremos en la segunda edición del Pedro Alomar. En el presente concurso hay un total de más de 130 inscritos, lo que demuestra el interés y la emoción que nos puede deparar la presente edición de este Concurso.

Se disputarán las siguientes pruebas:

- Individual caballeros (1ª, 2ª y 3ª categorías).
- Individual damas (1ª y 2ª categorías).
- Doble caballeros (1ª, 2ª y 3ª categorías).
- Dobles damas (1ª y 2ª categorías).
- Mixto (1ª y 2ª categorías).
- Individual juveniles.
- Dobles juveniles.

### ORDEN DE JUEGO PARA

#### MAÑANA LUNES

Tarde, a las 16:  
Pista núm. 1: J. Monjo contra B. Riera.  
Pista núm. 2: Sra. de Vanrell contra Srta. Sigrid Michitsky

Pista núm. 3: L. Alorda contra Juan Tortella.

Pista núm. 6: R. Leiva - J. Tortella contra L. Piña - G. Lladó.

A las 17:  
Pista núm. 1: J. Cirer contra F. Albert.

Pista núm. 2: G. Dezcallar contra R. Piña.

Pista núm. 3: M. Ros contra J. Estrades.

Pista núm. 6: Sra. de Stent contra Srta. J. Pons Gili.

A las 18:  
Pista núm. 1: Arnaldo Garau contra Jaime Carbonell.

Pista núm. 2: A. Mulet contra Juan Bestard.

Pista núm. 3: J. Sánchez contra René Caman.

Pista núm. 6: R. Dot contra Juan Ripoll.

A las 19:  
Pista núm. 1: B. Pizá Bauzá contra M. Verger.

Pista núm. 2: M. Comamala - Nadal contra F. Fuster - A. Forcades.

Pista núm. 3: A. Garau contra R. Navarro.

Pista núm. 6: B. Seguí contra S. Seguí.

A las 20:  
Pista núm. 1: Francisco Tous contra C. Mailberti.

Pista núm. 2: Biagioli - Ricord contra B. Pons - B. Poquet.

B. R.

### BAR - RESTAURANTE

## «PORTO - PETRO»

FELICITA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EN LAS PROXIMAS FIESTAS NAVIDEÑAS

SERVICIO BAR RESTAURANTE,

ABIERTO TODO EL AÑO

NUEVA DIRECCION

JAIME MAS - PORTO PETRO

## VISITE

LA TRADICIONAL EXPOSICION DE

## Cestas Navideñas

Y ESTUCHES - OBSEQUIO EN EL

## COLMADO PARISIEN

PLAZA DE CORT, 16 - TEL. 226819

LICORES DE TODAS LAS MARCAS

SELECTO SURTIDO DE FIAMBRES Y CONSERVAS

-SERVICIO A DOMICILIO-



# EL CONCURSO DE NAVIDAD DE «BALEARES»

MAXIMA ATRACCION DE LECTORES Y ANUNCIANTES DE NUESTRO ROTATIVO

El piso del Palacio Verí donado por D. BARTOLOME RAMON JAUME

Amueblado por «LA INDUSTRIAL»

Con un televisor «Sylvania» y un frigorífico «Leonard» de «C. CABOT, S. A.»

Y ESTA LISTA DE REGALOS SENSACIONALES

- Con todo lo preciso en lámparas, menaje de cocina, comedor, cubertería, vajilla, cristalería, etc., etc., de una firma de prestigio mundial: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ.
- Y la ropa de la casa, cortinajes inclusive, de la firma que se impone: ALMACENES OLIVER.
- Hierros artísticos de: CERRAJERIA G. SEGUI.
- La lavadora es una «Edesa» de: «BUADES ELECTRICISTA».
- «CHAMPAÑA CASTELLBLANCH».
- La cocina es de la insuperable marca: «ASPES».
- La alfombra de nudos, de: «MERCERIA GIL PANADES».
- Rieles, plásticos, 4 butacas y cesta camping, de: «SUMINISTROS PONS».
- Una máquina fotográfica automática «Yashica-Electro 35» de: «CASA PLANAS».
- «PALOU, EL JARDINERO», también con nosotros.
- Y además un seguro de vida por 3.000.000 de pesetas de: L'ASSICURATRICE ITALIANA».
- Pintura en el piso del Palacio Verí: «CASA HERNANDEZ».
- De DON JEAN BUCHET: Un potro de 2 años de la cuadra del Duque de Albuquerque.
- Un lote de 12 mantas «MORA».
- «WHISKY QUEEN ANNE».
- «ELECTRO-AUTO».
- «INDUSTRIAS CEL» de Barcelona.
- Plásticos «SAMOES».
- Rieles «KIRCH».
- Libros «ERESO»: Una biblioteca.
- Somiers «SALOM» (Colchones «RIVO»).
- Almacenes «CASA CHERRIS».
- Un reloj de: JOYERIA Y RELOJERIA «JORGE JUAN».
- Una caja de Whisky «CLEN CARRY».
- DON ANTONIO ABAT (Representaciones).
- BODEGA «SIMA» GINEBRA IMPALA
- CASA MINACO, UNA BICICLETA

- CALEFACCION GARZA (2 radiadores)
- Un barómetro «GOLDTIME» el mago del tiempo.
- D. PEDRO FONT MASCARO, un lote de vinos y licores de «MARQUES DE MISA».
- D. LUIS FUERIS FANTOVA, con todas sus representaciones.
- Una preciosa muñeca de LA FILADORA.
- Un décimo de lotería de la Admón. núm. 11
- De SANTANDREU, un gimnasio en casa Orbea Trainer
- Peluquería ANTINEA
- 1 caja cigarros puros del ESTANCO NUM. 56
- 1 caja de champaña «Dubois», de FREIXENET, S. A.

YA SE HAN RECAUDADO OCHENTA MIL PESETAS

Y ENTRAMOS EN LA «SEMANA GRANDE»

Con la recaudación de ayer, de siete mil y pico de pesetas, el total recogido en los sobres conteniendo boletos para el sorteo de nuestra «Cesta de Navidad», alcanza la cifra de 80.000 pesetas.

EN ESTE Suntuoso Edificio Llamado «PALACIO VERI» SE ENCUENTRA EL 2.º PISO DONADO por D. BARTOLOME RAMON JAUME



«PALACIO VERI» Es una foto de CASA PLANAS

Y entramos ya en la «Semana grande». Una semana agotadora para los encargados de abrir los sobres. Una semana en que la generosidad de los lectores para nuestros pobres, alcanza admirables niveles.

El martes se anunciará en estas mismas columnas que el piso podrá ser visitado de 7 a 9 de la tarde. Allí mismo se instalará un buzón para recoger los boletos.

Rogamos una vez más, se escriba en los sobres: «Para el Concurso Cesta de Navidad». La enorme cantidad de ellos que se recibe a diario, crea serios conflictos y esta simple indicación ha de facilitar la labor.

CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD DE Baleares»

Primer premio: UN PISO EN «PALACIO VERI»

OBSEQUIO: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON JAUME

Don ... .. que vive en ... .. C/. ... .. nº. ... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES».

... .. día ... .. de ... .. de 1968

(Firma)

CUPON NUM. 46



# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

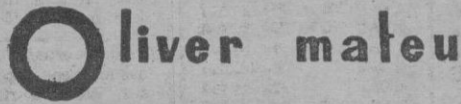
Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO DIEZ** cuarteradas a veinte kilómetros de Palma con casita rústica. Poblada de almendros y completamente llana. Precio: Un millón doscientas cincuenta mil pesetas. Facilidades.

**VENDO RUSTICA** de doscientas cuarteradas con casa y sitio para ganado. Compuesta de almendros y pinar. Precio: Once millones cien mil ptas. Facilidades.



Avda. Jaime III, 135, 3º - Tels 210640 - 210641

**99. FINCA** rústica en Santa María, 10 cuarteradas. Casas grandes. Precio: pesetas 1.300.000. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Teléfono 234945. (21)

**VENDO PISO** vivero, lujoso, 4 dormitorios. 475.000 Pesetas. ALEX. Plaza Rastriello, 9, 2º. 233971. (14)

**CASAS RUSTICAS:** a 14 kilómetros de Palma. Dos dormitorios, cisterna, luz, jardín, cultivo unos 2.200 m<sup>2</sup>. Precio: 300.000 pesetas. UNIVERSOL, Jaime III 153. Telf. 216535 (mañanas). (26)

**HUERTO:** 5 cuarteradas. Casa muy grandes, pozo, mucha agua, vaquería, naranjos, otros frutales, electricidad. Precio: 5.000.000 pesetas (a 12 kms. de Palma). UNIVERSOL, Jaime III, 153, Tel. 216535 (mañanas). (29)

**VENDO ATICO** amueblado en Archiducado Luis Salvador: dos dormitorios, baño completo. Comedor y mucho sol. Precio: Cuatrocientas cincuenta mil pesetas. Facilidades a convenir.

**TRASPASO TIENDA** Plaza Pío XII 90 m<sup>2</sup>, grandes ventanales. Apto cualquier negocio. Alquiler Cinco mil quinientas mensuales. Precio: QUINIENTAS MIL PTAS

**VENDO PISO** en zona Blanquerna. Tres dormitorios, baño completo, armarios, cocina sala comedor con terraza y galería. Precio: Quinientas diez mil ptas. (Intereses incluidos) Entrada: Ciento cincuenta mil y resto cinco años

**SO 4 dormitorios**, céntrico, 3.500. ALEX. Plaza Rastriello, 9, 2º. (10)

**HUERTO:** Tres cuarteradas, mitad naranjos, Pozo, agua, estanque, caseta buen camino. Ganga. Precio: pesetas 1.200.000. Muchas facilidades. UNIVERSOL Jaime III, 153. Telf. 216535 (mañanas). (24)

**VENDEMOS** pisos terminados, 2, 3 y 4 dormitorios, zonas Forti, Blanquerna, Aragón, Plaza Pedro Garau y Columnas; orientación a pleno sol; condiciones siempre a su alcance. BELLVER; teléfono 233749 (29)

**138-C. CASA** precioso estilo mallorquín Nueva construcción. Situada en la Cabaneta con vistas a Palma 3 dormitorios. Precio: pesetas 1.100.000. DARSER. Calvo Sotelo, 98 Terreno Teléfono 231849 (28)

**NECESITO ALQUILAR** gran ático, céntrico, hasta 8.000 ALEX. Plaza Rastriello, 9, 2º. (12)

**E.20. ESPORLAS**, casa con 3.000 m. de terreno, buena carretera, renovable. Luz y agua. Precio: 1.000.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98, Terreno. Tel. 234944. (25)

**139-C. APARTAMENTO** precio GANGA en Ca'n Pastilla, 103 m<sup>2</sup> 500.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98, Terreno. Tel. 231849. (18)

**19-S. ESTELLENCHS** Vieja casa mallorquina, ideal para ser renovada. Agua y electricidad. Maravillosas vistas. Precio: 250.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98, Terreno. Tel. 234944. (26)

**30 A. PRIVILEGIADO** apartamento al lado de la Playa del Arenal. 3 dormitorios. Precio: 1.425.000 ptas. DARSER Inmobiliaria. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Teléfono 231849. (24)

**L.10. A 20 KMS.** Palma, 1 cuarterada. Buena vista. Cerca carretera asfaltada. Precio: 90.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Telf. 231849. (23)

**L.11. MOLINO** reconstruido. Sala de estar, comedor, cocina, baño, chimenea, porche y 3 dependencias para dormir. Bonito jardín con árboles frutales. Agua y luz. Precio: 500.000 ptas. Facilidades. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Teléfono 234944. (37)

**LOCAL** calle Tiziano, 135 m<sup>2</sup>, techo alto, embaldosado, totalmente listo. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (16)

**PISOS** terminados calle Soldado Isern Comas, travesía General Riera, 3 dormitorios, buena construcción, precios desde 375.000 ptas., facilidades. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (24)

**ULTIMA FASE DE VENTAS** ENTRADA 150.000 RESTO A 10 AÑOS Informaciones y venta en el propio edificio: Rubén Darío (esquinas Obispo (campins) Portería (21)

**SON VERI**, Arenal, apartamento dos dormitorios, salón-comedor con terraza vista al mar; cocina, baño. Muy tranquilo. Precio: 570.000 ptas. Facilidades. UNIVERSOL; Jaime III, 153. Tel. 216535 (27)

## VENDO PISOS 160 m2

VENDO O ALQUILO LOCALES 100 ó 200 m<sup>2</sup>. - Todo en Eusebio Estada. Teléfono 254123 - De 1 a 3.

## «PISOS VENTA EN CALLE REYES CATOLICOS»

Precio: 600.000- Ptas. Con 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, balcón, galería, etc. Pago en 5 años. SIN ASCENSOR NI PORTERIA. Infórmese en «IMAGIN» Inmobiliaria, calle Bartolomé Pou, 103.

## Fincas

VENDO casita Puerto Sóller, lindante puerto, dos viviendas, buena construcción, vistas, sol Llamar Teléfono 223307, mañanas. (16)

VENDREMOS finca, 200 cuarteradas; mucha casa, terreno llano; carretera asfaltada. BELLVER. Telf. 232749. (12)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas - Infórmese: Calle General Ricardo Ortega, 77-B.

## Locales

**ALQUILO LOCALES**, todas superficies, desde 1.500. ALEX. Plaza Rastriello, 9, 2º. 233971. (12)

**ALQUILO** local 287 m<sup>2</sup>. Avenida. Arquitecto Benassar, 11. 4º TELEFONO 25-43-07 (11)

**VENDO** local 52 m<sup>2</sup>, para despacho, en Paseo Marítimo, Edificio Tropic. Informes: ALTURIS. Paseo Marítimo, n.º 133, planta baja. Tel. 237196-7. (22)

## LOCAL 1.100 M.2

y sótano, VENDO con facilidades, entradas y rampas camiones 2 calles. - INFORMES: Calle Soldado Cifre Gomila, esq. Balanguera.

## Hipotecas

**PARVILLA** Agencia Inmobiliaria Hipotecas presta préstamos hipotecarios Máxima reserva. Telf. 210803

**URGE** inversionistas ampliar negocio. Capital mínimo 15.000 ptas. Máxima garantía y seriedad. Aguiló Telf. 210210 (15)

**DISPONEMOS** de varias partidas de capital para colocar en hipotecas. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660 (14)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Velázquez, cinco (10)

## Solares y Terrenos

**VENDO** solares en Portals Nous, Calamayor y otras zonas turísticas. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660 (14)

**VENDO** parcela 2.000 m<sup>2</sup>, a 80 ptas. Estallenchs Valls Arco de la Merced 7, 1º (15)

**VENDO** solar Rotes Vells 3.324 m<sup>2</sup>, 750.000 ptas. Gestoría Ferrari Inca Teléfono 329 (13)

**SE VENDE** solar, en Son Ferriol, 230 metros, con casita atrás medio habitable; una cisterna con agua. Precio 200.000; entrada 125.000; resto cuatro años sin intereses. Infórmese en: San Dámaso, n.º 3, 3.º, 3.ª PALMA (35)

**VENDO** solar Santa Ponsa. Rosselló. Ag. Propiedad. Teléfono 212282 (10)

**VENDO** 618 m. solar en Playa de Palma a 1.100 ptas., pisos, luz, agua, alcantarillado, a 350 m. del mar, facilidades. Telf. 236334. (23)

**COMPRARIA** solar en Son Cotoner. Tel. 231996. De 11 a 1. (11)

## SE TRASPASA

tienda de comestibles. Reyes Católicos, 177. (10)

**PELUQUERIA** señoras nuevas, sin traspaso, todo a precio coste. Facilidades. Tel. 211499. (12)

**URGE** traspaso bar en el Arenal, calle Miramar 11, 5º, 1ª. Arenal Muy acreditado y buen precio Diríjase al propio bar (21)

**TRASPASO** peluquería señoras, bien situada Zona turística. Telf. 227335 (10)

**FOR NO PODER** atender traspaso tienda de comestibles con vivienda. Informes Telf. 237187 De 9 a 1. (12)

**FOR NECESIDAD** urgente de cambiar residencia. Se admiten ofertas traspaso bodega-bar. Razón: Pedro Quintana, 12. Coll Rebassa (18)

**SE TRASPASA** taller de planchistería. Informes: Teléfono 252621. (10)

**TIENDA PERLAS SINFONIA** se traspasa en El Arenal muy buen precio. Interesados: Vía a Roma 42. Teléfono 212276 y 23171. Palma (16)

**FOR NO PODER** atender traspaso bar bodega terraza y vivienda. Tel. 235046 (12)

**TRASPASO** tienda recién instalada. Daría buenas condiciones a persona solvente. Telf. 211760. (13)

## SE TRASPASA

céntrico Snack Bar, completamente equipado y moderno. - Informes: FINCAS PALMA. - Plaza Santa Catalina Tomás 49. (19)

**SE TRASPASA** tienda con o sin género; da a dos calles, Tous y Maroto, 39 y Puigdorilla, 87 (zona Correos). Informes: Manuel Guasp, 25, 1º Tel. 215895 (26)

**TRASPASO** negocio «souvenirs», céntrico, Ca'n Pastilla; 40.000 pesetas. Informes esta Administración. (11)

**TRASPASO** negocio «souvenirs», céntrico, Ca'n Pastilla; 40.000 pesetas. Informes esta Administración. (11)

**ALQUILO** local ciento noventa metros cuadrados, calle Virgen de Lluç, centro Palma. Llamar: Telf. 223307, mañanas. (17)

**VENDO** solar en Son Ferriol, 250 m<sup>2</sup>. Facilidades. Razón: Obispo Sastre, 25. Teléfono 236804. (14)

**OCASION:** Vendo en Binissalem, veinte y dos mil metros terreno, cercado pared con chalet y muchos árboles; muy buena vista; dependencias animales; cisterna y estanque. Facilidades Razón: Aragón, 236, 4.º izq. PALMA De 7 a 9 noche, excepto sábados y domingos. Trato directo. (43)

**VENDO** chalet, 800 metros, jardín, Cabaneta. Francisco Martí Mora, 21. (11)

**VENDO** solar 600 m<sup>2</sup> en Valldemosa. Tel. 221807 (10)

**TRASPASO** bar, terraza interior, vivienda, alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto. Pl. (11)

**TRASPASO** o alquiler bar por no poder atender. Grande. Facilidades. Tel. 232871. De 4 a 6. (16)

**INTERESA** traspaso peluquería señoras, con vivienda. Informes: Telf. 231581, de 4 a 7. (13)

**TRASPASO** tienda comestibles y pastelería en El Arenal, con vivienda. Informes Telf. 260771. (13)

## SE TRASPASA

tienda de comestibles. Reyes Católicos, 177. (10)

**PELUQUERIA** señoras nuevas, sin traspaso, todo a precio coste. Facilidades. Tel. 211499. (12)

**URGE** traspaso bar en el Arenal, calle Miramar 11, 5º, 1ª. Arenal Muy acreditado y buen precio Diríjase al propio bar (21)

**TRASPASO** peluquería señoras, bien situada Zona turística. Telf. 227335 (10)

**FOR NO PODER** atender traspaso tienda de comestibles con vivienda. Informes Telf. 237187 De 9 a 1. (12)

**FOR NECESIDAD** urgente de cambiar residencia. Se admiten ofertas traspaso bodega-bar. Razón: Pedro Quintana, 12. Coll Rebassa (18)

**SE TRASPASA** taller de planchistería. Informes: Teléfono 252621. (10)

**TIENDA PERLAS SINFONIA** se traspasa en El Arenal muy buen precio. Interesados: Vía a Roma 42. Teléfono 212276 y 23171. Palma (16)

**FOR NO PODER** atender traspaso bar bodega terraza y vivienda. Tel. 235046 (12)

**TRASPASO** tienda recién instalada. Daría buenas condiciones a persona solvente. Telf. 211760. (13)

## SE TRASPASA

céntrico Snack Bar, completamente equipado y moderno. - Informes: FINCAS PALMA. - Plaza Santa Catalina Tomás 49. (19)

**SE TRASPASA** tienda con o sin género; da a dos calles, Tous y Maroto, 39 y Puigdorilla, 87 (zona Correos). Informes: Manuel Guasp, 25, 1º Tel. 215895 (26)

**TRASPASO** negocio «souvenirs», céntrico, Ca'n Pastilla; 40.000 pesetas. Informes esta Administración. (11)

**TRASPASO** negocio «souvenirs», céntrico, Ca'n Pastilla; 40.000 pesetas. Informes esta Administración. (11)

**ALQUILO** local ciento noventa metros cuadrados, calle Virgen de Lluç, centro Palma. Llamar: Telf. 223307, mañanas. (17)

**VENDO** solar en Son Ferriol, 250 m<sup>2</sup>. Facilidades. Razón: Obispo Sastre, 25. Teléfono 236804. (14)

**OCASION:** Vendo en Binissalem, veinte y dos mil metros terreno, cercado pared con chalet y muchos árboles; muy buena vista; dependencias animales; cisterna y estanque. Facilidades Razón: Aragón, 236, 4.º izq. PALMA De 7 a 9 noche, excepto sábados y domingos. Trato directo. (43)

**VENDO** chalet, 800 metros, jardín, Cabaneta. Francisco Martí Mora, 21. (11)

**VENDO** solar 600 m<sup>2</sup> en Valldemosa. Tel. 221807 (10)

**TRASPASO** bar, terraza interior, vivienda, alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto. Pl. (11)

**TRASPASO** o alquiler bar por no poder atender. Grande. Facilidades. Tel. 232871. De 4 a 6. (16)

**INTERESA** traspaso peluquería señoras, con vivienda. Informes: Telf. 231581, de 4 a 7. (13)

**TRASPASO** tienda comestibles y pastelería en El Arenal, con vivienda. Informes Telf. 260771. (13)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**R. 1439 APARTAMENTO** consta de 2 dormitorios dobles muy cerca de la playa de Cala Mayor. Buena situación, terrazas con vista al mar, calefacción central. Precio: sin muebles 665.000 pts., con muebles 750.000.

**R. 1700 CASA** nueva en Santa Ponsa. Construcción mucho gusto y consta de 3 dormitorios dobles más servicio, baño completo, aseo, sala con chimenea, garaje grande. Amueblado. Solar de 1.125 m<sup>2</sup>

**R. 1154. SANTA MARIA** casa de dos plantas en solar de 3.500 m<sup>2</sup>, abajo consta: sala, 2 habitaciones, cocina, ducha. Arriba: 3 habitaciones, varios establos, agua, cisterna, instalación eléctrica empotrada. 680.000 pts.

**R. 1850. VENDO** casita rústica habitable con 900 m<sup>2</sup>. Electricidad cerca, buen acceso, agua de pozo. Precio: 255.000 pts.

**ALQUILO** piso antiguo sin muebles, Arturo Rizal. VALENTI Muntaner 4 (10)

**ALQUILO** pisos sin muebles, céntricos, 3 dormitorios, 4.000. VALENTI. Muntaner, 4 (11)

**EN CALA MAYOR** se alquila apartamento, calefacción central, todo confort. Informes: Calvo Sotelo, 562. Teléfono 230086, de 11 a 18. (20)

**PROPIETARIOS. AGENCIA FERNANDEZ** ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680 (17)

**AGENCIA FERNANDEZ.** Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680 (14)

**ALQUILO** magnífico local 200 m<sup>2</sup>, mucha luz, dos puertas entrada y fuerza motriz, calle Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm. 164. (20)

**PISO** en «Son Gotleu». Informes: Avda. Argentina, 38, 3.º 2.ª (10)

**SE ALQUILA LOCAL** de unos 300 m<sup>2</sup> calle 324 núm 47 Molinar Informes: SR RIPOLL. Calle Cardenal Pou núm 7. Telf. 221135

## PROPIETARIOS

NECESITAMOS:  
 - Casas de campo  
 - Apartamentos  
 - Pisos  
 - Villas

Con o sin muebles. Cualquier situación  
 Alquileres a nacionales y extranjeros  
**Agencia BELT**  
 Calle Velázquez, 38 2º. Telf. 222211

## Casas y Pisos

**PISOS TERMINADOS**, 3 dormitorios, terraza, pintados, baño y aseo, carpintería de aluminio. Precio: 550.000 pesetas. Entrada: 160.000 pesetas; resto: 10 años. BORRAS. Colegiado. Marqués Fuensanta, 18, 1º. C. Teléfono 217840.

**SE VENDE** planta baja libre en Coll d'en Rebassa. Trato directo. Tel. 252681. (13)

**PARTICULAR** vende piso dos dormitorios, Eusebio Estada, 159. Teléfono 213391, de 2 a 4 tardes. (15)

**PISOS EN VENTA.** Zonas: Avenidas Hospital Militar Cine Capitol Plaza Horna beque. Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA. calle Berengario Torramira 31. 21 08 03 (24)

**VENDO** plantas bajas y chalets en diferentes zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (14)

**VENDO** pisos en Plaza de Foros, entrega para Diciembre, entrada de 80.000 a 100 mil ptas., resto en 10 años. Informes: calle Dameto 33 2º (Junto Plaza Progreso) (27)

**VENDO** pisos desde 60.000 ptas. de entrada, tres dormitorios, en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (16)

## PISOS TERMINADOS

### INMOBILIARIA BAUZA

AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA 35.

PISOS EN VENTA SITUACION	DORMITORIOS	BAÑOS	ENTRADA	MENSUAL	PRECIO PTAS.
Santa Catalina	1	1	100.000	2 años	295.000
Alfonso X el Sabio	2	1	130.000	2.000	360.000
Cap. Crespi Coll	4	2	150.000	3.875	385.000
Zona Pl. Pedro Garau	3	1	400.000		400.000
Zona Pl. Pedro Garau	3	1	150.000	4.000	475.000
Aragón	4	1	150.000	5 años	450.000
Forti	3	1	100.000	4 años	450.000
Blanquerna	2	1	125.000	4.000	460.000
Aragón	3	1	490.000		490.000
Andrés Feliu	2	1	150.000	4 años	500.000
Fausto Morell	4	1	200.000	2 años	500.000
Hostalets	3	1	100.000	4.000	580.000
Aragón	3	2	125.000	4.000	575.000
Forti	3	1	200.000	4 años	550.000
Francisco Sancho	3	2	200.000	3 años	600.000
General Riera	3	1	300.000	3 años	600.000
Zona Blanquerna	3	2	200.000	12 años	600.000
Arch. Luis Salvador	3	1	250.000	3 años	630.000



**BOLSA INMOBILIARIA**

**Casas y Pisos**

**PISO LUJO**

a estrenar. Exento 20 años contribución. Verlo en: Paseo Mallorca, 102. -Portería-

VENDO pisos terminados en la Blanquerna, entrada 125 Informes: Tel. 235155. (10)

VENDO piso y ático, zona San Sebastián, en construcción, 3 y 2 habitaciones, exento 20 años, piso 390 mil ptas., ático 350.000 pesetas, entrada 75.000 resto 10 años. Informes: Dameto, 33, 2º. Junto Plaza Progreso. (34)

SE VENDEN: Pisos espléndidos de 3 y 4 dormitorios, completamente terminados Lujosa construcción. Acabados perfectos. Despachos formidables e inmejorable situación. Directamente del constructor, con facilidades. Plaza de Santa Eulalia, 25. Telf. 215171. (32)

OR AUENTARME vendo precio coste, apartamentos amueblados en Palma Nova y Paseo Marítimo Palma. Tels 213283 - 234492 (17)

VENDO pisos y áticos, llaves en mano, desde 150.000 pesetas de entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (16)

SE VENDE casa chalet en Rafal, living, comedor, tres dormitorios, dependencias y jardines. Informes: Teléfono 251330 (16)

**VENTA DE PISOS**

En construcción, calle Aragón, 225. Cuatro dormitorios, sala comedor 27 m<sup>2</sup>, cocina 11 m<sup>2</sup>, con terraza de 6 x 1,50. Materiales 1ª calidad. - Informes: Antillón, 110, 2º, 1ª. Superficie total 131 m<sup>2</sup>

**VENDO**

Espléndidos pisos en Reina Esclaramunda. de 150 y 120 m<sup>2</sup>. San Felipe Neri, 30, entlo. JOSE PERELLO.

VENDO pisos de 4 y 5 habitaciones en diferentes zonas. Informes: Tel. 235155. (13)

SE VENDE PISO, bonificable, 160 m<sup>2</sup>, más 18 m<sup>2</sup> terraza; calle céntrica y tranquila, con salón, cinco dormitorios, comedor, cocina, galería, despensa y trastero, baño y aseo servicio, ascensor -descensor; dotado de calor negro y antena colectiva; buenas vistas. Razón: Tel. 215244. (42)

VENTA de pisos en varias zonas; de dos, tres y cuatro habitaciones; terminados y en construcción. Entradas de 50.000, 60.000 y 150.000; resto en diez años. Teléfono 254688. (28)

**PISOS TERMINADOS**

2 y 3 habitaciones VENDO directo en chaflán calles Mir y Sto. Novicio, con facilidades. RAZON en los mismos de 11 a 1 y de 4 a 6 tarde.

**VENDO ESPLÉNDIDOS PISOS**

terminados, con aparcamiento mismo edificio. Muy céntricos, de 150 m<sup>2</sup> Informes: Construcciones José Perelló, San Felipe Nery, 30 entresuelo. (Frente Mercado Olivar.)

**EDIFICIO PALACIO VERI**

Se venden los últimos pisos de 3 y 5 habitaciones. Material de primera calidad. Hay uno con terraza. Informes: Edificio Reina - Teléfono: 22 36 25

**ULTIMOS PISOS EN VENTA**

Situación: Calle Aragón, junto Avenida Superficie: 98, 110 y 130 m<sup>2</sup>. 3 y 4 dormitorios. Acabados: Todos de primera calidad. Entrega: Llaves en mano. Informes: Calle Aragón, 20 (Edificio Mistrá)

Lea «BALEARES»

**BOLSA DEL MOTOR**

**Camiones**

SE VENDE camión Bortguard como nuevo, a toda prueba. Calle San Magin, 269. (12)

OCASION: Vendo camión Chevrolet, 18 HP. Carga 2.500 kgs., cubierto, muy buen estado, pesetas 20 mil Informes: Transp. a.F. Bosch. (23)

**Motocicletas**

COMPRARIA Lambretta, buen estado; pago contado. Teléfono 233233. (10)

LAMBRETTA LAMBRETTA. LAMBRETTA Cscadas y a estrenar. Todos los modelos. Grandes facilidades pago. Servicio Oficial FRAU-LAMBRETTA General Ele. ra, núm 58 (21)

VENDO Vespas y Lambretas desde 5.000 ptas. GARAJE «UNION», calle Honderos, 26 - 28. (13)

OCASION vendo Vespas 150 Sprint y Lambretta PM. 91 mil, toda prueba Informes Garaje Canals Mascará. Palma Nova (27)

VENDO Buitaco y Vespa 150. Seminuevas, b a r atísimas. Francisco Martí Mora, 21. (11)

GUZZI 65, baratísima. Informes: Solón, 14. (Son Cotoneret). (10)

**Automóviles**

APICE SU COCHE por el precio de fundas, rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX Costa y Llobera, 80. (20)

COMPRARIA 600-D, pago contado. Escribir indicando precio y matrícula al 55517 esta Admón. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400-C o cambiaria por 600. Telf. 221145 (10)

VENDO dos 600-D buen precio Garaje Unión. Calle Honderos, 26-28. (11)

GARAJE LA ISLA. Cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo; entrada mínima y máximas facilidades. Entrega inmediata. Calle Patronato Obrero, 59. (23)

COMPRARIA Seat 600-D, pago contado. Via Alemania, 6. (10)

**GARAJE AUTOMOVILES**

En venta: Coches usados todas marcas. 24 meses plazo. Eusebio Estada, 126. Teléfono 252170. (14)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viassa tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP., varios modelos estrenar; Mercedes Benz modelo 190 D, 1965; Vauxhall Viva modelo 1965; Opel Rekord; Seats 600-D, 1.400-C, 1.500; Furgonetas Citroen 2 HP.; Seat 1.400-A; Gordini, Fiat 1.300. Cambios - Facilidades. (53)

**comercial mallorca. s.a.**

presenta, salvo venta, entre sus muchos otros automóviles nuevos y usados TRIUMPH modelo TR-5 nuevo a estrenar bombas inyectoras matrícula nombre comprador. ALFA ROMEO Giulia Sprint GT VOLVO automático CITROEN ID SEAT nuevos a estrenar, todos los modelos AUTOCARES y CAMIONES VOLVO y KARPETAN SIATA-capitoné furgoneta (exento impuestos lujo). DUMPERS (propio obras) GRANDES FACILIDADES DE PAGO. VISITE NUESTRA EXPOSICION. Calle Pascual Ribot, 62-64. (64)

**GRAN OFERTA**

Estrene Seat cualquier modelo sin espera ENTRADAS: 600 D, 26.892 ptas.; 850, 35.507 ptas.; Coupé, 42.328 ptas.; 1.500 desde 63.990. Incluido matriculación. Seguros pagados 2 años. Aceptamos su coche usado.

**AUTO JANER**

Honderos, 51.

DE PARTICULAR a particular compro R. 8 ó Morris 1.100, pago bien. Dirigirse: Telf. 256145. (15)

PROCEDENTES de cambios se venden: Seat 1.500; Seat 1.400-C; Seat 1.400-A; 1 Renault 4-L; 1 Dauphine. Varios Seat 600. DARDER. Roselló y Cazador, 44. (26)

GARAJE VIDAL. A. A. Roselló, 56. Tel. 225740. Vendo vehículos buen estado; Formicheta; Citroen 2 HP.; 4-L Renault; DKW versión diesel y gasolina. (24)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches 200 ptas diarias; más de 5 días 120 ptas. Vendo 1.500 gasolina: 850; 600-Simca 1.000. Admitiendo cambio máximas facilidades, mínima entrada Duquesa de la Victoria, 35 Palma. Avenida los Pinos, 64. Ca'n Pastilla Teléfono 260252 (40)

PARA SU SEAT: Engrase, Lavados Motor, Lavados interiores, Aspirador, Cambios Aceite al momento. Fiat Seat Darder. Calle Roselló y Cazador, 44. (22)

GORDINI, PM., muy bueno, toda prueba; vendo facilidades. Honderos, 51. (10)

**SERVICIO GRUAS - GARAU**

INCA. - Grai Goded, 61. - Telf. 131.

GARAJE HASSO'S alquila coches 200 ptas diarias; más de 5 días, 120 ptas.; más de 9 días 80 ptas Entrega domicilio. Tel. 260219 y 261784. (26)

**ROSA BARREIROS**

GANGAS vende SEAT 850. PM 115; varios mas Ocasión Carretera Inca, km 2

COMPRO al contado, coches en buen estado Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Teléfono 252257 (Camp Redó) (15)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET Buñola, 27-29. Telf. 256418. (10)

COMPRARIA VENTA coches GARAJE ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619 (10)

SEAT 1.500 impecable, facilidades pago Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 D, PM., un solo propietario. Verlo: Garaje MADRID; Bartolomé Pou, núm. 118. (13)

SEAT 600 impecable facilidades pago Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**GRUAS SALA**

Tels. 214953-212052

**PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN**

Modelo	Matricula
SEAT 600	PM. 41.988
SEAT 600	PM. 43.204
SEAT 600	PM. 44.295
SEAT 600	M. 303.230
SEAT 600	PM. 61.717
SEAT 600	PM. 76.698
SEAT 800	PM. 83.534
4-C/V	B. 140.095
4-C/V	PM. 16.162
DAUPHINE	PM. 41.800
DAUPHINE	PM. 42.562
ONDINE	PM. 68.325
ONDINE	PM. 71.049
GORDINI	PM. 77.486
GORDINI	PM. 89.081
R. 4-S	PM. 78.340
R. 4-S	PM. 83.991
SIMCA 1.000 B.	460.440
COCHES USADOS DESDE 20.000	
HASTA 60.000 PTAS.	

**RENAULT**

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121.

VENDO Simca 1.000 con motor de Tomaso Facilidades. Alferez Quetglas Ferrer, 28. Tel 252257 (14)

VENDO Simca 1.000. Seat 600 furgoneta. Seat 600 normal; Seat 900 D. Seat 1.400 C. Alferez Quetglas Ferrer, 28. Tel 252257 (21)

VENDO 1.500, barato. Facilidades. Alferez Quetglas Ferrer, 28. Tel 252257 (10)

VENDO 600-D PM., como nuevo, precio ocasión. Verlo en Padre Vives, 55. (13)

VENDO Seat 1.500 en buen estado. Cardenal Rosell, 32, Coll d'en Rebassa. (12)

OCASION: vendo 600; Simcas; 600-D; Taunus; Chevrolet 9 plazas; 1.400 comercial; camioneta Citroen; camioneta DKW. Otros todos muy baratos Francisco Martí Mora, 21. (24)

PARTICULAR vendo Seat 800, cuatro puertas, PM. 83.500, estado inmejorable. Informes: Teléfono 253756. De 8 a 10 mañanas y noches. (20)

PARTICULAR vende SEAT 850 «coupe», rojo, 15.000 kilómetros; muy buen estado. Teléfono 477, PALMA NOVA. (15)

VENDO AUSTIN 1934; perfecto funcionamiento; muy barato. Tel. 210473. (10)

VENDO Mercedes 220 S; Seat gasoil; Seat especial; Consul. Reina María Cristina, 101. (13)

GANGAS, facilidades: Varios SEATS 600, desde 23.000 pesetas; recién ajustados, desde 28.000 pesetas. Honderos, 51. (15)

COMPRO al contado coches en buen estado Automóviles PONS Aragón, 52 (11)

OCASIONES, facilidades: Varios SEATS 600 D, desde 36.000 pesetas; DAUPHINE, desde 25.000 ptas.; SIMCA 1000, comercial, PM. 106.000 precio 73.000 pesetas. Honderos, 51. (22)



ESTE AÑO COMO CADA AÑO SUS CESTAS NAVIDEÑAS en mantequerías

**CA'N GALL**

**VISITE HOY NUESTRA EXPOSICION**



**BOLSA DEL MOTOR**

**Automóviles**

PARTICULAR vende SIATA, muy buen estado y barata. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

BARATO, facilidades, SEAT 1.500, edad diez meses, precio 92.000 pesetas; SIMCA 1.000, edad seis meses, 92.000 pesetas; SEAT 600, edad seis meses; pocos kilómetros. Honderos, 51. (26)

**GARAJE PARKING**

CALLE PUIGDORFILA, 33  
(Frente a Correos)

- Custodia coches y motos, noche y día, mediante abono mensual.
- Aparcamiento diurno por horas.
- Lavado coches.

**NUESTRO OBSEQUIO DE FIESTAS**

COMERCIAL GARAJE SEGURA; EN SU CALIDAD DE DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO REGIONAL DE LA FIRMA FIBRESTER, S. A. FABRICANTE ENTRE OTRAS DE LAS FAMOSAS EMBARCACIONES DENOMINADAS LOBO DE MAR Y RECIF, TIENE EL GUSTO DE OBSEQUIAR A TODOS LOS COMPRADORES DE ESTAS EMBARCACIONES, PARA QUE PUEDAN ADQUIRIRLAS A LA COMODIDAD DE PLAZOS QUE ESTIMEN CONVENIENTES (SEA EXIGENTE, Y PAGUELA COMO QUIERA) SIN RECARGO ALGUNO DE INTERESES NI GASTOS BANCARIOS, Y APROVECHA ESTA OCASION PARA DESEARLE UNAS FELICES PASCUAS Y BUENAS SINGLADURAS

**BOLSA DE TRABAJO**

**Desean Trabajo**

SE OFRECE contable, horas a convenir. Informes: Teléfono 224402 (10)

(330) SE OFRECE. Mecánico electricista carnet 2º. Experiencia conducir. Técnico electrodomésticos, mañanas, tardes u horas. Teléfono 250566 (17)

(334) SE OFRECE señora para coser a domicilio, horas a convenir. Llamar: Teléfono 260685. (13)

**Ofrecen Empleo**

(1963) SE SOLICITA delineante para Despacho Arquitecto. Informes: Enrique Alzamora, 20, 1º, 5ª. De 6 a 8. (16)

(333) DARIA pequeña vivien- da a mujer mediana edad o matrimonio sin hijos, a cambio de trabajos domésticos unas horas tarde. Presentarse de 3 a 4: Santiago Rusiñol, 3, 1º, 4ª. (30)

(1939) SE NECESITA SECRETARIA, nociones Contabilidad. Informes: Tel. 23-60-26.

(1.962) SE PRECISA botones competente. Informes: Hotel «Mar Bosques». Calvo Sotelo, 110. (10)

(1.392) ALTA COSTURA MARY necesita sirvienta, de 16 a 18 años. Calle San Nicolás, 34. (14)

(1944) BORDADORAS A MAQUINA, se necesitan urgentemente. Informes: Sr. Armengod, calle Capitán Clar Aloy, 19. (Tardes de 4 a 7). (19)

(1948) SE NECESITA sirvienta, dormir en casa. Calle José Rover Motta, 2, 6º. Telf. 217939. (14)

(1945) AYUDANTA cortador taller confección, se necesita en Menéndez Pelayo, 34. (10)

(1945) APRENDIZ 14 a 16 años. Informes: Corsetería RUBI. Menéndez Pelayo, 34. (11)

(1870) SE NECESITA señorita para servicio casa, dos personas. Buenas condiciones. Telf. 253239. Tardes de 7,30 a 9. (17)

(1946) HOTEL abierto todo el año, precisa camareras pisos. Presentarse en Santa Ponsa, Hotel Sesta Mar. (15)

(1942) CAMARERAS y mujeres de limpieza precisa hotel abierto todo el año. Informes: Vista Alegre, 1, Por to-Pl. (17)

(1914) HOTEL BON SOL. Telf. 233940, carretera Illetas, necesita camareras y mujeres limpieza. Trabajo todo el año. (15)

(1932) SE NECESITA jefe de recepción, activo para hotel. Apertura inminente; condiciones interesantes. Teléfono 231046, Sr. Martorell; de 9 a 11 mañanas. (21)

(1929) SE NECESITA chica para servir. Telf. 236179. De 1 a 3'30 y 8 a 10 noche. (16)

(1934) GESTORIA necesita empleado con experiencia para cargo responsabilidad. Máxima reserva. Escribir núm. 6006 esta Administración. (15)

(1912) PARA casa particular, se necesita chica todo estar, bien retribuida. Teléfono 260069 y 216300. (14)

(1512) SE NECESITA sirvienta todo estar. Presentarse, tardes, Avenida Gral. Primo de Rivera, 30, 5º, B. (14)

(1907) SE NECESITAN carpinteros o ebanistas. Calle San Rafael, núm. 287. (10)

(1861) FALTAN carpinteros Carpintería Castell. Calle Arzobispo Azpargo, número 37. (10)

(1.840) LA FILADORA: Se necesitan oficiales pliceras para militar (10)

(1.840) LA FILADORA: Se necesitan mediar oficiales para taller sastrería. (10)

(1859) FALTAN: buenos pleros o pliceras bien retribuidos LONDON San Nicolás, 2º. (11)

GANE DE 10.000 a 15.000 PESETAS mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorado, 23; BARCELONA (13).

(1.523) SE PRECISAN oficiales carpinteros especializados en fórmica Informes Señor Torres Eusebio Estada, 259 Palma (14)

(1.518) PRECISAMOS ebanista oficial de primera. Muebles Gran Perla Patronato Obrero, 10 (11)

(1921) SE PRECISA botones en el Hotel Villa Rio. Calvo Sotelo, 335

GANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 199'50 para probar venta. Precio venta público: 271' - ptas. Exclusivas BURGO Apartado 1.219. Barcelona. (32)

(1.965) NECESITAMOS chofer carnet primera, para reparto, carga y descarga; edad no superior a 35 años. Informes: Miguel Marqués, 71. (18)

(1.956) SE NECESITA aprendiz de oficina, 14 a 17 años, con certificado de estudios. Informes: Vinos B. REUS. Rey Sancho, 60. (20)

(1961) SE NECESITAN OFICIALES FONTANEROS. - Presentarse tardes de 4 a 7 en Avda. Jaime III. Galería Comercial, núm. 4, 7º, E. TORRE DE PALMA.

(1947) SEÑORITAS DE 15-17 AÑOS práctica de modistería. Precisa Taller Confección. - Calle Bartolomé Pou, 128.

(1943) SE NECESITA CHICA PARA CONVIVIR CON SEÑORITA SOLA, DORMIR EN CASA. Teléfono 233802 - Dameto, 20.

(1953) IMPORTANTE EMPRESA Ramo peluquería de señoras, precisa agentes de venta, libre Servicio Militar y posea carnet de conducir. - Ofertas: Telf. 210519 (Sr Masip).

(1952) DELINEANTE Se precisa para trabajos de instalaciones industriales. Edad 18 a 25 años. Sueldo según aptitudes. - Escribir detallando "Curriculum Vitae" al núm. 1.952 de esta Administración.

(1952) DEPENDIENTA Precisa importante empresa electrodomésticos. - Edad 16 a 20 años. - Informes: Plaza Rosario, 3.

(1962) SE NECESITAN OFICIALES ELECTRICISTAS. - Presentarse tardes de 4 a 7 en Avda. Jaime III. Galería Comercial, núm. 4, 7º, E. TORRE DE PALMA.

(1928) EMPRESA CONSTRUCTORA BUSCA APAREJADOR - Libre servicio militar - Jornada completa. - Experiencia en mediciones y presupuestos. - Puesto estable. - Remuneración según aptitudes. Llamar al Teléfono 22 49 91.

(1.949) SE PRECISA sirvienta para dormir en casa. Inútil sin buenas referencias. Teléfono 215074. (13)

(1.964) NECESITAMOS chofer-vendedor, carnet 2º, edad no superior a 30 años, sepa bien operaciones elementales y hable mallorquín. Informes: Miguel Marqués, 71. (22)

(1873) HOTEL DE LUJO PRECISA CAMARERAS. TELEFONO: 233740.

(1950) AUXILIAR ADMINISTRATIVA de 18 a 25 años, imprescindible conocimientos mecanografía, contabilidad, cálculo, archivo y práctica en correspondencia, preferible que tenga experiencia. Se precisa en MODELOS DAN. Plaza Mayor, 45, 3º. Entrevistas: De 9 a 12.

(1955) ADMINISTRATIVO Necesita importante empresa para su Delegación en PALMA. Percepciones des. 80.000 ptas. anuales. Experiencia en gestión administrativa. Edad, de 25 a 35 años. Escribir a mano "curriculum vitae" al Apartado 55524 de este periódico.

(1954) IMPORTANTE EMPRESA DE TRANSPORTES PRECISA: Ejecutivo con amplia experiencia en transporte marítimo. Edad 30 a 40 años. Dotes de mando, personalidad y extensa cultura. Facilitar curriculum vitae manuscrito. Inútil sin buenas referencias. OFRECEMOS: Buena retribución, participación en beneficios y coche. ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS devolviendo cartas a los no aceptados. Escribir a "BALEARES", núm. 55514.

(1966) INDUSTRIAS GRAFICAS Y MANIPULADOS GARCIA Continuando su programa de expansión ha creado varios puestos de trabajo, por ello SOLICITA: JEFE DE RELACIONES PUBLICAS JEFE DE ESTUDIO PUBLICITARIO DOS PLAZAS DE DIBUJANTES BOCETISTAS DOS PLAZAS DE DIBUJANTES ROTULISTAS UN FOTOGRAFO TECNICO EN TRANSFERENCIAS UN AUXILIAR DE FOTOMECANICA UNA MODELO FOTOGRAFICA OFRECEMOS: Sueldo según aptitudes y vivienda gratuita para los casados. Escribir detallando Curriculum Vitae a la Calle Lluch, 92 de Inca o llamar al teléfono 129 para concertar entrevista. Absoluta reserva para los colocados. (Devolvemos todas las cartas que no interesen.)

**DEL 9 AL 29 DICIEMBRE**

solicite en su tienda



**LA OFERTA ESPECIAL**

- Tarrina Tulipán 11'25
- Fundador 1 litro 57'.
- Melocotón almibar 1/2 Kg. 10'.
- Bonito aceite 1/4 9'75
- Rondel 29'50
- Moscatel 25'.

Pida los sellos **GRACIAS** en su tienda





OTRAS SECCIONES

Compras

COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarería, 9 Teléfs.: 215747 y 225194 (12)

COMPRO canarios machos y hembras, mulatos y diamantes. Paso a domicilio. Bar La Granadina. Goethe, 49. (16)

COMPRARIA SEPULTURA En primer Cementerio nuevo, mejor de cierta categoría o doble. Reserva absoluta. Informes: Tel. 224810. (17)

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles 27 Tel. 216550 (10)

COMPRO muebles y objetos ocasión. Tel. 223242 (10)

Radio y TV

PHILCO T.V.

Servicio técnico oficial de fábrica. Tel. 231890

ASKAR RUTON. Radio T.V. electrodomésticos, asistencia técnica y repuestos Juan Crespi, 55 Tel. 234304 (14)

INSTALACIONES I.V., F.M. UHF., garantizadas Plaza Arzobispo Miralles número 27 (10)

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Tel. 213167 (10)

REPARACIONES TV garantizadas Demetrio Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27 Tel. 216550 (10)

T.I.E. - ESTADIO Reparaciones televisión a domicilio Francisco Martí Mora, 80 Tel. 237225 (12)

Enseñanzas

LICENCIADO EXACTAS, alumno Ingeniero Aeronáutico clases particulares Reválidas, Preu, intensivo, vacaciones Navidad, exámenes Febrero. Tel. 222365. (16)

IDIOMAS, Clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalet's) Tel. 224139 (10)

IDIOMAS: Inglés, Francés alemán, español Clases individuales y colectivas Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42 3.º. Tel. fono 223394 (19)

PROFESOR Danza Regional Jaime Compnay, calle Aragón, 192. 2.º. 2.ª Teléfono: 211659 (12)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS, hablará Vd. pronto y bien estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABL Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (21)

FRANCS, COMPLETE su estudio o aprendalo rápidamente con profesora nativa. Tel. 252542

PRECISA profesora Física y Química 4.º. Tel. 233738. (10)

ACADEMIA nueva de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Tel. 231556, mañanas (15)

Pérdidas

EXTRAVIADA pulsera oro intermediaciones calle Sindicato, Merced hasta parada autobús Coliseo. Calle Teniente Ferrá Fiol, 12, 4.º, 1.ª. Teléfono 255551. (20)

EXTRAVIADO perro caniche negro enano, centro ciudad. Gratificaré espléndidamente. Tel. 217237 (Antonio Lompert). (12)

Hospedajes

ALQUILO habitación confortable, para una persona. Calle Obispo Maura, 132, 4.º (11)

SE ALQUILAN habitaciones individuales. Precio muy módico. Nuñez de Balboa, 2. (11)

PARTICULAR alquila habitaciones dormir caballero, doble y sencilla. Juan Luis Kestrich, 38, 2.º E (junto Via Roma). (17)

HABITACION céntrica, baño, 22 pesetas; otra individual, 200 semana, caballeros. Teléfono 234386. (12)

HABITACION dormir, con baño; confort. Teléfono 227900. (10)

ALQUILO habitación, Gater, 9. Traviesa San Miguel. (10)

PLAZA PROGRESO, habitaciones independientes; chicas jóvenes. Informes: Fábrica, 123. (10)

Varios

SERVICIO de fontanería, rápido y esmerado. Teléfono 212909. (10)

MALETAS, arreglamos maletas, cambiamos cerraduras Fábrica maletas. Bosch, 8 Teléfono 217715 (11)

BLANQUEO y pinturas ABRINEL. Pámaso Calvet 20, 1.º, 2.º. Tel. 234325 (10)

BLANQUEADORES con cepillo pintores Mateo Enri que Lladó, 36. Tels 215747 211732. (11)

PINTOR económico, faserit, temple, esmalte, plástico y papel. Tel. 221077. (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Tel. 250057 (10)

LIMPIEZA sofás butacas sillas a domicilio BENMA Tel. 250057 (10)

RECOGIDA Limpieza. Con servación alfombras Teléfono 250057 BENMA (10)

ARONAMOS a 9 ptas por cada bombilla fundida o rota, comprando una nueva Radio ESPAÑA Balles ter. 3; Herreria 2 (20)

INVERSION DE CAPITALES Fondos mobiliarios, consultas. Sr. TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES 24 HORAS Exterso surtido, christmas y tarjetas navideñas Imprenta Zavellá, 51. Tel. 227353

LOCADISCOS Automáticos máquinas de millones para bar. Tel. 254815 y 251710

LAMPISTA - FONTANERO, trabajos, reparaciones urgentes a domicilio. Teléfono 254177 251486. (10)

BARNIZADOS ANGUITA DOLS. Barnizamos puertas y toda clase de trabajos, brillante y mate aplicación de Poliéster Calle Manos 92 Tel. 237311 (21)

MUEBLES FORMICA a medida, marcos, puertas, persianas, embalajes etc. Carpintería en general. Precios económicos Carpintería DOMENECH Calle Femenías, 85. (19)

SI ME CONFIA sus trabajos de albañil en general ahorrará tiempo y dinero Para presupuestos y administración: teléfonos: 230064 234757 (20)

INSTITUTO «BEYER» Sauna masaje, manicura Por señoritas diplomadas Calvo Sotelo, núm 256 2.º (13)

PINTORES y blanqueadores con cepillo. Tel. 227011 (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado Teléfono 217876 Paseo Generalísimo, 75 1.º SASTRIA MARQUES (17)

BARNIZADOS todas clases en muebles, puertas a domicilio. Tel. 226235. (10)

MASAJES NEFER. Saunas, baños, masajes por señoritas diplomadas. Calle Elcano, 17. Tel. 230697. (13)

CONSTRUCCIONES y REPARACIONES de albañilería, realizaciones inmediatas. Tel. 233104 y 221420. (11)

CERTIFICADOS antecedentes penales, nacimiento, matrimonio, defunción, últimas voluntades GESTORIA administrativa de ANTONIO MATAS Velázquez núm. 18. Tel. 221733. (17)

CRISTALERAS Y ESCAPARATES su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Tel. 250057. (12)

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057. (13)

TABURETES baño y cocina; extenso surtido. Santiago Russiñol, núm. 31. (10)

SE MUELE ALMENDRA

PARA TURRON DE TODA CLASE. Calle Archiduque Luis Salvador, 21. (PANADERIA SAN CARLOS).

OCASION

VENDO 6 FRIGORIFICOS Y UN TELEVISOR A PRECIO DE COSTE. Informes: Publicidad Lanza - Tel.: 21 04 68.

NUMISFILIA

Plaza Mayor, 16. - Sellos, monedas... ¡Gratis! admire nuestra exposición de más de 20.000 monedas antiguas.

¡FABRICANTES!

Firma especializada, cerca de entrar en el negocio de ventas por correo, agradecería el envío de detalles y productos de muestra, precios, tiempo de entrega y completa descripción de los productos.

Escribir a: Postimex Apt. postal, 823 Palma de Mallorca.

ENCARGADA

para gran establecimiento de venta al detall precisa importante empresa internacional

Condiciones exigidas:

- dominio y práctica en la dirección de vendedoras de tienda.
  - habilidad comercial
  - imprescindible inglés
  - edad, de 25 a 35 años.
- telefonar al 22 30 87 para concertar entrevista.

Náutica

CANSA. Motores Marinos «Volvo Penta» Cruceros «Corona» «EPE», «La Raya», «Pialvisa» y «Oros» con Capitán Salom 15. Teléfono 253333 (18)

VENDO 2 motores Volvo-Penta de 110 HP. gasolina, semi-nuevos. Tel. 211760. (13)

VENDO lancha Fibrestar cabin cruiser 6 metros, motor Mercury 85 HP., perfecto estado y completamente equipado. Registrado España. Tel. 213283. (21)

ACORDEON, guitarra, laúd, bandurria batería, armónica, solfeo teoría; estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidad y rapidez. Envíame los instrumentos Pida folleto gratis a Instituto MOZART; Vergara, 1 BARCELONA (7) (32)

ACADEMIA INSTITUTO TERMAN. Bachillerato Preuniversitario. Cultura General. Idiomas. Profesores licenciados en Ciencias y Letras. Precios moderados. Ricardo Ortega, 13. (19)

Maquinaria

VENDO Molino de Martillos de 52 HP Mezcladora fábrica cemento armado. Molde hacer bovedillas y bloques. Cinta elevadora, Regatadora y aserradora Sillares Trafalgar, 2. Coll d'en Rebassa (11)

OCASION

procedente de cambio, vendo motores gas-oil, seminuevos. 142 C. V. al freno. Informes: Tel. 216043 - 210739.

Música

ORQUESTAS. RADIO ESPAÑA. Conjuntos Musicales. Pianistas. Guitarristas. Acordeonistas. Compañía Variedades. Teatro Mallorquín. Herreria, 2. Teléfono 212510. Tardes: Via Portugal, 25. Tel. 217635. (22)

Ventas

VENDESE lavaplatos «Kerwood», noviembre 1967; precio 12.000 ptas. Oferta referencia Tel. 231007. (13)

ASOMBRESE oferta de mes. televisores a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 77. Tel. 215550. (18)

OCASION, vendo aparatos peluquería señoras Teléfono 252687. (10)

FOR NO PODER atender vendo estudio fotográfico en centro comercial Facilladas. Informes: Teléfono: 216354. (14)

COMPRO Y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

GESTAS NAVIDAD EN MIMBRE, fabricación propia; ventas al mayor y detall. Visite CASA SEMPERE; J. Anselmo Clavé, 7. Cerca Teatro Balear. Teléfono 213504. (23)

SE VENDE puesto de frutas y verduras en Mercado Olivar. Informes: 250044. (12)

SE VENDEN perritos pequeños. Calle Pons y Gallarza, 49. (10)

OCASION

VENDO JAGUAR. Buen estado. Precio razonable. - Tel. 230966, de 4 a 5.

ALFOMBRAS

SE VENDEN DIRECTAMENTE DE FABRICA

Calle Soldado Cifre Gomila, 69. (Sólo mañanas)

VENDO o alquiler local 260 m2. con 500 sótano con rampa. Tel. 233668 (13)

VENDO cachorros gran de. Informes: Teléfono 213500. (18)



bitter  
**ROSSI**  
soda

fresco, brillante,  
fragante!  
Y además tiene  
el sello de calidad  
Martini & Rossi.





# IV gran torneo internacional de ajedrez

## palma de mallorca del 23·XI al 15·XII

organiza: FEDERACION BALEAR  
patrocina: EL EXMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA



artes

Larsen y Spassky lucharon para el segundo puesto sin conseguir romper la igualdad

EL SUB-CAMPEON DEL MUNDO SE CLASIFICA SEGUNDO POR EL SONNENBORG-BERGEN

BENKO LOGRA PASAR A POMAR AL VENCER A MATANOVIC

La tradición señala que la última ronda de un torneo de ajedrez es para casi todos una simple formalidad. En el primer cuarto de hora se conocen ya los que quieren jugar, deseo éste que guarda naturalmente cierta relación con su posición en la tabla. En esta 17ª ronda no se produjo la excepción y la mitad de los jugadores habían acordado las tablas. Se puede difícilmente criticar esta práctica cuando todos los jugadores han

realizado una gran labor en las jornadas precedentes, y para la mayoría de ellos un medio punto ahora carecería de significado, y supone a la postre una mancha de despedirse cordialmente. Así fueron las partidas Lehmann-Medina, Toran-Petrosian —a propuesta de, mismo campeón mundial—, Korchnoi-Calvo —en esta partida cabía esperar que el ruso persiguiera la revancha de su sensacional derrota a manos del español en la Olim-

piada de La Habana de 1966, y en cambio el vencedor de este torneo quiso demostrar que es superior a la pobre idea de veaganza— e Ivkov-Georgiu, que entablaron con esta famosa detensa india de dama que ha prestado tan gran servicio en este torneo. De lucha más prolongada fue la partida Byrone-Pomar. El maestro norteamericano jugó la apertura inglesa con algunos movimientos extraños y Pomar planteó un ataque sobre el rey adversario. Algunos cambian, aplacan esta furia y se acordaron las tablas sin profundizar más.

En la defensa siciliana las blancas eligen una variante menos usual que implica el cambio de alfil rey de éstas. Las negras reaccionaron con mucho sentido y abriendo el centro ponían el dedo en los puntos débiles de la posición blanca. El doblaje de torres en a columna de dama asegura una clara ventaja posicional para Benko que acaba por ganar un peón. La situación del español se hacía crítica por momentos y después del cambio de damas su situación se hizo insostenible, que aconseja la rendición.

Como por milagro las pistas se encontraban secas y a punto de jugar, a las dos de la tarde del día de ayer, se llevaron a cabo los partidos previstos que resultaron brillantísimos y fueron aplaudidos por el numeroso público que presenció los encuentros.

son los siguientes: Korchnoi, 2,5 contra el 2º, 3º y 4º, Petrosian 2 puntos contra el 1º, 2º y 3º, Spassky 1 punto contra el 1º, 3º y 4º, y Larsen 1/2 punto contra el 1º, 3º y 4º.

### PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las págs. centrales) se avecinan en cuanto a Ajedrez, se seguirán disputando los Torneos Internacionales de Palma de Mallorca, e incluso se incrementarán. El programa ya está esbozado:

En 1969 se jugarán dos torneos. Uno llamado de "Grandes Maestros" (máxima calificación) en el que participarán catorce jugadores de esta categoría, sobre dieciocho. Al mismo tiempo se jugará un Torneo de Maestros Internacionales, con el fin de promocionar jugadores españoles.

En 1970 se jugará el Torneo Interzonal, que clasifica para el Torneo de Candidatos, cuyos dos ganadores disputan después el título mundial. Y también los dos Torneos internacionales.

En 1971 se jugará el Torneo de Candidatos, cuya importancia ya se ha descrito, y como cada año los dos torneos internacionales de Palma.

En 1972, Palma será sede de la Olimpiada de Ajedrez (equivalente al campeonato del mundo por equipos). Ese año no habrá torneos internacionales de Palma por cuanto la organización de una Olimpiada no permite distracciones.

Es así como se demuestra que nuestra ciudad se ha convertido en la Capital del mundo del ajedrez.

Los periodistas reunidos en Palma para conceder el "Oscar de Ajedrez", son quince y proceden de los siguientes diez países: Argentina, Yugoslavia, Polonia, Francia, Dinamarca, Bélgica, Alemania Federal, Estados Unidos, Inglaterra y España. Por correo habrán votado otros quince periodistas, de otros países no presentes.

Tony Sam, el conocido y extraordinario caricaturista, ha hecho una obra maestra de cada uno de los participantes en el Torneo de Palma de Mallorca. Tony Sam, en una pala-

bra, ha caricaturizado con su extraordinaria habilidad, a la "creme" del ajedrez mundial. Ha disfrutado, porque es entusiasta del juego ciencia y porque lo pasa estupendo haciendo caricaturas.

Y de paso ha hecho el gran negocio. Una publicación internacional ha adquirido en exclusiva las reproducciones de las caricaturas de Tony pagando por ellas veinticinco mil pesetas.

Triple enhorabuena, Tony Sam.

Los que estamos fuera del asunto no tenemos ni idea de la difusión internacional que obtiene el Torneo de Ajedrez de Palma. Correspondientes a su edición del año pasado se recogieron más de ocho mil recortes, procedentes de todo el mundo. Más de cinco mil de ellos correspondían a prensa extranjera.

En cuanto a este año, la marca será ampliamente superada. Cuando el Torneo está aún en plena disputa, ya forman montañas los recortes recogidos por la organización. Destaca la especial atención que presta a la competición la prensa de los países del Este. Con la presencia en Palma de los mejores jugadores rusos y yugoslavos —los mejores del mundo— los países soviéticos y satélites se han volcado en comentarios favorables y amplios espacios sobre lo que acontece en Palma... Por cierto, ¿sabéis como se escribe Palma de Mallorca en yugoslavo? Pues se escribe así: "Haama ge Majopku".

Ese gran festival mundial de ajedrez se acaba hoy. Todo se acaba, ya se sabe. Ahora, sin pausa, otro año de preparación. Hasta el venidero noviembre, en que se volverá a comenzar con nuevos bríos. La preocupación solo es una: ¿cómo superar lo de este año?

Matanovic-Larsen: Desde su primer movimiento indicó el danés que deseaba la lucha al emplear la aguda defensa Alekhine a la que debe tantas victorias el año pasado. Matanovic no eligió la continuación considerada como la que pone a las negras los problemas más difíciles (y es curioso que ningún jugador las emplea contra él) y así Larsen pudo desarrollar sus piezas muy cómodamente. Con el dominio de la columna de rey las negras toman la iniciativa y la mantuvo a través del cambio de torres hasta alcanzar la ganancia de un peón. Sin embargo aún parecía que las blancas podrían ofrecer resistencia cuando un error le impulsó al abandono.

Diez del Corral-Benko: No se podía pensar en tablas, porque no se corresponden con el estilo del jugador español y además un Benko en esta de necesidad.

### Derrota del Creff, de Madrid

EN BALONCESTO FEMENINO

Madrid, 14. Por 70 puntos a 45 venció esta tarde el equipo femenino de la Politecnica, de Bucarest, al «Creff», de Madrid, en partido de la segunda eliminatoria de la Copa de Europa, disputado en la cancha del polideportivo de La Almudena.

Pese a la derrota, las jugadoras madrileñas realizaron un buen encuentro ante un equipo que, antes de empezar, era considerado superior.

Gligoric-Vsier: en una variante muy práctica de la fedensa india de rey las negras resolvieron los problemas del centro mediante cambio general, pero que dan con dificultades para desarrollar su alfil dama. En el ataque de las negras muy esperanzador entrega calidad y Gligoric por su parte se decide por una entrega de dama, obteniendo a cambio tres piezas, pero con tres peones menos. Les quedaban posibilidades hasta un error que les costaba un peón importante. La situación del campeón de España debía ser va desesperada cuando después de un juego impreciso se ven forzadas a devolver la dama, llegando a un final con calidad de menos para rendir pocas jugadas después.

### CLASIFICACION FINAL

1. Korchnoi (URSS), 14 puntos.
2. Spassky (URSS), 13 (90.10).
3. Larsen (Dinamarca), 13 (94.25).
4. Petrosian (URSS), 11.5.
5. Gligoric (Yugoslavia), 10.5.
6. Ivkov (Yugoslavia), 10.
7. Benko (EE. UU.), 9.5.
8. Pomar (España), 9.
9. Georgiu (Rumania), 8.5.
10. Matanovic (Yugoslavia), 8.
11. Lehmann (Alemania), 7.
12. Medina (España), 6.5.
13. Byrne (EE. UU.), 6 (44.75).
14. Toran (España), 6 (44.25).
15. Diez del Corral (España), 5.5 (38.50).
16. Visier (España), 5.5 (36.25).
17. Westerinen (Finlandia), 5.
18. Calco (España), 4.5.

Hoy domingo, a las 21,30 horas, se celebrará el acto de clausura y entrega de premios en una cena en el Jaime I. Asistirán las autoridades provinciales y municipales, y don Francisco Soriano Frade, Subdirector de E. y A. T., que lleva la representación del Ilmo. señor Director General. También las autoridades federativas con el Presidente y Vicepresidente de la FEDA, don Félix Heras, y don José Luis Aguado. El acto será recogido por T. V. E. y durante el mismo se dará a conocer el ganador del trofeo «Oscar Mundial del Ajedrez 1968», donado por la Escuela de Publicidad y relaciones públicas.

### ALGUNAS CURIOSIDADES

Durante el torneo los jugadores han realizado 11.483 movimientos, y han jugado 693,32 horas. El jugador que ha empleado más reloj es el norteamericano Benko, con 47,29 horas y 768 movimientos. Ivkov es el que menos movimientos ha realizado, con 557, y Gligoric el jugador más rápido, con sólo 32 horas y 54 minutos.

La partida más corta ha sido la de Korchnoi-Calvo, de la última ronda, con nueve jugadas y

### SON VIDA RACQUET CLUB

### I PRUEBA REGIONAL DE INVIERNO

Como por milagro las pistas se encontraban secas y a punto de jugar, a las dos de la tarde del día de ayer, se llevaron a cabo los partidos previstos que resultaron brillantísimos y fueron aplaudidos por el numeroso público que presenció los encuentros.

Vimos verdadero tenis amateur, con gran voluntad de todos los participantes y una clase de juego que da crédito a su categoría nacional. Se fueron eliminando los jugadores en la primera ronda: unos con cierta facilidad, otros en lucha desesperada.

Pudimos presenciar y admirar la extraordinaria clase de Enrique Molina (actualmente en milicias en Mallorca), al nuevo valor valenciano Enrique de Miguel, al veterano ex-campeón de Valencia Jesús Gisbert, los catalanes Muntañola, Gimeno, Minguella, Moreno; éste último estuvo a punto de adjudicarse el primer set contra Morey, sucumbiendo luego ante la mayor experiencia del local. Sin olvidar a los jugadores de los clubs mallorquines, Morey, Seguí, Verger, y Maroto, Mora, Togores, Galmés y Cursach. Unos pasando

con cierta facilidad la primera ronda, otros más difícilmente; pero dando clara muestra todos de que el tenis mallorquín está a la altura de cualquier otra provincia de la península.

Resultados de ayer:

J.M. Muntañola a M. Togores, 6-0 6-2.

J.M. Minguella a M. Mora, 7-5, 6-3.

J.L. Gimeno a J. Verger, 6-0, 2-0, abandono.

L. Seguí a A. Arnal, 6-1 7-5.

J. Morey a J.A. Moreno 8-6 6-3.

P. Maroto a R. Colomina 6-1, 6-2.

Jesús Gisbert a J. Galmés, 6-1, 6-1.

E. Molina a B. Cursach, 6-4 6-4.

De Miguel a J. Muntañola, 8-4, 6-4.

E. Molina-J. Gisbert, 7-5 2-4, aplazado.

Partidos para mañana:

(A las 10)

J.L. Gimeno contra L. Seguí.

J.L. Gimeno contra L. Seguí.

J.M. Minguella contra P. Maroto.

J. Morey contra De Miguel.

E. Molina-J. Gisbert, continuación.

Seguidamente se jugarán las semifinales y finales.

### CIBELLES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO

Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA

Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de DICIEMBRE de 1968:

F V R N F G M B S I V D  
D I Q H Q T N O P E E F

(Autorizado por la Dirección General de Seguros)

### AGENDA 1969

ECONOMICA, PRACTICA, EDITADA POR LA

### SECCION FEMENINA

VENTA EN:

Delegación Local de Sección Femenina; Calle San Felio, 12-2.0

De 10 a 13'30 horas.

Teléfono: 21-59-54

### Importante Compañía de Bienes de Consumo precisa: PROMOTOR DE VENTAS

#### REQUERIMOS:

Gran experiencia en ventas (mínimo 3 años).  
Dinamismo.  
Saber dirigir equipo de ventas.  
Edad, de 27 a 35 años.  
Carnet de conducir de 2ª.

#### OFRECEMOS:

Trabajo en exclusiva con importante grupo de ventas.  
Amplias posibilidades de promoción.  
Retribución adecuada al cargo, comisiones y dietas.  
Alta en nómina y Seguridad Social.

Escribir adjuntando «curriculum vitae» a: BUENAVENTURA VIADER  
Avenida Hospital Militar, 54, bajos. - BARCELONA.  
«Delegación de Cataluña».



### PELUQUERIA-SALON DE BELLEZA TORREPALMA

DEPILACION - LIMPIEZA CUTIS.

MASAJES - TINTES

MOÑOS - POSTIZOS

\*\*\*\*\*

PASEO MALLORCA, 44



# TEATRO BALEAR

AYER NOCHE EL PUBLICO LO CONFIRMO  
**GRANDIOSO EXITO**

DEL NUEVO TEATRO DE PALMA  
Y DEL EXTRAORDINARIO BALLET

«ENSEMBLE ESTATAL CHECO»

CAMPAÑA NACIONAL DE BALLET DE PRAGA

## HOY, 7 TARDE ULTIMA GALA

Espectáculo autorizado todos los públicos

VENTA LOCALIDADES.-DE 11 A 1 Y DESDE  
LAS 4 TARDE EN TAQUILLA DEL TEATRO

### FOTOS CARNET

Entrega en 15 minutos...  
...en OLMOS, 146 (Central Copisteria)

## NAVIDADES EN LONDRES

21 al 28 de diciembre

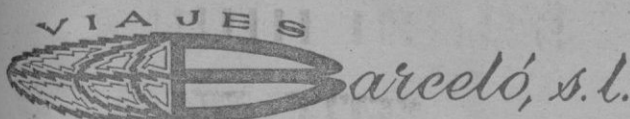
### VIAJE ESPECIAL

AVION JET INCLUIDO HOTEL

### PRECIO 5.400 PESETAS

NO PIERDA ESTA UNICA OPORTUNIDAD

INFORMACION Y RESERVAS:



Agencia de Viajes. - Grupo A. - Título 80.

Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 102. - Tlfos.: 22 69 49 y 21 66 79.

CALVO SOTELO, 712 B. (San Agustín) Teléfono: 23 24 90

EN IBIZA: Avda. de ESPAÑA, núm. 9. - Teléfono: 31 12 49

la solución ÚNICA

**LAVANDERIA Regia**

PROXIMA INAUGURACION SUCURSAL N.º 7  
UBICADA EN LA BARRIADA «ES FORTI»

calle Pascual Ribot, 43 (carretera a Son Serra,  
Son Rapinya, La Vileta y Son Roca)

TINTORERIA Y LAVANDERIA «REGIA»  
SIEMPRE A SUS ORDENES

## DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

### LA EDAD



—Y que sea la última vez que te veo fumar en mi presencia...! ¡A tu edad...!

(De «Yas.»)

**HONOR.-** «UN SITIO DE HONOR, ES AQUEL EN EL QUE YO ESTOY.»

(Sacha Guitry)

### NO SOMOS NADIE LOS MAGOS SE SINDICAN

La «Mona Lisa», de Leonardo da Vinci, sufría alopecia. «El pensador», de Rodin, tenía juanetes. Y la piel sonrosada de las modelos de Renoir era un signo de enfermedad.

Estas han sido las conclusiones de un grupo de especialistas de la Academia Americana de Dermatología reunidos en Chicago.

Ante una copia del famoso cuadro de Da Vinci, la mayoría de los dermatólogos coinciden en que la ausencia de cejas de la famosa modelo sugiere que tenía una enfermedad de la piel.

El doctor León Goldman, del Colegio Médico de la Universidad de Cincinnati, salió en defensa de la salud de la modelo diciendo que probablemente la Gioconda se afeitó las cejas para seguir la moda de la época.

El doctor continuó diciendo que, de hecho, las obras de arte han servido en numerosas ocasiones para descubrir el tipo de enfermedad a las que aquejaban a nuestros antepasados.

«Particularmente las de la Edad Media y el Renacimiento están plagadas de evidencia. Los cuadros y esculturas de esas épocas son testimonio de verrugas, infecciones y enfermedades cancerosas de la piel, sífilis, lepra, varicela, mala pigmentación y otras muchas enfermedades existentes entonces» dijo el doctor Goldman.

(De «La Prensa»)

### EL ORO Bienaventuranzas

Las reservas oro del Banco de España se elevaban a ptas. 4.701.594.044 en el día 30 del pasado mes de noviembre, según el balance hecho público por el referido Banco.

Propiedad del Banco son 3.185.212.694 pesetas; de oro adquirido por materialización del importe amortizado de la deuda especial, ptas. 180.794.613, y de oro propiedad del Tesoro, 1.335.586.736.

La plata recogida hasta la misma fecha por cuenta de la Hacienda ascendía a pesetas 1.936.046, y la propiedad del Banco a 9.729.822 pesetas.

La moneda metálica en curso legal sumaba pesetas 8.227.409.039, mientras que los billetes en circulación alcanzaban los 207.327.399.441 pesetas.

**OPINION.-** «LO QUE PUEDE DAR CONFIANZA EN LA SINCERIDAD DE LAS OPINIONES DE UN HOMBRE, ES VER CÓMO CAMBIA DE ELLAS.»

(M. Crépon.)

## CARGAMENTO PARA LOS CARTEROS

¡HAY que creer en los gestos, en las ceremonias! Y, ¡por qué no! Los hombres, en los encuentros, se dan la mano. Y se dan la mano para no arañarse, para no golpearse. Es un gesto que tiene al miedo de trastienda. Por el pavor del encontrarse, el hombre llegó al gesto de paz y amistad de ofrecer la mano que el prójimo le apretará. Todavía quedan ejemplares agresivos, los que te aprietan tanto la mano que te hacen pensar si no hubiera sido mejor suprimir la ceremonia e ir al grano...

Ahora, estos días, cargamos a los carteros con nuestros buenos deseos, con nuestros gestos de paz. Siempre hay alguna víctima. Lo normal, lo tradicional, lo propio es que las ceremonias tengan también su víctima. ¡No se llegará alguna vez a suprimir las víctimas, al gesto y a la ceremonia que no produzcan daños a un tercero!

En todas las fiestas, en todas las ceremonias, hay uno que dice por los rincones —y los rincones tienen eco y le devuelven las pala-



bras— «qué vaya una bulla, siempre para los demás como si uno no fuera nadie, como si uno no fuera hijo de padre y madre, que hay que suponer que si lo es.»

—Habrá que poner unas tarjetas dando las buenas fiestas, ¿no te parece?

—No me parece. ¡No estaremos abusando! Por mi parte, este año voy a declararlo el «Año del Cartero», voy a liberarles del peso de mis tarjetones. Algo es algo.

—¿No estará feo?

—A lo mejor sí, según se mire. Pero, si uno quiere, ¿no tiene todo un año para desear lo mejor para el prójimo? ¿Para qué esperar las fiestas? Cada día es fiesta para el hombre que estima a su prójimo, cada día se puede trabajar para el prójimo, de obra y de palabra, con la ceremonia o con la acción. Que este año sea el «Año del Cartero», por lo menos por mi parte. Sé que mis amigos se alegrarían de saber el motivo, de conocer el por qué no van a recibir los «christmas» esos...

—¿Y si no se enteran?

—Es un riesgo, pero hay que correrlo. Entonces, habremos evitado una víctima y creado un poco de extrañeza en los seres a quienes estimamos. Pero, un poco de extrañeza no es un mal irremediable. Además estamos en tiempo de austeridad.

—No para todos...

—No para todos, en efecto. Ya se sabe, el predicador predica, pero el que escucha, mientras escucha los buenos propósitos, simultáneamente y por contraste, piensa en los malos propósitos. La condición humana...

—Estás predicando tú...

—Lo siento y es verdad. Ya ves, no vale estar descuidado. Te descuidas y aprietas la mano mucho más de lo que toca.

¿Por dónde iba? Iba camino de mi casa y me he cruzado con unos carteros, cargados hasta arriba. Las carteras estaban a punto de estallar. Y he caminado un buen trecho a su lado. Debí darles una mano, pero, ¡basta los buenos deseos para aliviar al prójimo? Conozco la respuesta y me avergüenza un poco.

Juan Bonet





**LA NAVIDAD  
SE APROXIMA**

solicite CHAMPAÑA

**CODORNIU**

*en*

**ALMACENES**

**cañellas**

Avda. Generalísimo, 34 - 36 (Borne)

**\* AL MISMO TIEMPO  
SOLUCIONE SU PROBLEMA  
PARA ESTAS FIESTAS  
VISITANDO NUESTRA  
EXPOSICION.**

**CESTAS  
NAVIDEÑAS**



**Y... RECUERDE  
GRANDES LOTES  
PARA EMPRESAS**



**TELEF. 22 51 21**





# HOY, LITERATURA

## JULIO CAMPAL CON SUS MISMAS PALABRAS

«El escritor debe hacer un arte de acuerdo con la historia, de acuerdo con la sociedad»



JULIO CAMPAL

### LIBROS NUEVOS

#### «La muchacha italiana»

Por IRIS MURDOCH

UNA pequeña obra maestra de Iris Murdoch, esta novela titulada «La muchacha italiana».

En ella hay algo más que un relato que sorprende al lector. Hay otra dimensión, tras el escenario que nos prepara la novelista: una familia de apariencia normal, que se quita la máscara con la llegada de un lejano hermano que llega para asistir al entierro de la madre.

Es toda la fachada de esa familia que se va derrumbando. El hermano, un artista que se ha entregado a la bebida; su esposa, dura y enconchada; su hija, que espera un erio, cuando el recién llegado suponía que apenas si sabía nada del mundo. Entrecruzada con la familia hay una pareja —dos hermanos— que acaban de imponer también allí dentro un desorden moral y material absoluto. Solo hay, dentro de ese desbarajuste vital de esa familia inglesa, algo así como un rayo de sol, una luz o claridad, y esta es Maggie la sirvienta italiana, sumisa y reservada.

Se diría que la autora del libro, esta interesante Iris Murdoch, quiere expresar muchas más cosas. La anécdota tiene más dimensiones. La autora, sin decirlo de un modo explícito, convierte a la historia y a sus personajes en símbolos y

Iris Murdoch

La muchacha italiana



representantes de estilos y maneras de vivir: el clima norteño enfrentado con la claridad mediterránea, la luz contra la oscuridad. Maggie, la sirvienta italiana es algo más, mucho más, de lo que aparenta. Iris Murdoch, la novelista, reserva para ella el papel trascendente de la historia.

Una bellísima novela, en suma, que cautiva y sorprende en cada página.

B.

#### «TEÑIDO EN SANGRE»

NOVELA HISTÓRICA DE F. G. SLAUGHTER

EL novelista americano Frank G. Slaughter es conocido del gran público, por una serie de grandes novelas históricas, entre las que destacan las tituladas «El velo de Verónica», «Jezabel, el precio del pecado», y entre otras «El navegante», todas ellas publicadas en cuidadas traducciones de españoles por el editor Luis de Carralt, de Barcelona.

Ahora, entre las novedades de este editor —y esta colección de novelas históricas— aparece un nuevo título de F. G. Slaughter. La novela lleva el título de «Teñido en sangre».

Es la novelesca Kida de Stratton, descendiente de una

antigua y noble familia, que observa como su país —la gran ciudad fenicia de Tiro— va cayendo en manos de los intriguantes palaciegos.

Sitúa la acción y ambientación en Fenicia, Asia Menor y en edades muy remotas. La labor del novelista es minuciosa. Recrea un viejo clima, pone en marcha una intriga que entretiene, y, al propio tiempo da un tono y una agilidad estupendas a su historia, que es reconstrucción de un mundo viejo sobre las eternas pasiones del hombre: afán de mando, pasión por lo femenino, ambiciones, etc.

«Teñido en sangre» acredita una vez más a Slaughter como, un maestro del género.

#### «LA CULTURA Y EL MUNDO VISUAL»

COMO un nuevo estudio y aportación al mundo «que entra por los ojos» en nuestra época, Juan Perucho estudia en este jugoso ensayo a pintores, fotógrafos, equipos que hacen revistas y que producen imágenes en esta hora de gran predominio de lo visual.

El ensayo es muy abierto. Juan Perucho es una mentalidad clara, que no hace grandes afirmaciones. Más que la rotundidad, él busca lo que es evidente y pasa a explicarlo.

En «La cultura y el mundo visual», Perucho nos da una serie de puntos de vista originales y

muy informados sobre la batalla incruenta que, evidentemente, tienen planteada la letra de imprenta y la imagen.

Esa batalla ha llegado a un ten con ten, a una coyunda o cesirio que se lleva bastante bien. Una obra para ver si es inteligente, no la disimulará y echará mano, oportunamente, de lo literario. De esta suerte, «la letra» nunca dejará de acompañar, como un impacto o con mayor extensión, a lo que busca al lector desde la facilidad de la ilustración.

Un libro interesante, y otra novedad de la inquieta y nueva editorial «Taber» de Barcelona.

La muerte inesperada de Julio Campal en el mes de marzo último en la madurez de su juventud fue un acontecimiento que conmovió el ambiente de la poesía y de la plástica donde en los últimos años, y cada vez de una manera más reconocida ocupaba el puesto de gran estimulante y divulgador de la vanguardia. Julio Campal poseyó una gran fe en la poesía y en las posibilidades del hombre para dar a este mundo un sentido en el que la expresión del arte y la vida misma llegaran a confundirse. Y una curiosidad y un entusiasmo que solo fueron superados por su gran generosidad, capacidad de sacrificio, y por su admirable tesón. Luchando con todas las dificultades consiguió crear entre nosotros, cuando en general los poetas estaban tan desinteresados de ello, un ambiente propicio para la vanguardia. Trabajó con los medios que tuvo a mano, aprovechando todas las ocasiones, sacrificándose hasta lo heroico, para dar difusión a todo lo nuevo, para crear un clima de interés por la actividad artística y literaria nueva explicando sus fundamentos en cursos y conferencias, sosteniendo correspondencia con todas aquellas personas de cualquier parte del mundo de las que tuvo noticia (y puede decirse que a Campal difícilmente se le escapaba nada) que se movían en el terreno de la creación más nueva.

Consciente de la importancia de su tarea lo era también de sus posibles limitaciones y peligros, ello hace aun más conmovedora su dedicación. Uruguayo de nacimiento, vivió mucho tiempo en la Argentina y pasó los últimos años de su vida en España donde consiguió crear un grupo, que podría llamarse multitudinario, de amigos que han ido siguiendo su trabajo y que le han apoyado. A su muerte gran parte de este trabajo estaba dando fruto. Pero lo más importante aún es que con su muerte no ha quedado suspendida su estimuladora influencia y el trabajo, en el terreno que a él le hubiera gustado seguir, prosigue.

Julio Campal, al igual que Rubén Darío, Vicente Huidobro, César Vallejo, por hablar solo de algunos poetas ya muertos, vinieron de Hispanoamérica a España y ha jugado un papel preponderante en el campo de nuestra poesía, y también como en el caso de Huidobro, en el de la plástica. Pero el impulso Campal no se limitaba a influir en la poesía y en la plástica sino que tendía hacia una integración global de las artes. La muerte le sorprendió trabajando en este terreno.

Gerardo Diego, que estuviera tan abierto a las tempranas vanguardias, gran admirador y amigo de poetas como Huidobro, Larrea y Vallejo, le prestó a Julio Campal una gran atención. A los pocos días de su muerte, en la primera página del ABC le dedicó un artículo emocionante.

Me unió una gran amistad con Julio Campal. Esta historia ya la contaré algún día. Poco antes de su muerte le había facilitado estas preguntas que quería que me contestara. Pensaba verle enseguida y recoger, los comentarios a mis preguntas. Entonces fue cuando me llegó la noticia de su muerte. Fernando Millán, gran amigo suyo, continuador de su labor y poeta dedicado a la investigación de nuevos campos, me entrega la contestación de mis preguntas, que doy a la publicación.

—¿En cuanto a escritor cuál ha sido la experiencia más aprovechable?

—Experiencia más aprovechable? Más bien experiencias, porque como escritor, como hombre que escribe he ido experimentando muchas y muy diversas enseñanzas. Pero hay una de ellas, que considero capital, más por su proyección práctica que por cualquier otra cualidad. Desde que me dediqué de una forma exclusiva a lo literario, fui advirtiendo hasta qué grado toda labor, ha de ser un trabajo positivamente social. Un trabajo dentro de la sociedad, y dirigido hacia la sociedad. No quiero decir con esto, que lo literario, o su acción, puedan ser los sujetos de un cambio social. Pretender esto sería caer en un romanticismo fácil. La literatura es un modo de expresión social, que influye artísticamente en esta... El escritor debe hacer un arte de acuerdo con la historia, de acuerdo con la sociedad.

—¿Cuándo empezaste a escribir y qué te movió a ello?

—Empecé a escribir porque necesitaba expresarme, comunicar determinadas cosas. Al hacerlo, comprendí que la comunicación de lo que pretendía, solo podía darse en todo su sentido si era una comunicación artística. Desde aquel momento no he pretendido otra cosa.

—¿Qué piensas de la crítica?

—La crítica, como tantas otras cosas, puede ser lo mejor o lo peor, según se emplee. Es claro —y ningún artista afirmaría lo contrario— que la obra de arte no necesita comentario. Ella es tal como aparece. Su conocimiento es su comprensión. Ahora bien, toda obra de arte se da dentro de un determinado contexto histórico y social; la obra de arte es hija de ese contexto. Y aquí es donde aparece la función del crítico. Su trabajo, es explicar, no la obra de arte sino su contexto.

to es responde con un hecho concreto (la obra) a otro (el contexto social e histórico).

(Continúa en la pág. siguiente)

#### NUEVA OBRA DE M. A. PONS

ES una novedad estos días, en las librerías palmesanas, el cuarto tomo de la Historia de Mallorca, escrita por nuestro historiador y gran erudito Mossén Antonio Pons. Este cuarto tomo tras el buen éxito obtenido por las anteriores entregas,

es de esperar tenga asimilado un magnífico eco entre los lectores isleños.



Estudia M. Pons, en este tomo, con el acopio de datos acostumbrado en nuestro cronista, las instituciones, la cultura y las costumbres de Reino a lo largo de los siglos XII y XVII. Nada o muy poco queda por verse de cuanto el hombre de hoy le pueda interesar de la memoria de esos tiempos idos, de los que M. Pons nos da, en sustancia, una viva imagen.

Esta entrega, de grata presentación y cuidado tipográfico, ha estado al cuidado de Gráficas Miramar, que hace bien las cosas.

M. Pons, en su vejez entusiasta y llevada con una inagotable ilustración y amor por esta tierra, nos da una nueva prueba de su trabajo vocacional y patriótico al proseguir la publicación de esta «Historia de Mallorca».

#### «EROS Y CIVILIZACIÓN»

El famoso ensayo de Herbert Marcuse, en versión española

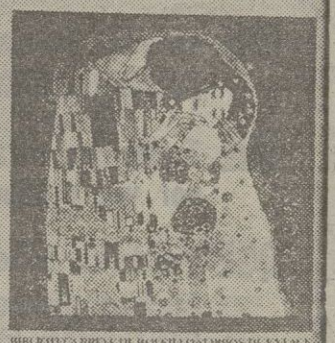
Al fin ha aparecido, presentado por Seix y Barral, en su grata colección de bolsillo (libros de enlace) la famosa obra «Eros y civilización». He aquí lo que el director de la Breve nos dice sobre esta obra ya clásica en nuestros días:

El fenómeno Marcuse ha sido sujeto de máxima y masiva atención, cosa poco acostumbrada entre los ensayistas y los filósofos. Es muy difícil determinar las causas por las cuales este profesor alemán, emigrado a los Estados Unidos y que cuenta setenta años de edad, es hoy día una figura de tanto brillo como un actor de cine o un político sobresaliente. Quizá una forma de elucidar estas causas se encuentre en las mismas páginas de «Eros y civilización», cuya lectura recomendamos a todos los que estén preocupados por esta móvil era que nos ha tocado vivir.

Este ensayo es uno de sus libros más originales y lúcidos, y en él, movido por un impulso libertador, enjuicia la sociedad industrialmente avanzada, rechazándola como represiva y sofocadora de

EROS Y CIVILIZACIÓN

HERBERT MARCUSE



múltiples potencialidades humanas. La pregunta clave de la obra es: ¿puede existir una sociedad no represiva, o es la sociedad, de por sí, inevitablemente represiva? A tal pregunta Marcuse se esfuerza en dar una respuesta positiva, aunque algunos han creído ver en ella el germen de un pensamiento utópico, y tiende a liberar el núcleo auténtico del último Freud de su involucración positivista para dialectalizarlo. Hegel, Marx y Freud son los pilares que sostienen y posibilitan el pensamiento de Marcuse. El análisis socio psicológico de «Eros y civilización» está ligado a la situación social y política de los EE. UU., pero con ligeras variantes es perfectamente aplicable a la sociedad europea occidental, que tiende a imitar el modelo propuesto por el capitalismo americano. La sociedad industrial avanzada, gracias a los recursos materiales y humanos de que dispone y al progreso tecnológico que posee, permite al hombre una liberación de la obligación del trabajo, por una dilatación del tiempo libre. El progreso tecnológico, como premisa objetiva para una transformación radical de la sociedad, ya existe, pero faltan las condiciones subjetivas y la voluntad de transformación, porque los individuos están alineados; sobre su voluntad presiona el aparato de persuasión del sistema, condicionándola con variados métodos y sutiles técnicas; de esta forma no es posible la voluntad se manifieste.

Se ha querido tachar de pesimista a esta obra, que en el fondo tiene fe en la capaz de lucidez de una sociedad. Prevalece un impulso hacia la felicidad y los múltiples problemas no han apagado la fe de Marcuse quien espera que un nuevo iluminismo sea capaz de liberar al hombre, con todas sus posibilidades dispuestas a ser utilizadas. Esta necesidad de libertad que circula por las páginas de «Eros y civilización» ha hecho de esta obra un bestseller de la literatura universitaria y los estudiantes aclaman en Marcuse el profeta de la sociedad futura, en la que el amor habrá sustituido definitivamente a la guerra.





# TEATRO CIRCO BALEAR

TOTALMENTE REFORMADO

VIERNES 20 DICIEMBRE

INAUGURACION OFICIAL DE LA TEMPORADA INTERNACIONAL DE CIRCO 1968 - 1969

Y NO OLVIDE QUE  
Por vez primera actuará en la pista del Balear el famosísimo polifacético del humor  
**CASSEN!!**

QUE En este gran programa figuran 20 ATRACCIONES MUNDIALES

QUE Todas las atracciones actúan por vez primera en Palma.

QUE Puede ser usted robado por el famoso pickpocket americano GENTLEMAN JACK.

QUE Que como novedad sensacional podrá presenciar los famosos osos trapecistas y «Miss Katheryne», doble de Claudia Cardinale, princesa del alambre.

QUE Figuran en este programa los emocionantes trapecios volantes de «LAS AGUILAS HUMANAS» «THE FLYING DOBONS».

QUE Podrá admirar a las bellas malabaristas con los pies BARANTON SISTERS DE LAS VEGAS.

QUE Los días festivos hay función especial a las 3'30 tarde, los demás días 6'30 tarde y 10'30 noche.

QUE Ya están a la venta las localidades para los 5 primeros días de actuación.

QUE Pueden hacer la reserva de localidades en las taquillas del Teatro, abiertas diariamente de 11 a 1 mañana y desde las 5 tarde.

## JULIO CAMPAL

(Viene de la página anterior)

Por lo tanto, como decía al principio, cuando el crítico conoce y comprende su trabajo de mediador y analizador, dispone al público para el disfrute del arte y el artista para la comprensión de su propia obra.

—¿Qué opinión te merece la literatura española contemporánea?

—La literatura española contemporánea ha sido una literatura llena de promesas... promesas que una a una han ido desapareciendo sin cuajar... nada más que en muy determinados casos. A pesar de ello, es indudable, que hasta la guerra civil, surgieron figuras de verdadera talla internacional. Como Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, Baroja, Valle Inclán, la generación del 25, etc. etc., la literatura española entraba después de siglos en un ámbito europeo. Pero todo esto se rompió con la guerra y el exilio y la muerte de casi la totalidad de los intelectuales españoles. La literatura española de la posguerra, no se parece nada a la de la anteguerra. Por mucho que se pretenda unirla, los lazos son superficiales, cuando no totalmente artificiales.

No hay desde luego avance con respecto a la anteguerra, sino todo lo contrario. Salvo el caso de figuras aisladas, sobre todo en la novela, el nivel medio de la literatura de la posguerra es bastante inferior a la de la anteguerra.

Respecto a la literatura mundial, no hay duda de que la literatura española tiene un puesto importante dentro de esta. Pero un puesto que lo es más de teoría que de hecho. Esto se ve consultando las traducciones que se realizan de obras españolas. Porque la literatura española se traduce muy poco. En el extranjero, interesa la literatura española, pero no la de hoy, salvo el caso aislado de algunos novelistas.

En cuanto a la literatura hispanoamericana, la situación es diferente. Diferente, porque hay un gran interés hacia todo lo español. Pero la poca o nula comunicación literaria hacen que este interés no pase a más. Ahora parece ser que también aquí en España se está despertando el deseo de conocer la literatura hispanoamericana. Esperemos que este deseo se continúe y dé lugar a un verdadero intercambio.

—En caso de que se viera en la precisión de salvar cinco o seis libros únicamente, ¿cuáles elegiría? ¿Cuáles sentiría especialmente no salvar?

—Sentiría desde luego, y mucho no poder salvar nada más que cinco o seis libros. Porque para mí hay muchos libros importantes. Y no sólo en literatura y poesía, sino más aún en filosofía, economía, etc... Además escoger, decidirse entre muchas posibilidades, todas atractivas e importantes, es siempre doloroso. Pero puesto en el caso (pasando lo hipotético de la situación) escogería varios. Entre ellos el libro más vivo y entrañable surgido en sus circunstancias. Sumergido en la guerra civil española hubiera elegido sin duda alguna «España, aparte de mí este Cáliz» de César Vallejo. Aquí Vallejo cala hondo. No se trata de una poesía política como se ha hecho en uno y otro bando. Aquí se siente con todo dramatismo e intensidad la tragedia española en su totalidad, y el idioma se desgarró, vivo en la realidad, confundido con ella...

—¿Trabajas despacio o deprisa? ¿Cuál es tu método? ¿De qué parte de tu obra estás más satisfecho?

—Para crear necesito conjugar una serie de circunstancias, pero todas confluyen en lo mismo, todas deben desembocar en la inspiración, que no es exactamente lo que creían los románticos, pero sí un estado especial propicio a la creación y provocado la mayoría de las veces por el trabajo y la concentración.

—¿Qué lugar crees que ocupa la literatura en la sociedad y en tu vida?

—En mi vida, la literatura, es un modo de realización. Quiero decir con ello, que en cuanto me realizo como escritor, me realizo también como hombre. Se es escritor a todas horas, o no es. Porque el hacer literatura, el hacer poesía, es una forma de vida más que una dedicación o un oficio.

—En lo que se refiere a la sociedad, si nos atenemos a una sociedad concreta, en este caso la española de nuestros días, la contestación será una: Si nos referimos al puesto real que la literatura debe ocupar dentro de cualquier sociedad perfectamente constituida, la respuesta será muy otra.

—El arte (en este caso la literatura) es algo que va unido a la cultura, a la humanidad. La literatura de una sociedad, es un producto de esta, aunque en contraposición esta influye también en la sociedad que la crea.

—¿Te interesa la literatura de vanguardia?

—La pregunta me pone en una situación embarazosa porque deberé ser a pesar de mis esfuerzos, parcial, ya que soy el introductor en España de las últimas corrientes de poesía de vanguardia (concreta, espacial semiótica, experimental, etc...) y he batallado apasionadamente para hacer un lugar para ella en España, cosa que se ha conseguido en parte finalmente. Con todo no creo que la literatura de «avant garde» sea la verdad toda la verdad y «únicamente la verdad». En toda literatura bien constituida (y de hecho esto sucede en todas partes) coexisten todas las tendencias, desde las más conservadoras hasta las más progresistas. España a partir de la guerra civil sufrió un gran corte en su incipiente literatura de vanguardia y ahora intentamos ponerla al nivel de los tiempos. Sin embargo la obra de Juan Larrea y del creacionismo (Huidobro y Diego) es inseparable de nuestra historia literaria. Después de la guerra el Postismo y sobre todo Eduardo Chicharro fue un generoso intento de vanguardia. La agresividad increíble que despertaban estas tímidas manifestaciones de lo nuevo, es asombrosa. Más tarde Carriego, Crespo, A. Molina y otros desde distintos puntos de la vanguardia heredera del surrealismo continuaron la lucha. Los primeros se incorporaron a la poesía llamada social (mal llamada social) mientras que la labor de A. Molina culminó en una buena y definitiva vanguardia clásica: «Sólo de trompeta».

—Pero no quiero exenderme y dejar a un lado figuras que trabajaron en condiciones muy adversas. La verdadera batalla para ocupar un sitio en la literatura actual, se está dando en estos momentos y es historia viva y palpitable que sucede ante nuestros ojos, y de la cual tanto los escritores como el público son responsables.

—¿Cuál ha sido tu labor?

—He desarrollado muchas conferencias de examen de la literatura actual española que ha despertado la atención y el apoyo del público, pero también la animosidad de los escritores juzgados que toman siempre el juicio científico, cuando no les es favorable como un ataque personal. No es todavía tiempo en España para una crítica seria e imparcial. Predomina lo que popularmente y con razón se llama el palo y la vela. Esperemos que esto cambie y hagamos lo posible para ello. Necesitamos institutos de investigación estética, responsables y que la inteligencia y la cultura sean respetados, sin que el intelectual y el crítico estén a merced de las presiones y las amenazas. No debemos temer a la verdad, aunque nos duela, la verdad y la conducta moral honesta prevalecerán.

ANTONIO MOLINA



Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

## LOS ROMBOS

HOY, DOMINGO

A LAS 5 DE LA TARDE

GRAN GALA

LOS CALIFAS  
LOS SENEX

Y  
LOS BRUJOS

GRAN SORTEO DE DISCOS  
MEJORE SU DISCOTECA Y DIVIERTASE EN

LOS ROMBOS

TICKET CONSUMICION: 60 PESETAS  
Autocar de regreso gratuito

# Programas Para hoy

## BALLET

TEATRO BALEAR. — A las 7 tarde:

Actuación del Ballet Nacional de Praga «ENSEMBLE ESTATAL CHECO». — (Tol menores)

## SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Climatizado). De 3'30 a 9'45. Noche 0'30: «KWAIDAN», un film de Masaki Kobayshi, en color-scope. — (Aut. mayores)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3:

«CUL DE SAC» (Callejón sin salida). Un film de Roman Polanski; y «HORIZONTES DEL OESTE», color. — (May. 18 años)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:

«SEDUCCION», con Bibi Anderson, en eastmancolor; y «SOR CITROEN», con Gracita Morales, en eastmancolor. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:

«LA GUAPA Y SU FANTASMA», con Sofia Loren y Vittorio Gassman, en technicolor; y «ZANZIBAR», cinemaScope y color. — Aut. mayores

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:

«ROSIE, UNA SEÑORA RIQUISIMA», en technicolor, con Rosalind Russell y Sandra Dee; y «VACACIONES PARA IVETTE». — (Tolerado menores)

CAPITOL. — Desde las 3'00:

«HA DESAPARECIDO UN HOMBRE», con Jean-Louis Trintignant, en eastmancolor; y «ALVAREZ KELLY», con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3'15:

«EL GRAN GOLPE CONTRA LAS SS», con Curd Jurgens y Daniela Bianchi, en cinemaScope-technicolor; y «UNCAS EL FIN DE UNA RAZA». — (Mayores 14 años)

PRINCIPAL. — Desde las 3'00:

«HA DESAPARECIDO UN HOMBRE», con Jean-Louis Trintignant, en eastmancolor; y «ALVAREZ KELLY», con William Holden y Richard Widmark. — (May. 18 años)

RIALTO. — Desde las 3'30:

«LA GUAPA Y SU FANTASMA», con Sofia Loren y Vittorio Gassman, en technicolor; y «ZANZIBAR», cinemaScope y color. — Aut. mayores

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'30:

«BANDIDOS EN MILAN», con Gian Maria Volonte, Margaret Lee, Tomás Millan, color-scope; y «DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO», con Dirk Bogarde y Silva Koscina, color. — (Mayores 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30:

«DUELO DE REYES», cinemaScope y color; y «MAS ALLA DE LAS MONTANAS», con Raf Vallone, en technicolor.

## DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:

«DUELO DE REYES», cinemaScope y color; y «MAS ALLA DE LAS MONTANAS», con Raf Vallone, en technicolor.

FANTASIO. — Desde las 3:

«LOS SUBDESARROLLADOS», con Tony Leblanc y Laura Valenzuela, en color; y «CONSIGNA TANGER 67», con Stewart Granger, en cinemaScope y color.

HISPANIA. — Desde las 3'15:

CASINO RYCALE (Technicolor), con Ursula Andres, Peter Shellers y David Niven, y «ABOT Y COSTELLO CONTRA LA POLI» (Aut. Mayores de 18 años).

MODERNO. — Desde las 3'15:

«LOS SUBDESARROLLADOS», con Tony Leblanc y Laura Valenzuela, en color; y «CONSIGNA TANGER 67», con Stewart Granger, en cinemaScope y color.

## PROGRAMAS PARA MENORES

BORN — DORADO — FANTASIO

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:

Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trío

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche, baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* IARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TITO'S. — Todas las noches, baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- \* PATIO ANDALUZ del EAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastuwa). — Todas las noches, atracciones



HOGARES PARA PALMA - NAVIDAD 1968

**EXTRAORDINARIO FESTIVAL EN EL TEATRO PRINCIPAL**

**El próximo miércoles a las 22 horas**

Estamos acostumbrados a que los clásicos y magníficos festivales benéficos que se celebran todos los años reúnen las mejores atracciones de nuestra ciudad, pero creemos que esta vez el programa del próximo miércoles es realmente insuperable. Y ello ha sido posible gracias al magnífico grupo de grandes actores y artistas que van a poner lo mejor de su arte al servicio de esta formidable campaña benéfica "Hogares para Palma", que patrocina el

Excmo. Sr. Gobernador Civil. Este gran espectáculo será organizado por el Sindicato Provincial del Espectáculo, a través de su Grupo Provincial de Salas de Fiestas.

Como es sabido será repuesta para esta solemne función con carácter extraordinario la obra teatral "Ninette i un senyor de Mallorca", interpretada en sus principales papeles por Margaluz y Xesc Forteza, gracias a una especialísima concesión de la Sala de Fiestas Tagomago.

En el fin de fiesta, en el que colaboran las mejores atracciones de Tagomago, Trocadero, Jartans y Los Rombos, intervendrá una selección de especialidades artísticas que hará las delicias del público.

Los Valldemosa, con Margaluz y Xesc Forteza, a los cuales no necesitan presentación, pues son internacionalmente famosos; Krik-Krak, una atracción cómica-visual conocida en toda Europa; The Crocksoms, fabulosos acróbatas de estilo personalísimo e inimitable; La Tolea y el Carastaca, nos darán una muestra de muy alta calidad de nuestro más puro baile, y Al Solga con su Multi-Kord, nuevo instrumento exótico que impresiona por su sonido excepcional y por la interpretación de este famoso músico americano. El festival será presentado por Ditto.

Este festival, sin precedentes, dará comienzo a las 10 de la noche, y existe ya una gran demanda de entradas, que hace prever que el precioso Teatro Principal de nuestra ciudad se llenará hasta los topes.

Cabe destacar, una vez más, la extraordinaria importancia que tendrá este festival desde el punto de vista benéfico. El Excmo. Sr. Gobernador Civil ha iniciado en estas Navidades una campaña que debe encontrar el esbozo del pueblo palmasino. Se trata de ayudar a nuestros conciudadanos que no posean techo y hogar en las debidas condiciones a que puedan disfrutar de una vivienda que cubra bien las mínimas necesidades.

En el Teatro Principal, nos veremos amigos, porque es que además vamos a disfrutar y lo vamos a pasar, pero que muy bien.

**YA LLEGA EL GRAN BOOM DEL AÑO!**

DIRK BOGARDE  
SARAH MILES  
JAMES FOX



**The SERVANT**  
(EL SIRVIENTE)

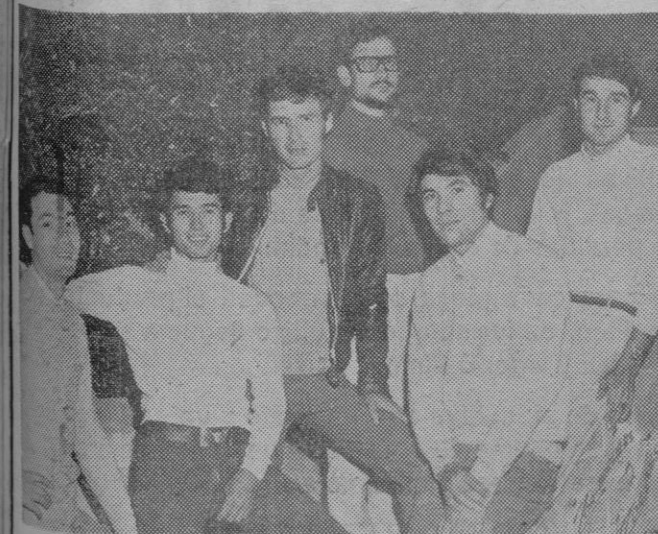
La película más comentada de la historia del cine

**TAGOMAGO**

**ESTA TARDE**

**TODA LA TARDE PARA BAILAR!**

**CON LA SENSACION DEL CONJUNTO MAS EN FORMA**



**«GRUPO 15»**

**Y LOS ESTILOS DISTINTOS DE**

**«Los Alamos» y «Mallorca»**

**TICKET: 75 PTAS.**

**MURO:**

**I CERTAMEN DE TEATRO POPULAR**

ORGANIZA: CLUB DE JUVENTUD «LA UNIC» Y AGRUPACION ARTISTICA MURENSE. — CON LA COLABORACION DE: MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE MURO, FOMENTO DE CULTURA MURENSE Y PEÑA TAURINA «PACO CAMINO».

**BASES:**  
1) Podrán tomar parte todas las Agrupaciones que lo deseen, siempre que la obra a representar sea aceptada por la Organización.  
2) Las Agrupaciones interesadas podrán inscribirse antes del 15 de Enero de 1969, en el local Social del Club La Unió, calle Obispo Ramón de Torrella, o llamando al teléfono 55.  
3) Los gastos de desplazamiento y decorados correrán a cargo de los grupos visitantes.  
4) La fecha para la representación se hará de acuerdo por ambas partes.

5) La puntuación para optar a los premios concedidos, correrá a cargo de un Jurado que será hecho público en la Prensa de la Provincia. Su decisión será irrevocable.

Se concederán los siguientes premios:

- 1.º Premio, "Tito Livio" (A cargo de la Organización), Distintivo de plata y dos mil quinientas pesetas en metálico, para el mejor Grupo en conjunto.
- 2.º Premio, Magnífico Ayuntamiento de Muro, Distintivo de plata y dos mil pesetas en metálico, para la Obra que reúna más valores artísticos y humanos.
- 3.º Premio, Fomento de Cultura Murense, Distintivo de plata y mil pesetas en metálico, para la mejor interpretación masculina.
- 4.º Premio, Fomento de Cultura Murense, Distintivo de plata y mil pesetas en metálico, para la mejor interpretación femenina.
- 5.º Premio, Organización, mil

pesetas en metálico a la mejor presentación escénica.

Los Premios serán entregados en función especial y fuera de concurso en que el Grupo local del Club La Unió, adherido a la Agrupación Artística Murense efectuará su representación.

Todos los componentes actuantes que figuren en el programa, serán atendidos e invitados a cenar de un "Sopá de matanes, por la Peña taurina "Paco Camino".

**SARDANAS PARA HOY**

Prosiguiendo sus recitales de sardanas para el público, hoy, a las doce de la mañana, tendrá lugar en los jardines del Paseo Marítimo otra audición a cargo de la Coblá «La Principal de Mallorca», comenzando a su hora habitual de las doce de la mañana.

**CASA ROJALS**



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 212227-Palma

**SERES DE OTRO MUNDO LANZAN AL HOMBRE UN RETO DE MUERTE Y DESTRUCCION**

**¡CON SU MISTERIOSA Y MORTIFERA NAVE PUEDEN CONQUISTAR LA TIERRA EN UNA DECIMA DE SEGUNDO!**



UNA CO-PRODUCCION AUTOP FILMS (MADRID) - FEA (ROMA) THEUMER FILMPRODUKTION (MUNICH) DIRECTOR: PRIMO ZEGLIO

**¡ALGO QUE USTED VERA DOMINADO POR EL ASOMBRO!**

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

**MARTES ESTRENO**



**HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS CUL DE SAC HORIZONTES DEL OESTE**

**Hoy domingo MATINAL**



**DEL 20 AL 29 DE DICIEMBRE 1968 GRAN TEMPORADA DE NAVIDAD DE TEATRO COMPAÑIA LOPE DE VEGA**

**DIA 20 LA VIDA ES SUEÑO**

**DIAS 21 y 22 MADRE CORAJE**

**DIAS 23, 24 y 25 DIVINAS PALABRAS**

**DIAS 26 y 27 HAY UNA LUZ SOBRE LA CAMA**

**DIAS 28 y 29 TANGO**

**5 obras extraordinarias dentro de la I CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO MIERCOLES DIA 18 A LAS 4 DE LA TARDE SE PODRAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES**

**CAPICL MARTES**

**Mercenarios en el Congo en llamas Un film apasionante como ninguno La gran superproducción M. G. M.**

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION GEORGE ENGLUND

**ROD TAYLOR · YVETTE MIMIEUX · JIM BROWN**

**ULTIMO TREN A KATANGA THE MERCENARIES**



**KENNETH MORE** Guion de QUENTIN WERRY y ADRIAN SPIES Basado en la novela de WILBUR A. SMITH Director: JACK CARDIFF. Productor: GEORGE ENGLUND. PANAVISION y METROCOLOR (MAYORES 18 AÑOS)

**Lea «BALEARES»**



UN RECUERDO Y UN CONTRASTE

Por JUAN JAUME

Era el día 14 de diciembre del año 1928, ayer sábado se cumplieron cuarenta años, cuando los siete opositores que habíamos salvado el quinto y último ejercicio, ingresábamos en el Cuerpo Nacional Veterinario.

Decía la tarde gris de otoño; una lluvia imperceptible no impedía que los siete en compañía de los miembros del Tribunal ya en plan de compañeros tomáramos como un paseo el regreso a Madrid desde la Morcilla donde en el Laboratorio de Investigaciones Pecuarias había tenido lugar el ejercicio.

El Presidente del Tribunal, Don Santos Arán, tan conocido por los ganaderos de entonces por sus múltiples obras zootécnicas nos iba dando consejos y lecciones de sentido común para mejor cumplir la misión que la Providencia nos tenía deparado.

A medida que entrábamos en Madrid por la amplia calle de la Princesa, el grupo se iba dividiendo, unos tomando el Metro y otros a lo taxi. Yo me separé a la altura de la calle de Quintana en cuya esquina y junto al Palacio de la Infanta Isabel estaba mi modesta pensión. Al encontrarme solo, mi primer impulso fue entrar en la inmediata iglesia de Nuestra Señora del Buen Suceso para dar gracias al Altísimo, no sólo por haberme dado la voluntad necesaria que debe acompañar a todo estudiante sino también la suerte que tan felizmente me acompañó en una oposición; media hora estaría arrodillado ante el Altar con mi espíritu sobrecogido por la grandiosidad personal de aquel momento; detrás me quedaban doce cursos académicos y una vida profesional, insegura, desconocida, para la que pedía la protección a la Divina Providencia.

Después de una integridad de seis meses en Madrid (Servicios Centrales) y de un rápido paso por la provincia de Lérida, vine mediante permuta destinado a Baleares. Cuarenta años no son poco de caminar por estos campos siempre aprendiendo las valiosas enseñanzas de la experiencia.

¡Qué cambio tan grande hemos presenciado en estas cuatro décadas!

En un principio la ganadería giraba toda alrededor de la especie equina con un censo muy superior a las 50.000 cabezas; no era extraño, la bondad de las cosechas dependía de ella; las sembranzas eran buenas si las labores habían sido dadas por un buen par de bestias y la tierra estercolada por el fiemo equino que representa la mayor parte de la producción. El trigo y las legumbres eran la base de la alimentación humana, así como la cebada a través del cerdo. Ya heneñición y el ensilaje eran casi desconocidos.

Los cerdos en su totalidad de raza mallorquina con una producción de más de 100.000 cabezas otoñales de pesos entre 150 y 200 kg. eran absorbidas por la matanza particular, por la industria chacinera en manos de los catalanes, y el embarque a Barcelona. El 70 por ciento de los cerdos que se sacrificaban en el Matadero de la Ciudad Condal en los meses de septiembre, octubre y noviembre eran de procedencia mallorquina.

La ganadería lanar caminaba como en los tiempos bíblicos; en malos alojamientos, comía en la primavera con los pastos naturales, pero en el resto del año registraba un retroceso cónico; en aquellos de escasas lluvias y mucha mortalidad y miseria. Hemos de recordar que la oveja mallorquina poseía una gran rusticidad, si bien se estaba perdiendo con los desordenados cruces, en especial con la «coete» más exigente en el pesebre.

Los corderos primerizos se embarcaban a Barcelona. Los mallorquines en el invierno, especialmente en la ruralia, nos autoabastecíamos con la «perche». En la primavera, Pascuas de Resurrección y Pentecostés, nos comíamos el resto de la producción en gran parte mediante las empanadas. Pocas eran las familias que no sacrificaban uno o dos corderos para estas solemnidades.

El ganado vacuno de leche empezaba a dar señales de vida gracias a varias importaciones habidas de vacas suizas. Del hordades nado. El consumo lácteo, en gran parte atendido por el ganado cúbrio no podía absorber la modesta producción de primavera y verano, lo que obligaría a la instalación de una modestísima fábrica de leche condensada, primero en el Predio de «San Punta» de San Lorenzo propiedades del señor Orlandis y luego trasladada a Palma, donde la encontré a mi llegada en manos de la familia Cortés. Muchos de mi edad recordarán los botes de «La Payesa».

¡Cuan distinto el momento actual! Los mallorquines con orgullo podemos decir que no hay otra provincia en España que pueda mostrar una ganadería equina superior a la de «Ses Rotes», como también ovina que alcance «Biniforani». En la especie porcina no se puede superar las instalaciones y categoría de ganado de «Son Penro» en Santa María. En el ganado vacuno las de «S'Avall», «Xorrigo», etc., etc., y como granja avícola tampoco hay posibilidad de superar la de «Son Nicolau» en «S'Indioteria».

Como nota de contraste ha desaparecido el hombre ligado a la tracción animal. Ya no va tras ella por aquellas polvorientas carreteras ni tampoco lleno de sudor y polvo tras el arado. El caballo se ha convertido en animal de lujo y de deporte. La cabra símbolo de la familia pobre ha desaparecido para dar paso al ganado Holstein-frísian, que caracteriza a los países del mayor desarrollo económico y nivel cultural.

ICARIA

POR SUS COMPRAS DE APARATOS DE FOTO Y CINE

¡ REGALA !

turrone monerris  
champaña delapierre  
coñac veterano,  
magno y soberano  
estuches-lote colección,  
a escoger según la compra

CARTA ABIERTA

DE D. SALVADOR SAGRERA,

INGENIERO AGRONOMO

A DON MARTIN FELANI,

DOCTOR EN VETERINARIA

Mi querido amigo:

En el diario «BALEARES» del 7 de este mes, he leído su escrito titulado MEJORA GANADERA Y GLOSOPEDA. Sinceramente y amistosamente quiero decirle, que su escrito me parece bien, francamente bien, en lo que dice, y francamente mal, en lo que se calla.

Lo que supongo se calla, estimo que debe ser doblemente interesante. Primero, porque de ello probablemente se sacarían las soluciones para evitar la repetición de los males por usted indicados, sin que en este caso, la palabra males, deba interpretarse como enfermedad y si como procedimiento o gestión equivocada, que, como muy bien dice, es causa de que la mejora salga a un precio muy elevado.

En segundo término, por callar ciertas cosas, y continuo en el supuesto de que las ha callado, alguien pensará que usted es contrario a la realización de mejoras ganaderas, mediante importación de animales selectos, por lo menos mientras existan enfermedades en las regiones de procedencia. Sin embargo, creo estará de acuerdo conmigo, si digo que durante estas situaciones, la entrada de animales selectos debe ser reducida y estar debidamente justificada y controlada en todo momento, sin que se considere suficiente para evitar la introducción de enfermedades, la «documentación» que acompaña a los animales.

En relación con estas mejoras ganaderas, considero que tan perjudiciales para nuestra ganadería, pueden ser las infecciones producidas por gérmenes patógenos, como aquellas otras posibles infecciones de «sangres», producidas por mezcla con otras que, no obstante proceder de razas y de animales mejorados, no sean apropiados para mejorar la ganadería mallorquina.

Creo está bien claro, que no todas las razas, por muy mejoradas que sean, pueden ser útiles a la mejora de nuestra cabaña. De ahí la gran importancia que para mí tiene, el estudiar estos y otros muchos problemas ganaderos, fijando metas y caminos para alcanzarlos. Estos estudios y programas siguientes, según mi especial y modesto entender, deberían ser realizados por un conjunto de personas elegidas por su competencia.

No debe repetirse que, en concursos de ganados, se premien con el más alto galardón, animales claramente inservibles para mejorar lo nuestro; que cuando parece que tenemos establecido que la mejora de nuestras ovejas, debe hacerse con la raza manchega, nos salga la «oveja negra» que, por muy manchega que sea, solo sirve para desorientar a los agricultores. Con facilidad, sacáramos muchos ejemplos de cosas que no deben repetirse.

Me permito recordarle que tiene toda su vigencia, mi antigua invitación para tomar juntos, uno o varios cafés, que ahora amplío a todas las personas con voluntad de promocionar la agricultura y la

ganadería de nuestra Isla, con la seguridad de que con esta promoción, ellos no serán promocionados.

Con mis mejores deseos de unas Felices Navidades y de un mejor Año Nuevo, reciba un amistoso abrazo.

Salvador Sagrera  
(Ingeniero Agrónomo)

VENDEDOR

Se necesita

Para importante firma, dedicada a la fabricación de broches, sortijas, aretes y gemelos en plata de ley rodada con perla majórica.

Imprescindible estar muy introducido en Souvenirs, joyerías y tiendas de artículos de regalo.

Condiciones a convenir según aptitudes. Escribir con Curriculum Vitae y fotografía a MANUFACTURAS BUGARIN, Grangilla, 5, MADRID - 2.

INTERESANTE INVERSION

LAVANDERIAS

- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECO
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS. SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS INSTALACIONES ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

OTALVARO CORONADO S.A. L.M.I. HERMANOS BARBARA, 42 TELEF. 25 23 10 PALMA DE MALLORCA  
LAVA MAGIC INTERNATIONAL MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL  
Antes de obtener cualquier compromiso... Nos debe consultar. ¡Se beneficiará!



ADIOS AL OTOÑO

«Ja nedam, señora, ja nedam». Aunque oficialmente no llamamos entrado en el invierno, esas postrimerías de nuestra deliciosa otoñada no pueden ser más sugestivas por lo que tienen de sabor invernal, por lo que tienen de pórtico navideño.

El otoño mallorquín es dulce, largo y dorado, profundamente barroco. La caza y las setas, las «nesples» y los madroños, los goretts y la poda de los almendros, las «matances» y las almendras tostadas con «figues seques» vienen con puntual y exquisita oportunidad. Es el momento en que las «nesples» empiezan a reblandecerse a fuerza de dormir sobre la paja. Los membrillos, huelen intensamente a «codony» y las manzanas a «pomes». El Otoño, cuajado de granadas y orquestado con lluvias, nos trae los mejores perfumes del año, los mejores augurios para el año que pronto va a nacer.

Pero todo eso son vults i nous, señora de nuestro corazón. Lo que de veras importa, lo que de veras debe alegrarnos es el hecho maravilloso de las benéficas lluvias que han caído durante esta bendita quincena. Hacía años, muchos años que no caía el agua con tan inteligente abundancia como la caída estos días pasados. Hemos tenido un comienzo de mes mucho más prometedor que usted, cuando nos mira a Calafat y a mí con sus ojos de condesa desesperada y ávida de ideales infinitos. Ha venido la Riera, ha venido el Torrente de San Miguel, han venido la mayoría o casi todos los torrentes adultos de la isla. Ello no sería tan buena señal si no fuese por la feliz circunstancia de que su venida no ha sido producida por una estúpida, histórica barrumbada sino por el hecho positivo, real, maravillosamente concreto, de que no han tenido más remedio que circular, los pobres, una vez empapada y bien embebida la tierra suave y pertinazmente mojada por la lluvia bienhechora.

Bastaba ver las caras que ayer, sábado, ofrecían nuestros admirados y queridos payeses en el agora de la calle Rubí y aldeñas. Se acabaron las caras largas, los ceños fruncidos. Lluvias como las que han caído últimamente no solo señalan, con toda probabilidad, el fin de una larga y angustiosa sequía sino que anuncian jubilosamente el inicio de unas Navidades gozosas y felices por las que entraremos en un año que Dios quiera que sea de la normalización.

Y ahora, señora nuestra (y de Vicente por encima de todo), voy a decirle (no a «decirla», porque yo no «la digo» a Vd. ni aunque me maten) que está muy guapa con su abrigo de condesa polaca. Por fin ha llegado el frío (también muy discretamente) y la ocasión de lucir el palmito bajo suaves pieles que, al abrigar el cuerpo, sugieren unas formas ideales que el verano (amb aquella gentada soleada) se encarga de vulgarizar.

Calafat me ha comunicado, en primer lugar, que los bous se habían puesto entre las 75 y 78. La cosa ha mejorado por fin. «Nhi ha que encara ho troben poc», me ha dicho. Pero yo he adivinado en su tono que «Ja n'hi ha». Los xots 55-57 (han vuelto a sentarse después de aquella «escapada») y los porcs de 38-40.

El besonio se ha cotizado, en grano, entre las 93 y las 93'50. El aviram de Sa Porta no ha sufrido variación apreciable con respecto a la semana pasada: Pollos de 45-65, gallinas 35-50, pavos 65-70, pava 70 y conejos (que no es «aviram», pero es «basse-cours») a 65.

—I al Cel mos vegem tots plegats...  
—Amen. GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

PLAGAS DEL CAMPO

(Información Técnica gratis)



Durante todo el ciclo de cultivos de la patata, desde la siembra hasta su recolección, hay múltiples plagas y enfermedades que dañan y atacan el cultivo con las consiguientes pérdidas de calidad y rendimiento.

CRUZ VERDE tiene previsto para cada plaga o enfermedad el producto plaguicida más idóneo y específico, de forma que el cultivo llegue a su fase final en condiciones de sanidad y vigor óptimos.

Obtenga los máximos beneficios de su cultivo con un costo y un esfuerzo mínimos, siguiendo nuestro asesoramiento GRATUITO que ponemos a su disposición con la garantía de nuestra larga experiencia.

Solicite el folleto «NUEVO CULTIVO DE LA PATATA» al distribuidor exclusivista de nuestros productos en su localidad o a nuestro Agente de Ventas D. MIGUEL MAYOL, domiciliado en C/ Alférez Llovera Estados, 2, quienes le informarán sobre las características y aplicaciones de los productos CRUZ VERDE.

CONFÍE EN LOS PRODUCTOS Cruz Verde





## VAYA SUELO... SE LO DIGO YO

¿Quién mejor que yo, el gato de la casa, va a conocer los suelos del hogar? Brillantes como espejos, siempre relucientes, limpios en un instante, se llaman MIRASOL. MIRASOL, se fabrica en colores lisos y en artísticos dibujos —pintados a mano— para office, cuartos de baño, cocinas, comedores, livings y bibliote-

cas. Andar sobre ellos es una delicia. ¡Hasta se puede frenar!, porque son antideslizantes. Nunca me canso de mirarlos ni de mirarme en ellos. Además, para poner MIRASOL no es necesario levantar los suelos antiguos. Se pone encima directamente. Resulta comodísimo ¡y en tan poco tiempo!

GRACIAS A 

FABRICADO POR:  
CEDOLESA,  
Apdo.109 VALENCIA

Pavimento cerámico MIRASOL, orgullo del suelo.

DE VENTA EN: JUAN FEMENIAS CAÑELLAS, Avda. Héroes de Manacor, 221 — MASSANELLA, S. A. Carr. Valldemosa, s/n  
MIGUEL SASTRE GAYA, C/. Blanquerna, 35 — MOSAICOS ORDINAS, Pl. Cardenal Reig, 7,



De nuestro corresponsal informativo, SALOM y SANCHO.—El Coro Mixto del Teclub de Sineu, organiza para la próxima Navidad una solemne Vigilia de Navidad en colaboración con la Párrquia de Nuestra Señora de los Angeles y bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, a través de su programa de Cultura Popular.

Del Coro Mixto, cuyos ensayos y actuación dirige el Maestro Rafael Nadal, hemos recibido el programa de las composiciones que van a interpretarse en la noche del 24 de Diciembre, que es el siguiente:

A las once de la noche, después de la Paraliturgia y Canto de la Sibila, se cantarán los Villancicos, "Fum, fum, fum", Anónimo, a 4 voces; "Adeste fideles", de R. F. Ynera, a 4 voces; "Aubada", de Martorell, a 5 v. m.; "San José al Niño Jesús", de O. Martorell, a 4 v. m.; "Noche de Dios", de F. Kruber, a 4 voces.

Durante la Misa del Gallo, estrenarán la Misa Te Deum Laudamus, a 2 voces, se cantará el Credo de Romeu y el Ofertorio, a 3 voces, del P. Martorell.

Una colaboración en suma que da un ambiente de categoría a la Navidad sineuense de este año. Si hace pocos días nos congratulábamos de los Concursos de Christmas y Fotografía; ahora en esta solemne Vigilia de Navi-

## SINEU: VIGILIA DE NAVIDAD

dad y también un rumor, del que no tenemos confirmación oficial, acerca de un concurso de Belenes, los que suponen granos de arena muy loables a que la Navidad no pase desapercibida en nuestro pueblo.

**QUISICOSAS**  
—¿Podría saberse a qué espera la omnipotente GESA a que se asfalten las zanjas que hace unos meses abrió en varias calles para el tendido de cables subterráneos?

—Desde luego no debe ser la causa la falta de lluvia, porque con la que ha caído, las calles afectadas que tienen pronunciada pendiente, se van descavando con toda celeridad.

—En el Club de Fútbol San Marcos se ha recibido una carta muy ecuaníme y educadísima del Presidente del Cultural de Puerto Pollensa.

—El Cineclub ha celebrado su segunda sesión cinematográfica, proyectando la película "Las salvajes en Puente San Gil", de Antonio Ribas.

—A propósito de Cineclub, seguimos sin comprender como sus horarios coinciden con otros actos programados por el mismo Teclub.

—Incluimos el clásico consejo de todos los años por esas fechas acerca del pasar la Revista Militar antes de que finalice el plazo reglamentario, el 31 de este mes.

—En la carretera de Inca prosiguen activamente las obras de ensanchamiento del puente de "Son Bordils". Todo sea en bien del tráfico.

—Y por hoy nada más, amigos lectores.

## INCA: ACTUACION DE LA BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL DE PALMA

### Y DEL TENOR JUAN BAUTISTA DAVIU EN EL TEATRO PRINCIPAL

El Ayuntamiento de Inca a través de la Comisión de Cultura quiere trabajar en el aspecto cul-

tural tal como se merece la ciudad. Por ello en unas fechas tan señaladas se ha organizado tan magnífico festival al cual se invita toda la población.

El próximo martes se ofrecerá al auditorio de Inca un programa de alta calidad para todos aquellos que sienten la sensibilidad de la música y del despertar cultural de Inca.

También actuará el tenor mallorquín de fama internacional Juan Bautista Daviu quien cantará para su público.

El programa constará de dos partes. En la primera se interpretará la «Forza del Destino» (obertura) de G. Verdi; «En las Estepas del Asia Central» (poema sinfónico) de A. Borodin; «Romeo y Julieta» (obertura - fantasía) de Tschaiowsky. Dichas obras serán interpretadas por la Banda de la Policía Municipal de Palma bajo la dirección del maestro J. Ribelles.

En la segunda parte el tenor Juan Bautista Daviu interpretará «O Sole mio» (canción napolitana) de E. di Capua; «Cuore Ingrato» de S. Cardillo; «Marta» (Mappari) de B. von Flotow; «Rigoletto» (La dama noble) de Verdi; «El Anillo de Hierro» (preludio) de M. Marqués. Tres Danzas Mallorquinas: «Dança Trista». Finalmente «El Puerto núm. 4 de la Suite Iberia de Albéniz».

La entrada será libre y no dudamos que por la calidad y contenido del programa el Teatro Principal de Inca registrará en la noche del próximo martes un lleno rebosante.

\*\*\*  
Precios que han regido hoy, día 12 de diciembre de 1968, en el Mercado celebrado en Inca.

**AVIAR**  
Pollos, 70,00 - 75,00  
Gallinas, 55,00  
Conejos, 65,00  
Pavos, 65  
Patos, 85,00 unidad  
Palomos, 40,00 unidad  
Pollitos, 10,00 - 20,00, unidad

**LEGUMBRES**  
Alubias, 18,00  
Garbanzos, 9,00 - 18,00  
Habas, 7,00

**CEREALES**  
Avena, 6,00  
Cebada, 5,75  
Maíz, 7,00  
Salvado, 5,40

**TUBERCULOS**  
Patatas, 5,00 - 6,50  
Boniatos, 5,00  
Cebollas, 4,00

**FRUTAS**  
Granadas, 10,00  
Limones, 20,00  
Manzanas, 10,00 - 20,00

Mandarinas, 18,00 - 20,00  
Naranjas, 10,00 - 18,00  
Peras, 14,00 - 22,00  
Plátanos, 24,00 - 28,00  
Uvas, 16,00 - 25,00

**VERDURAS**  
Alcachofas, 16,00 - 30,00  
Ajos, 20,00  
Acelgas, 2,00, manojo  
Alubias tiernas, 40,00 - 60,00  
Berengenas, 6,00 - 8,00  
Coles, 2,00 - 6,00  
Coliflores, 5,00 - 13,00  
Espinacas, 2,50 manojo  
Lechugas, 5,00 - 8,00  
Guisantes, 20,00 - 34,00  
Perejil, 1,00, manojo  
Pimientos, 20,00 - 40,00  
Tomates, 8,00 - 14,00

**QUESOS Y HUEVOS**  
Viejo, 120,00  
Semiviejo, 110  
Tierno, 90,00  
Requesón, 70,00  
Huevos, 30,00 - 38,00  
Caracoles, 40,00

**PESCADOS**  
Caramel, 30,00  
Calamares, 80,00 - 100,00  
Gamba, 80,00 - 100,00  
Jibia, 40,00  
Merluza, 30,00  
Pescado sopa, 80,00  
Pulpos, 30,00  
Sorells, 34

**CARNECERIA**  
Carne de ternera:  
Segunda, 100,00  
Primera, 160,00  
Tercera, 75,00

**Lanar Menor:**  
Chuletas, 150,00  
Pierna, 110,00  
Resto, 100,00

**Lanar Mayor:**  
Chuletas, 50,00  
Pierna, 50,00  
Resto, 30,00

**CERDO**  
Lomo, 180,00  
Magro, 150,00  
Tocino, 36,00  
Costillas sin pelar, 80,00  
Huesos de primera, 40,00  
Huesos de segunda, 10,00.

**SERVICIO PARA HOY, 15 DE DICIEMBRE DE 1968**

Médico. — Don Jaime Perelló Ochogavía, calle Borne, núm. 8. Teléfono, 345.

Farmacia. — Don Matías Puigdas Porquer, calle Jaime Armergol número 39. Teléfono, 450.

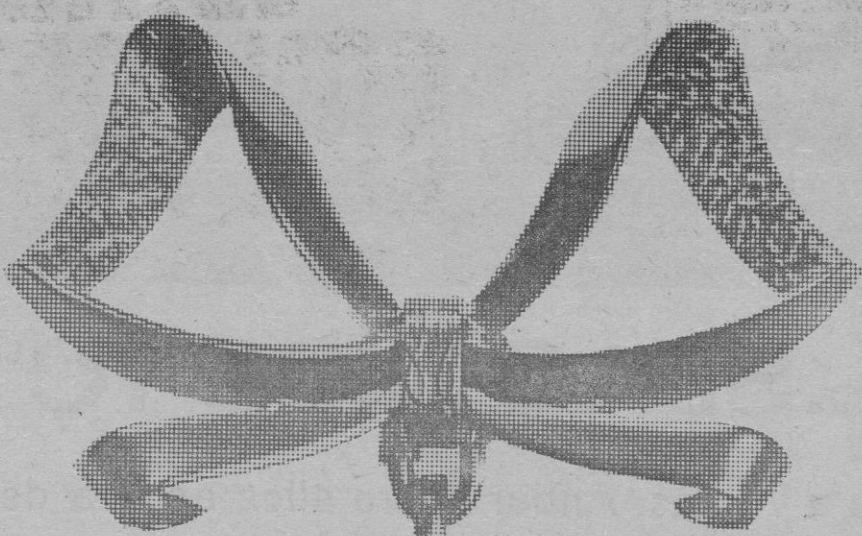
Garaje. — Señores Llompard Mateu, calle General Goded, número 19. Teléfono, 98.

**CARTELFRA**  
Teatro Principal. — Los guerrilleros v «El fabuloso orrisón».

Mercantil Cinema v Teatro Novedades. — «Texas Kid» v «Una luz en el Hampa». (Autorizado Mayores).

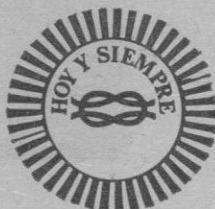


...y una la Medalla del Amor



La Medalla del Amor con el lazo Abelín. Un poema de amor hecho medalla en oro de más de 18 K.

Sólo la Medalla del Amor lleva en el reverso la frase "HOY Y SIEMPRE" y el Nudo del Amor en relieve.



para el verdadero amor, la verdadera **MEDALLA DEL AMOR**

... Romeo y Julieta



**Zodiac Spacetronic**

hoy día ya el reloj del porvenir

Presenta 5 ventajas fundamentalmente nuevas

- 1 Ya no hay que dar cuerda... una preocupación de menos
- 2 Dura muchísimo más
- 3 Se cuida y repara con facilidad
- 4 Precisión extraordinaria
- 5 Reloj resistente, extraplano, su construcción obedece a una idea revolucionaria

Electrónico, calendario, antimagnético, impermeable. Acero inoxidable, chapado oro, oro 18 qts.

Relojes de precisión ZODIAC, 2400 Le Locle, Suiza  
Agencia general para España: ZODIAC IBERIA, S.L.,  
Avenida José Antonio 591, 9º 8º, Barcelona 7. Teléfonos: 232 02 85 - 231 33 65



# LLUCHMAYOR: ENCUESTA PARA DETERMINAR LA ESTRUCTURA AGRARIA DE LA PROVINCIA

## TIENE CARACTER OBLIGATORIO, PERO NO FISCAL

(De nuestro corresponsal G.A.R.A.). — Ordenado por la Secretaría Técnica del Ministerio de Agricultura y la Hermandad Nacional Sindical de Labradores y Ganaderos, durante los días 16, 17, 18, 19 y 20 del mes actual, se desplazarán a esta ciudad unos técnicos, al objeto de confeccionar unos datos estadísticos relativos a la estructura agraria de la provincia y a la que habrán de contribuir todos los agricultores y ganaderos de esta ciudad.

Esta Hermandad consciente y al objeto de causar las mínimas molestias posibles y pérdida de tiempo, ha formalizado la distribución del tiempo que cada encuestado pueda acudir y en un mínimo de tiempo, sin tener que recurrir a largas colas; lo cual para ello agradece que cada uno acuda a la hora que en la papeleta se le haya asignado.

También advierte que la misma tiene carácter obligatorio. No tiene carácter fiscal, sino meramente estadístico. La encuesta sólo hace referencia a los empresarios. No se solicita ningún dato de producción, sino sólo de superficie, clase de terreno y similares. Que no se hace la encuesta a todos los empresarios, ya que de cada ocho y al azar y por número de lista, se deja un empresario de encuestar. Que únicamente interesa saber a los Organismos Nacionales la estructura agraria de la provincia.

Si alguno por causa ajena a su voluntad o fuerza mayor no pudieran acudir en la fecha y hora fijada en la papeleta los días diecinueve de 16.30 a 20 horas y el día veinte de 9 a 12 y de 16.30 a 20 horas.

### GENTILEZA

El pasado miércoles, los componentes del Consistorio Municipal, presididos por el señor Alcalde don Mateo Monserrat Calafat, así como personal administrativo allegado a otras dependencias administrativas del Municipio, se reunió en una comida de compañerismo en el Hotel Ondina para corresponder a una gentileza más de los señores Ribas-Martínez, Directores del binomio hotelero Ondina - Mediodía, en cuyo aprecio y reconocimiento a la acertada gestión municipal estaba presente junto a la presidencia el constructor-propietario don Bartolomé Vilà.

La comida tuvo además del característico sabor a típicas "matanzas", el aire familiar y de compañerismo, muy hermoso y muy confortador para quienes

por destino social, asumen la responsabilidad de mandar junto con otros que tienen la virtud de obedecer.

Todo resultó muy agradable, haciéndose votos para la prosperidad siga a tono con el auge siempre creciente de nuestro turismo, del que tantos beneficios se derivan y reportan para el bien común, de la propia nación y particularmente de nuestra ciudad.

### FUTBOL

#### EL "España" a Binisalem

Se desplaza esta tarde a Binisalem nuestro equipo titular del C. D. España para enfrentarse al titular, en partido perteneciente al Campeonato Regional de Primera Categoría. Después de la derrota del España a domicilio, no sabemos que opinar de este interesante choque, pero suponemos que estará en el ánimo de los jugadores intentar recuperar el terreno perdido. La empresa, empero, no es fácil, ni mucho menos.

### "España" - "L'Altura"

Le corresponde visitarnos el equipo juvenil de Lloseta L'Altura para disputarle los dos puntos a nuestro imbatido juvenil del C. D. España, en el Campo Municipal de Deportes. El encuentro sobre el papel es favorable al equipo local que debe sumar dos puntos más, sin grandes dificultades. Ahora bien, no hay enemigo pequeño, recordemos la lección del pasado domingo que costó al España dos puntos positivos. Con todo, el equipo local es claro favorito.

### BALONCESTO

#### "Lluchmayor" - "San José"

En la pista de baloncesto del Campo Municipal de Deportes jugarán esta mañana a las once, el encuentro correspondiente a la jornada de hoy, los equipos C. B. Lluchmayor y San José. Un choque que puede proporcionar dos valiosos puntos al representante local, a poco que su actuación sea la habitual.

## ARTA: EL «CLUB LLEVANT» EN ACTIVIDAD

(De nuestro corresponsal, "El Eco del Pueblo"). — El "Club Llevant" que indudablemente se "mueve" y, hasta la fecha, con verdaderas inquietudes, se prepara de nuevo para presentar al público artanense una nueva obra, tras el indiscutible éxito de "Can Malleu", de nuestro paisano Serafin Guiscafré. Exito de autor, de representación y de público, lo que obligó a poner en escena esta farsa cómica por tercera vez en el espacio de unas pocas fechas.

### FUTBOL

Hoy, domingo, en "Ses Pesqueres", nuevamente emoción a raudales por lo que supone la victoria para el Artá: Continuar en el liderato del grupo y conservar los 8 puntos positivos en el casillero. Y para el Cardessar de San Lorenzo, por la honrilla entre vecinos y para resarcirse de la derrota que en su campo le infligió el pasado domingo el recuperado Escolar de Capdepera.

Todo hace prever, pues, que si el tiempo se suma a la jornada la tarde deportiva y el éxito de público están asegurados.

### LA LOTERIA DE NAVIDAD,

#### EN CIERNES

El último es el que ríe más fuerte, dice el refrán. Así, amparados en el halagüeño sentido de esta frase esperamos con ilusión la inminente Lotería navideña, pues, por lo que respecta a las apuestas deportivas se muestran pertinazmente adversas con nuestra población, al menos, por lo que se refiere a premios elevados. Confiemos, pues, vemos compensados el próximo día 21 y que algún artanense —y mejor, muchos— pueda verse incluido en esta lista de "escogidos" que la diosa fortuna tan "a lo loco" confecciona.

#### ¡A PASAR LA REVISTA!

O multa. Puestos a escoger es de optar, sin duda, por lo primero, aparte la satisfacción del deber cumplido. Es verdad que el 31 de Diciembre está a dos pasos, pero ¿acaso no tenemos también a dos pasos el Cuartel de la Guardia Civil? Apresúrate a pasar la revista anual y si insertando esta nota en nuestra crónica hemos conseguido hacerte memoria y, por tanto librate de la consiguiente multa, nos daremos por muy satisfechos.

### BODA

En la Colonia de San Pedro se unieron en santo matrimonio don Lorenzo Planisí Canó y la señorita Dolores Rosa Gil Banda.

Impartió la bendición nupcial el vicario de Artá, Rdo. don Antonio Gil y después de la solemne coemoria los invitados y familiares fueron obsequiados con un almuerzo de boda.

Nuestra felicitación a la feliz pareja.

### NATALICIOS

Se registraron en estas últimas fechas los siguientes nacimientos:

Una hija de nombre Francisca en el hogar de don Miguel Jaime Torres y doña Catalina Tous Artiques.

Un hijo de nombre Carlos, en el hogar de don Luis María Lloret y doña Modesta Palomeras Masdeu.

Una hija de nombre Francisca en el hogar de don Gabriel Servera Massanet y doña Antonia Ferrer Lliteras.

Y otra niña de nombre Bárbara en el hogar de don Pedro Ginard Sureda y doña Magdalena Ginard Femenias.

### NECROLOGICAS

A la edad de 85 años falleció don Cavetano Fuster.

Cuando contaba 87 años, doña Ana Lliteras.

A los 86, doña María Coloma Sureda Massanet.

A los 89 años, don Francisco Mateu.

Y el pasado miércoles, día 11, entregó su alma al Creador, don Antonio Gil, cuando contaba 84 años de edad. A sus tres hijos, Bartolomé, Telegrafista; Mateo, Teniente Coronel; Antonio, Veterinario, y demás familia, les testimoniámos nuestra sentida condolencia.

### ESPECTACULOS

Teatro Principal. — Hoy, domingo, en sesión de tarde: "El salvaje Kurdistan" y "El terrible de Chicago". Y el programa de noche: "Tras la pista del Zorro" y "Fiebre de primavera".

Campo "Ses Pesqueres". — A las 3.15 de la tarde, interesante partido de fútbol de II Regional, Cardessar - Artá.

## CAPDEPERA:

### NUEVA AGENCIA DE LA CAJA DE PENSIONES

(De nuestro corresponsal informativo JATO). — Para el próximo día 2 de enero de 1969 se tiene anunciada la inauguración de la Agencia Subalterna de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros en Cala Ratjada, calle Ramón Franco, 19.

### PARROQUIALES

La Asociación Parroquial de Hitas de María festejó solemnemente a su Patrona La Purísima Concepción con una Misa Mayor cuya homilía estuvo a cargo del Rvdo. don Rafael Humbert, Ecónomo de Cala Ratjada. La Coral "Mare de L'Esperanza" interpretó escogida partitura a voces.

Para el martes, día 17, víspera de la patrona, en el Castillo habrá función litúrgica y el jueves, día de La Esperanza, misa mayor con sermón y por la tarde tradicional procesion al Castillo portando la Imagen de la Virgen venerada. El señor Ecónomo y Clero Parroquial invitan a la población para que participe, como todos los años, a todos los actos. Desde hace varios días la Obrería trabaja para que esta tradición no pierda eficacia en acondicionamiento y belleza.

### LABOR INFATIGABLE

Desde la fecha inaugural la Cátedra de la Sección Femenina trabaja mañana y tarde, conferencias, trabajos manuales, deportes, actos recreativos y culturales, exposiciones cuyas actividades han despertado curiosidad entre los asistentes en número creciente con lo que actualmente puede adelantarse una media de asistentes del medio millar cada jornada.

### HERMANDAD DE

#### LABRADORES

De la Hermandad Sindical nos informan para quienes pueda interesar la asistencia a un Curso de Maquinistas Agrícolas y

de Arboicultura frutal a celebrar en la Granja Escuela Sindical de Mallerusa (Lérida) con una duración de 77 días a empujar el día 16 de Enero próximo.

Que esta semana (D. m.) será transportada la patata para semilla, cuya información podrán recibir en las citadas oficinas.

### SALIDO

Para asistir a unos cursillos sobre medicina en Barcelona, ha salido el Dr. Lorenzo Caimari.

### CULTURALES

La Sección Cultural "Art y Jovenesa" del C.D. Escolar inició sus actividades artísticas el pasado domingo en Felanitx con la obra "Una historia qualsevol" cuya representación constituyó un rotundo éxito tanto de interpretación como de público.

Para estas fechas de Navidad y Año Nuevo en colaboración con la Caja de Pensiones se tiene en proyecto el montaje de la primera exposición de pintura impresionista no objetiva a cargo de Mark Sontag, súbdito extranjero afincado en Mallorca desde hace años.

### RASGO GENEROSO

Don Miguel Tous Andreu, conocido popularmente por "es cobradó de s'agensí" acude a nosotros en súplica de divulgación sobre el hallazgo de unos lentes graduados recién salidos de óptica. Quien acredite ser su propietario puede pasar por esta Corresponsalia.

### FUTBOL

El equipo juvenil del Escolar el pasado domingo venció por 1-0 a Ses Salines y el primer equipo en San Lorenzo. Una racha de victorias que merecen el aplauso de toda la afición.

### CARTELERA

Teatro Principal, proyecta para hoy domingo: "El puente de los suspiros" y "El barón fantasma".



TENEMOS  
**100**  
VIVIENDAS  
a su  
disposición

# EDIFICIO SON FORTEZA

EN CONSTRUCCION

- \* COMODAS, ALEGRES, FUNCIONALES
- \* PROYECTADAS para la CLASE MEDIA
- \* 12 AÑOS para pagar su PISO, a través de nuestra fórmula. adaptable a AHORRO VIVIENDA

ESPERAMOS SU VISITA EN

PLAZA HORNABEQUE, 11



Venta ajustada a la Ley 57 - 1968 de 27 de Julio

Cobros a cuenta:

Banco Central, cuenta núm. 6552

Aval: Banco Central

ES ... OTRA PROMOCION

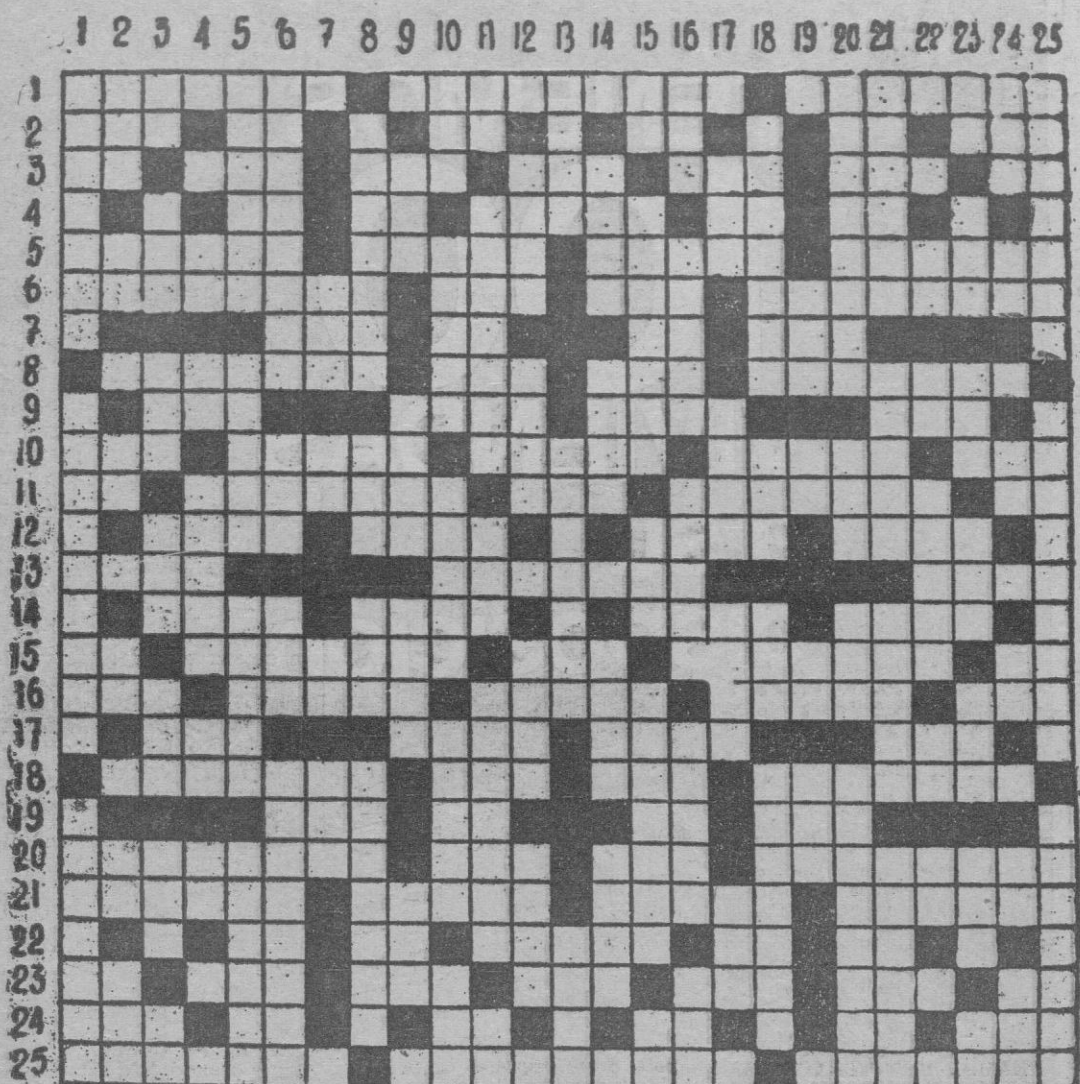
**cobasa** S.A. INMOBILIARIA



con la garantía de "Dragados y Construcciones, S. A."



# CRUCIGRAMA GIGANTE

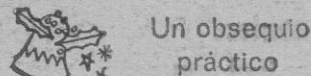


### HORIZONTALES

1. — Dios mitológico de las aguas. Predicción astrológica. Cierro espectáculo óptico.
2. — Utilizo. Nota musical. Consonante. Artículo. Vocal. Afirmación. Consonante. Letras de «lo». Hogar.
3. — Forma de pronombre. Héroe castellano. Lugar para la trilla. Óxido de calcio. Exclamación castiza. Abreviatura de su majestad.
4. — Vocal. Símbolo del azufre. Siglas comerciales. Pronombre personal. Guante sin dedos. Al revés, negación. Ciento uno. Vocal. Cifra vocal.
5. — Al revés, apeteer, anhelar. Nombre de varón. Tiempo anual de estudios. Nombre de mujer.
6. — Labra o adorna una techumbre. Labre la tierra. Voz usada para animar a los niños a levantarse. Producto matarratas.
7. — Cifra romana. Gorra militar. Nota musical. Símbolo del cromó. Voz repetida. Consonante.
8. — Apellido de Don Quijote. Anillo. Escuchaba. Cosen trajes masculinos.
9. — Consonante. Personaje bíblico. Sujetar con cuerdas. Llano libre de estorbos. Cabeza de ganado. Ciento.
10. — Metal precioso. Anima con rabo cortado. Las mujeres de la baraja. Desgaste ligeramente.

**Vitagraph**  
ESTENOTIPIAS  
Av. José Antonio, 31 - Teléf. 231 95 69  
Madrid-13

- FABRICACION ESPAÑOLA
- Precio: 10.000 Pts.
- FACILIDADES HASTA 24 MESES
- ENSEÑANZA GRATUITA



Un obsequio práctico

Pida información a nuestra representante Srta. Pilar Mora, Tel. 21 17 23.

Linea en torno de la cual gira un cuerpo.

11. — Observa, mira. Color de cielo. Hermana. El que tiene razas. Contracción.
12. — Vocal. Ciudad de la provincia de Granada. Al revés, procedimiento pictórico. Cifra romana. Lugar para la enseñanza. Cayó nieve. Vocal.
13. — Novillo de dos años. Fabulista español. Sirven para volar.
14. — Cifra romana. Ciudad europea. En sentido figurado lo principal y más estinado. Cifra romana. Letra griega. Río español. Consonante.
15. — Repetido, tonto. Composición poética asonante. Tratamiento. Presagio. Conjunción.
16. — Corriente de agua. Punto opuesto al cenit. Tribunal eclesiástico. Curar, recobrar la salud. Preposición.
17. — Vocal. Personaje bíblico. Paraiso. Satélite. Levanta. Vocal.
18. — Protector de artistas. Lugar para la trilla. Juego infantil. Defensa de la mano en la armadura.
19. — Vocal. Organismo internacional. Nota musical. A' revés, observa. Parte lateral de un edificio. Cifra romana.
20. — Mujeres que hacen versos. Al revés, deseo de beber. Nombre de consonante. Que mueve a risa.
21. — Arma defensiva. Lugar ancho y espacioso dentro de un poblado. Mitra del Pontífice. Corto de estatura (plural).
22. — Consonante. Vocal. Conjunción latina. Montaña de China. En lenguaje de germania, hurto. Al revés, nombre de letra. Nota musical. Vocal. Consonante.
23. — Carta de la baraja. Sobrano ruso. Dignidad etíope. Constelación. Composición poética. Marcharé. Terminación verbal.
24. — Contracción. Nota musical. Vocal. Pronombre personal. Vocal. Existe. Símbolo químico del azufre. Al revés, interjección. Utiliza.
25. — Tómase nota. Iracundos. Convenir en lo propuesto por otro.

### VERTICALES

1. — Palabra que expresa cantidad. Mes del año. Que tiene disgusto o pena (femenino).
2. — Demostrativo. Terminación verbal. Consonante. Nota musical. Consonante. Escuché. Cifra romana. Forma de pronombre. Planta de hojas medicinales.
3. — Río de Italia. Hijo de Adán y Eva. Junto. Establecimiento de bebidas. Exclamación castiza. Voz repetida. Artículo.
4. — Consonante. Cifra romana. Reflexivo. Montaña de China. Temperatura alta. Lengua proven-

zal. Pronombre personal. Consonante. Otra consonante.

5. — Protagonista de la «Odisea». Ciudad de la provincia de Cádiz. Elevación de terreno. Inventada.
6. — Muchacha que practica la ración. Parte lateral de un edificio. Quiere. Pronombre personal (plural).
7. — Vocal. Impar. Onomatopeya del balido. Al revés, entrega. Nombre de mujer. Vocal.
8. — Retardo, aplazamiento. Animal plantigrado. Letras de «enano». Aliento romántico.
9. — Consonante. Calle gallega. Cierta clase de piel. Aspero, agrio. Alabanza. Cifra romana.
10. — Onda del mar. Personaje de la Revolución francesa. Lo escogido, lo selecto. Débito. Catedral.
11. — Letra griega. Ciertos árboles. Reza. Seguridad. Consonante doble.
12. — Vocal. Local de espectáculo. Palo de la baraja. Vocal. Montecillo de arena. Célebre poetisa griega. Vocal.
13. — Automóvil español. Mesa con espejo ante el que se arreglan las mujeres. Hijo de Jacob.
14. — Cifra romana. Perturbada. Rezar. Consonante. Río de Egipto. Volcán de Sicilia. Vocal.
15. — Forma de pronombre. Boda. Sujeta. Nombre de varón. Al revés, nombre de letra.
16. — Piadoso. Extrañas, poco frecuentes. Hueso de la boca. Blanca como la nieve. Animal plantigrado.
17. — Vocal. Artículo plural. Expresado por la palabra. Valor musical de media semicorchea. Malla para pescar. Consonante.
18. — Cantantes. Nombre de mujer. Dignidad turca. Instrumento de la orquesta típica cubana.
19. — Cifra romana. Aquí. Afirmación. Artículo indeterminado. Nombre árabe. Vocal.
20. — No autorizadas por la ley. Alimento básico. Lugar para la trilla. Cosa de poca monta e importancia.
21. — Al revés, nombre de varón. Numeral. La estrella más brillante. Flojo, desmayado.
22. — Consonante. Vocal. Al revés, negación. Nota musical. Curva geométrica cerrada. Letras de «zap». Negación. Vocal. Consonante.
23. — Contracción. Pueblo. Demostrativo. Onda del mar. Óxido de calcio. Junto. Nota musical.
24. — Signo aritmético. Al revés, preposición. Consonante. Onomatopeya de la risa. Vocal. Negación. Vocal. Artículo. De esta manera.
25. — Esfera de cosmografía. Célebre obra de Fernando de Rojas. Enseñar, poner de manifiesto.

## JEROGLIFICOS



¿SE CASO CARLOS?



¿POR QUE TAN CONTENTO?



¿QUIEN HIZO EL TRABAJO?

**SOLUCIONES EN LA PAGINA SIGUIENTE**

perfil ranurado

**KIMER**

para ESTANTERIAS metálicas desmontables



entrega inmediata

Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.

**FRANCISCO SALAS**  
Perez Galdós, 20  
Palma de Mallorca

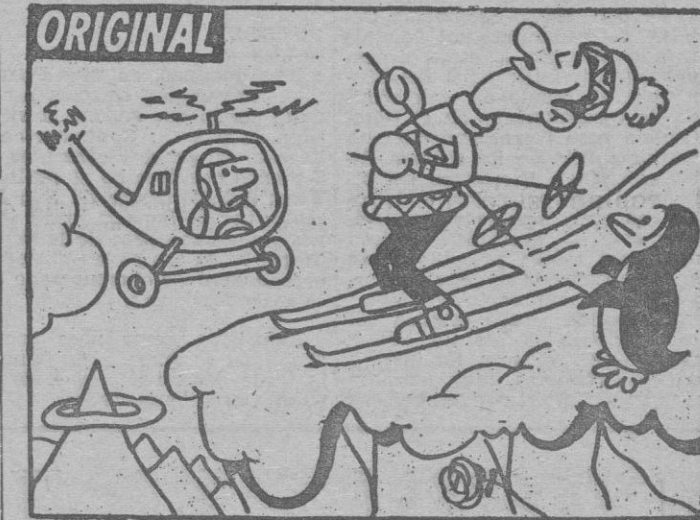
Interesan distribuidores en Provincia

## TABLERO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78

- 9 40 43 13 24 58 21 ... Graciosos.
- 41 2 23 44 53 39 33 10 ... Virtud opuesta a la lujuria.
- 4 18 37 26 52 30 ... Introduciré.
- 51 22 54 35 27 42 6 ... Sentimos miedo.
- 1 20 45 57 12 8 ... Provincia española.
- 3 19 15 55 32 25 46 ... Combinación de sonidos acordes.
- 34 16 56 11 48 ... Paso subterráneo.
- 29 5 49 38 ... Composición poética.
- 28 31 17 50 36 7 47 14 ... Boyantes.

## OCHO ERRORES



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

**nou** muebles y decoración

un estilo nuevo para un hogar confortable

paseo mallorca, 176 • teléf. 21 05 56

**COMERCIAL discomatic** RESUELVE CUALQUIER PROBLEMA DE

**sonorización y telefonía**

BRÄUN • VIETA • FISHER • OSSA-SONIDO • GARRARD • Lenco

**Bogen U.S.A.**

Electrónica acústica para

- DISCOTHEQUES
- SALAS DE FIESTAS
- HOTELES
- URBANIZACIONES

C/ Antonio Marqués Marqués, 25 PALMA DE MALLORCA Telf. 25 62 06



Se le acusa de...

# Julio Ribelles Brunet

Esta acusación va a estar presidida por el ruido. El acusado, es obvio señalarlo, es el Director de la Banda Municipal de Palma. Vive para la música, habla de música y lo que no se puede decir de él es que «no está para músicas». Nació en la provincia de Valencia en un pueblecito de cuatro mil habitantes con resonancias mallorquinas: «Puig de Santa María» al cual se le llama «la Covadonga de Valencia», porque parece que allí sentó sus reales Jaime I el Conquistador, cuando atacaba Valencia.

Empezó a estudiar música llevado por el entusiasmo que despertaba la Banda de su pueblo y tocó la trompeta durante algunos años en la misma. Luego pasó el tiempo, estudió Armonía, Composición, etc. o sea que cursó los estudios superiores en el Conservatorio de Valencia. De aquí a Director y de allí a Palma. Pero esto ya se verá en la acusación.

Es detenido con las manos en la masa, o sea dirigiendo a la Banda en los jardines de la Muralla. Por deferencia al público, el Fiscal dispuso que la captura se verificase en el mayor silencio esperando que terminara el concierto y que fuera conducido a la sala de juicios en coche cerrado. No valió, no obstante, la precaución, ya que la Banda entera, como un solo hombre, escoltó al detenido por las calles de la ciudad interpretando la «Marcha fúnebre» de Chopin. Los músicos se empeñaron en entrar en la sala y lo consiguieron, instalándose alrededor del acusado con gran preocupación del Fiscal.

Hace su aparición el Presidente con su aire típico de «ahí me las den todas». Pero el acusado es un hombre de recursos: hace una señal y la Banda rompe a tocar los primeros compases de «Caballería ligera» de Von Suppé. Al presidente, que no capta la suave alusión, le encantan los toques de trompeta y adoptando un aire ligeramente mussoliniano se dirige a su estrado y declara abierta la sesión.

—SE LE ACUSA DE HABER EMPEZADO A TOCAR LA TROMPETA A LA TIERNEDAD DE DOCE AÑOS SIN SABER NI SOLFA NI NADA.

(Seña del acusado a la orquesta. Se oyen los primeros compases de la Jota de «La Dolores»).

—La edad sería tierna, pero no es verdad en absoluto eso de que «no sabía solfa ni nada». Sepa Vd. Sr. Fiscal de pega que a los tres meses justos de haber empezado a estudiar solfeo, y no «solfa», tocaba «solos» con la Banda, en la plaza del pueblo.

—SE LE ACUSA DE SER DIRECTOR DE BANDA DE MÚSICA COMO HUBIERA PODIDO SERLO DE UNA BANDA DE CONTRABANDISTAS.

(Ante el gesto del acusado, la Banda interpreta la segunda parte del Preludio del primer acto de «Carmen» de Bizet).

—No sé si tengo cualidades o no para ser director de una banda de contrabandistas, no lo he probado nunca, ni creo que para ello sea necesario hacer oposiciones. En cambio, sí tuve que hacerlas para ingresar en el Cuerpo Nacional de Directores de Bandas de Música Civiles. Saqué el n.º 8 y éramos 74.

—SE LE ACUSA DE HABER ASEDIADO Y PUESTO SITIO A SAGUNTO POR SEGUNDA VEZ EN SU HISTORIA.

(Música, de nuevo. Esta vez la Banda interpreta «La destrucción de Sagunto» de Joaquín Rodrigo).

—Supongo que el Sr. Fiscal alude a que después de mis oposiciones fui designado Director de la Banda Municipal de aquella ciudad. Y a esto he de advertir que ni le puse sitio, ni la destruí, como parece indicar la pieza que ha interpretado mi Banda. Fui director de la misma durante once años y les animé a que nos presentáramos al Certamen Internacional de Bandas que se celebra en Valencia cada año en la Feria de Julio. Y aunque sea inmodestia decirlo, la Banda de Sagunto no se había presentado desde hacía veinte años y en los que yo dirigí conseguimos cinco primeros premios, un segundo y un tercero.

—SE LE ACUSA DE HABER SIDO NOMBRADO DIRECTOR DE LA BANDA MUNICIPAL DE PALMA POR PURO ENCHUFE.

(Suenan vibrantes los primeros compases del «Himno a Valencia» de Serrano, aquellos que dicen «Para ofrendar, nuevas glorias a España... etc.»).

—Al parecer fui elegido entre una lista bastante numerosa, después de que don Máximo Alomar hubo leído mi expediente. Es posible que algún buen amigo de Mallorca, y aludo a Gerardo Pérez Busquier, me señalara con el dedo. Si es así, desde aquí le doy las gracias. Pero estoy seguro de que don Máximo Alomar que es un hombre que nunca admitió recomendaciones de nadie, me eligió porque le gustó mi expediente y mi historial.

—SE LE ACUSA DE HABER DIRIGIDO OPERAS SIN CONOCER LA EXTENSIÓN O TESTURA DE UNA VIOLA O DE UNA SOPRANO.

(Después de unos compases de preparación se oye la flauta tocada por Palau, interpretando el contrapunto del «Aria

de la Locura» de «Lucia de Lammermoor», de Donizetti).

—Pues he dirigido en Palma «Rigoletto» de Verdi. Y en cuanto a lo de conocer o no lo testura de una viola o de una soprano, sepa el Sr. Fiscal que he hecho los estudios de Composición que incluyen la orquestación, Formas Musicales y Composición y los aprobé con Sobresaliente y Premio Extraordinario de final de Carrera en el Conservatorio de Valencia.

—SE LE ACUSA DE ATREVERSE A DAR CONCIERTOS EN EL PRINCIPAL CUANDO TODO EL MUNDO SABE QUE LA MISION DE UNA BANDA ES TOCAR PASACALES Y ACOMPAÑAR A LAS PROCESIONES Y AL SR. ALCALDE CUANDO VA EN CORPORACION AL OFICIO DE LA CATEDRAL.

(Música: la marcha «Suspiros de España» de Alvarez).

—Yo diría que la Banda y la Orquesta son una especie de instrumentos y que lo importante es como se tañe éste. Si la interpretación que hace una banda es digna, lo mismo puede dar un concierto al aire libre que en un teatro, aunque éste sea de la prosapia del Principal.

—SE LE ACUSA DE PROGRAMAR CONCIERTOS EXCESIVAMENTE POPULARES.

(El acusado pone cara de circunstancias. Pero reacciona inmediatamente: hace la consabida señal a la orquesta y ésta se atreve con el preludio de «La Revoltosa» de Chapí).

—La banda tiene que dar gusto a todo el mundo puesto que es una entidad que nace de lo popular. Por otra parte estamos formando el archivo que es labor de mucho tiempo y que cuesta mucho dinero y casi puede decirse que estamos interpretando las piezas tal como las adquirimos. Por si fuera poco a cada obra la he de adaptar para mi conjunto. Y es-



to se lleva mucho tiempo y mucho trabajo.

—SE LE ACUSA, PRECISAMENTE, DE ATREVERSE A PRESENTAR EN PUBLICO UNA BANDA CON CUATRO TROMPAS Y NINGUN FAGOT.

(Rufino Campo, trompa solista de la orquesta, hace sonar, indignado, el tema de Sigfrido en «Las Walkirias» de don Ricardo. Y ¡qué bien toca el condenado!).

—Cuando llegué a Palma me encontré con una plantilla en la que había cinco trompetas y una sola trompa y, desde luego, ningún fagot, con la cual lo único que hubiéramos podido hacer habría sido tocar marchas militares y algún que otro pasodoble. Pasé las negras para conseguir la modificación de esta plantilla y que se admitiera mi proposición de tener tres trompetas, tres trompas y dos fagotes. Al final he conseguido tener un fagot y acaso pronto pueda tener dos. Y durante el tiempo que hemos tenido que tocar sin él lo he suplido con saxofones, con clarinete bajo, etc. Ahora tengo una vacante en la Banda y no la cubro esperando encontrar otro.

—SE LE ACUSA DE HABERSE ATREVIDO A TOCAR ALGUNA PIEZA DE CONCIERTO CON MENOS MÚSICOS DE LOS NECESARIOS.

(La banda sin mediar orden de su director y sintiéndose aludida se lanza a interpretar la pieza que ellos saben incurra en la acusación: «Finlandia», de Sibelius).

—La Banda contesta por mí. Pero añadiré que, además, hemos tocado «El sombrero de tres picos», de Falla, o «Francesca de Rimini», de Tchaikovsky, y nadie se ha enfadado.

—SE LE ACUSA DE CREER QUE LA MUSICA SE ACABO EN LA EPOCA DE DEBUSSY Y POR ELLO NO INTERPRETAR MUSICA MODERNA.

(Esta vez no hay ninguna vacación. La Banda interpreta «Tres Danzas Valencianas» de Amando Blanquer).

—Otra vez, mis queridos compañeros de la Banda han contestado plenamente por mí. Por si no lo sabe el Sr. Fiscal aclararé que estas «Danzas Valencianas» de mi buen amigo y estupendo compositor que se llama Amando Blanquer forman una composición polifónica extraordinariamente inspirada y de una técnica muy depurada y completamente al día.

—SE LE ACUSA DE NO ATREVERSE A DIRIGIR UNA ORQUESTA.

(Hay un aparte entre el Director y el trompeta solista, Manuel Martínez. Se oyen los compases iniciales de «Melancolía» de Fuchsberger, mejorando a Roy Etzel).

—He dirigido la Municipal de Valencia, la Sinfónica de la misma ciudad y no hace mucho tiempo la Orquesta

Clásica y la Sinfónica de Zaragoza de la cual me ofrecieron la dirección definitiva, que no acepté porque preferí venir a Palma. Y no se olvide el Sr. Fiscal que no hace tanto tiempo dirigí la Orquesta Sinfónica de Mallorca. La «melancolía» que se sigue oyendo es alusión a la que yo siento al escuchar un concierto. No olvide que todos los estudios que hacemos para Dirección, se refieren siempre a orquesta, no a banda. He seguido cuatro cursos internacionales de dirección de orquesta. Por lo tanto, si no dirijo orquesta no es porque no me atreva sino porque hay más directores que orquestas en España. Y en muchas otras naciones.

—SE LE ACUSA DE TENER LA DEFACHATEZ DE DECIR QUE DIRIGE LA BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL DE PALMA DE MALLORCA CUANDO LE CONSTA QUE EL 99,9% DE LOS MÚSICOS SON VALENCIANOS.

(Ya no hay quien contenga a los músicos. La Banda arranca, vibrante, entusiasta: suena la marcha «Valencia», de Padilla).

—Desgraciadamente en Mallorca no hay una tradición de músicos de banda. Los encontramos en Valencia y los trajimos de allá. No obstante lo del 99,9% es una exageración evidente.

El Presidente se levanta solemnemente. Se ve que lo de la «Caballería ligera» le ha gustado. En cuanto abre la boca para decir aquello de: «el juicio ha terminado» le interrumpen las notas de «Las Leandras»; «Pichi, es el chulo que castiga...».

TOMEU PAYERAS

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

### CRUCIGRAMA



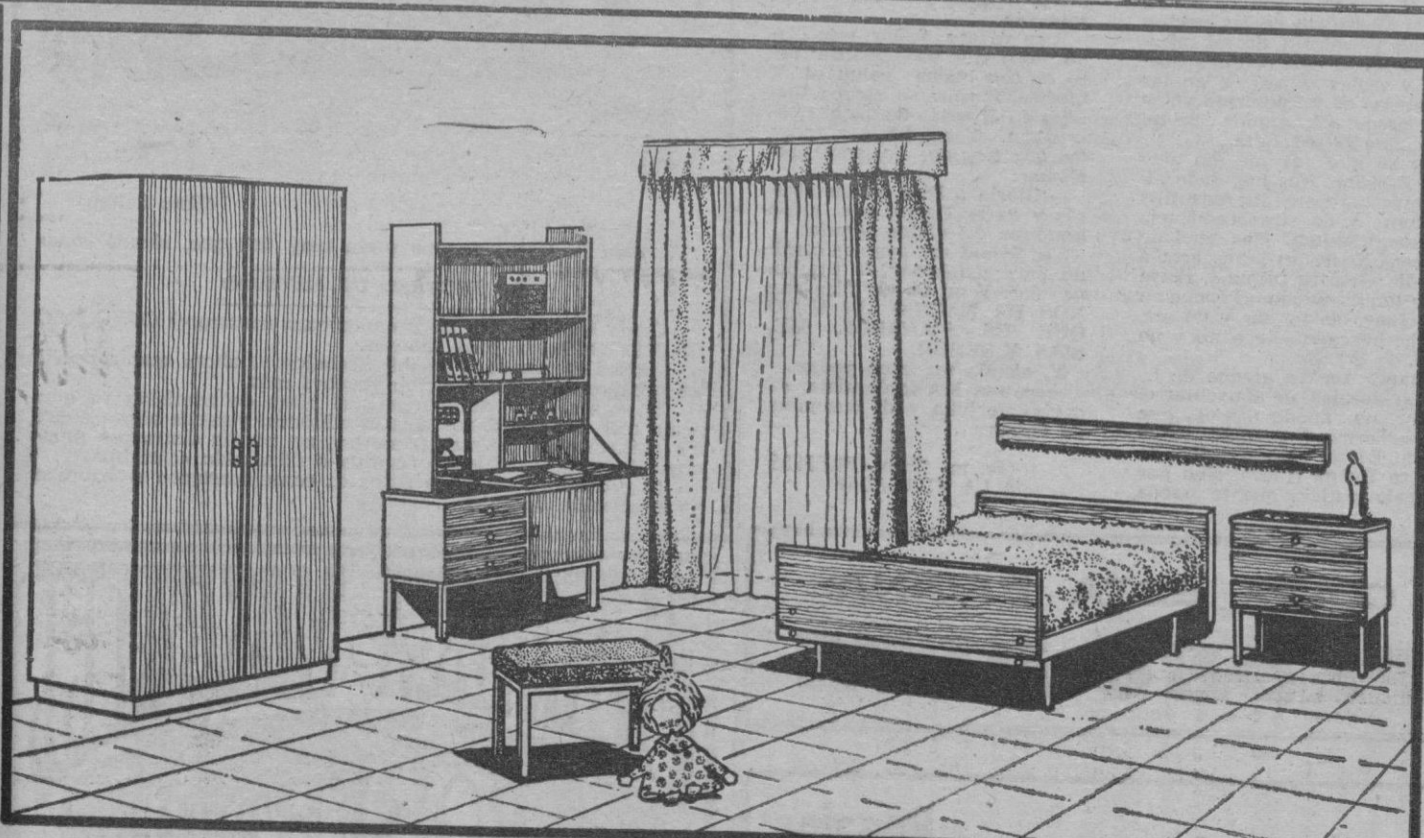
### TABLERO

LA AMISTAD DE DOS MUJERES ES SIEMPRE UN ATENTADO CONTRA EL MATRIMONIO. JEROGLIFICOS

ANUNCIO SU MATRIMONIO

PESCO UN GRAN PEZ

UN TALLISTA DE DIAMANTES



¿De qué son y cómo son estos muebles? ¡Vd. los ha visto!  
¡Todas las buenas revistas los anuncian! ¡La TELEVISION los presenta! ¡El público los prefiere! PALAU los fabrica y...

# «MUEBLES LA INDUSTRIAL»

los vende presentados en una gran exposición a nivel europeo en donde encontrará: Combinaciones de:

CUARTOS PARA ESTUDIANTES - CONJUNTOS DE SOLTERA - HABITACIONES INFANTILES DE CAMA Y LITERA - DORMITORIOS COLECTIVOS - DORMITORIOS DE MATRIMONIO y una extensa gama de comedores y librerías de atrevido y moderno diseño

VISITE, y solicite información en nuestras grandes exposiciones de «MUEBLES LA INDUSTRIAL» de calle Antonio Frontera, 26 y calle Ar. Luis Salvador, 96 - Tel. 254792 y 254862

JUGUETES COCHECITOS-CUNAS ARTICULOS PUERICULTURA

ALMACENES EL HOGAR JOSE TOUS FERRER, 32 (Junto Mercado Olivar)



CHISTES

—¿Cómo quiere el whisky: con soda, con limón o con hielo?
—Con facilidades de pago.
—Y usted ¿por qué roba siempre a los ricos?
—Porque los pobres no tienen dinero.
—¿Cómo se le ha ocurrido robar una bicicleta en el cementerio?
—Creí que el dueño estuviera muerto.

—Mamá, mamá: todos los niños de la escuela me dicen vampiro.
—Nada, nada, no lo creas: tómate tu vaso de sangre y a dormir.
—Oye: ¿me dejas una pseta?
—Lo siento, aun tengo que comprarla.

Antonio Janer

Le pregunta el maestro a un alumno:
—¿Qué son árgulos?
Respondió el chico:
—Son árgulos los que continúan dormidos.

Juan Mesquida

De cada cien conejos que mata el hombre 70 mueren callados y treinta dicen: ¡Miauuuu!

A un hipopótamo si se le da un susto muy grande queda... pótamó.

Miguel Colomar

—Doctor, estoy perdiendo la memoria. A los cinco minutos de decir una cosa ya no me acuerdo.
—¿Puede repetir por favor?
—Ya no me acuerdo.

pagina infantil

Núm. 45

ESCRIBEN LOS MAESTROS

YO ESTABA INSCRITO

(CONSIDERACIONES NAVIDEÑAS)

Por José María BURTA

Y aconteció que por aquellos días empezó a madurar el plan de Dios. Y yo estaba inscrito en el censo de los que esperaban. Me puse en camino para participar de sus beneficios. Y supe una vez más del eterno repetirse anual de los mismos acontecimientos. He de ser sincero: me sentí frío, con ese escalofrío de quien ve repetirse muchas veces una escena que, al final, llega a parecerse trivial, rutinaria, intrascendente.

Se han grabado en mi inteligencia, como una copia que ya se hace sin mirar... El edicto escapado de las manos de César Augusto... El afluir de gentes, como ríos de agua, a la inscripción en el censo... El ajetreo incesante de los grupos romanos ante la ingente concurrencia de ciudadanos adictos al Imperio, que era dueño de todo el orbe...

...Un nuevo río, que va a su confluencia, formando por José, desde la Galilea, en compañía de su esposa, que está encinta...

...Que, estando en Belén, lugar de la confluencia, le llega a María la hora del parto...

...Que afluye a José toda la inquietud de un esposo preocupado en tales circunstancias...

...Nace el primogénito hijo de María y le envuelve en pañales y le recuesta en un pesebre...

...Y todo, porque no había lugar para ellos en el mesón...

Como ondas tranquilas y remansadas se han grabado estos matices de la Noche Buena en mi mismo. Desde muy niño. Una noche de plata, de caídas de luna y de remansos de dulzura.

Pero quiero dejar mis concepciones de poeta en esta Noche tan propicia a adentrar en mi mismo. Los hombres hablamos hoy mucho de auto-critica, autoformación... Por eso, moviéndome en el parque de la actualidad, quiero ser moderno. Las intimidades serán punto de meditación, a solas con mi Señor. No quiero grabar rutinariamente esta escena que se repite todos los años. Quiero vivirla. Y en las olmedas de mi propio ser buscar la robustez del tronco de mi Fe.

Yo soy el que está en la misma comarca en que Tú naces, Señor. Pernocto en las noches de mis pecados y de mi miseria. Estoy al raso con mis buenas y malas cosas. Y en las arboledas de mi posesión velan los pasos agigantados de mi vida, que se precipita.

Yo sé que se me dio algo que guardar. Nos has dado algo más hermoso que nosotros mismos y de transcendencia eterna: el alma. Has enviado en esta Noche tu presencia a mí. He visto tu fulgor y gloria y he tenido miedo. Porque en este juego de mi ser y no ser, me he buscado sólo a mí y no a Ti.

Cuando veo tu arenga de levantar ánimos, de abuyentar el temor, no puedo menos que acobardarme, porque tengo miedo de mi mismo. Es, no por tu Buena Nueva, sino por la mala noticia que te pueda

dar mi vida a Ti. Nuestras cosas son contradicciones para Ti, porque nos hemos perdido en el camino y no nos hemos encontrado a nosotros mismos, aunque sepamos muy bien encontrar a los demás. Contamos los cabellos de sus cuitas a los demás y no alcanzamos a ver nuestra calvicie a los ojos de tu mirada escrutadora.

Quizás nos entretenemos demasiado al imaginarte pequeño, insignificante, solo, en noche fresca, en circunstancias inadecuadas a tu condición de Dios, y discutimos en nuestra loca imaginación sobre tu lado poético, en que fantaseamos sobre tus cabellos rubios o morones, ensortijados o en graciosa caída. Y nuestra Fe, latente por el Bautismo, tiene grabado dentro de nosotros: «Os ha nacido hoy un Salvador, que es el Mesías, el Salvador, el Señor...» Con mi Fe de que de naufragar y me agarro a la Tabla de salvación. Y la nieve de mi indiferencia se derrite ante la inmensa alegría de mi Fe que me dice que OUIEN ESPERABA YA ESTA CONTIGO. Porque en El veo a mi Señor, a quien pertenezco, de quien vengo ya donde voy; y que es la causa de que mi vida esté inquieta desde mi nacimiento hasta que descanse en El. Ellos, nombres divinos, son los que hacen mi autocrítica y que me llevan a mi conocimiento: porque yo naufrago sin Ti, Señor; tengo Esperanza, porque ya has venido en tu plena realidad y no soy algo abandonado al acaso porque tengo Señor, a quien he de dar cuenta de mis servicios.

Nos has nacido Niño para que sigamos tus pasos desde el balbuceo de nuestro mismo ser. Has nacido envuelto en pañales para cubrir nuestra desnudez. Y, en Noche de estrellas, has buscado un pesebre para hacer más patente mi soberbia.

Pero yo veo, Señor, y te alabo. Poco vale mi alabanza; pero es con buena voluntad. Y medito. Porque yo estaba inscrito en el censo de los que esperaban. Y me junto a todos los que tenemos Fe, para proclamar:

—¡Gloria a Dios en las alturas y en la Tierra, paz a los hombres del divino agrado! Yo, Señor, me puse en camino para participar de tus beneficios. Y mi Fe me dice que NOS HA NACIDO UN NIÑO QUE ES SALVADOR, ME, SIAS, Y SENOR.

Y, siendo un poco poeta... en una Noche de plata, de caídas de luna y de remansos de dulzura...

(De mi libro «FRENTE A LA VERDAD»)

ESCRIBE... PERO SEGURO

CONCURSO «FOTO MISTERIOSA»

La última «foto» representaba «RAMAS DESHOJADAS DE UN ARBOL».

Acertaron Bartolomé Barceló, Miguel Mora Mesquida, Miguel de la C. Siquier Capó, María Garcés Mas, Guillermo Garcés Mas, Alfonso Sard Sánchez, José Luis Sard Sánchez, Luis Miguel Genovart, Jaime Sard Sánchez, Margarita Gual Vicens y Antonio Roca Sabater. PUNTUACIONES

DIEZ PUNTOS: Margarita Gual Vicens, María Garcés Mas y Guillermo Garcés Mas.

NUEVE PUNTOS: Bartolomé Barceló, Taberner y Luis Miguel Genovart del Pueblo.

OCHO PUNTOS: Fernando Sintés Janer.

SIETE PUNTOS: M<sup>o</sup> de la Asunción García Mas, Emilio Luis García Mas, Alejandro García Mas, Francisco José Masanet Forteza, Jaime Sard Sánchez y Alfonso Sard Sánchez.

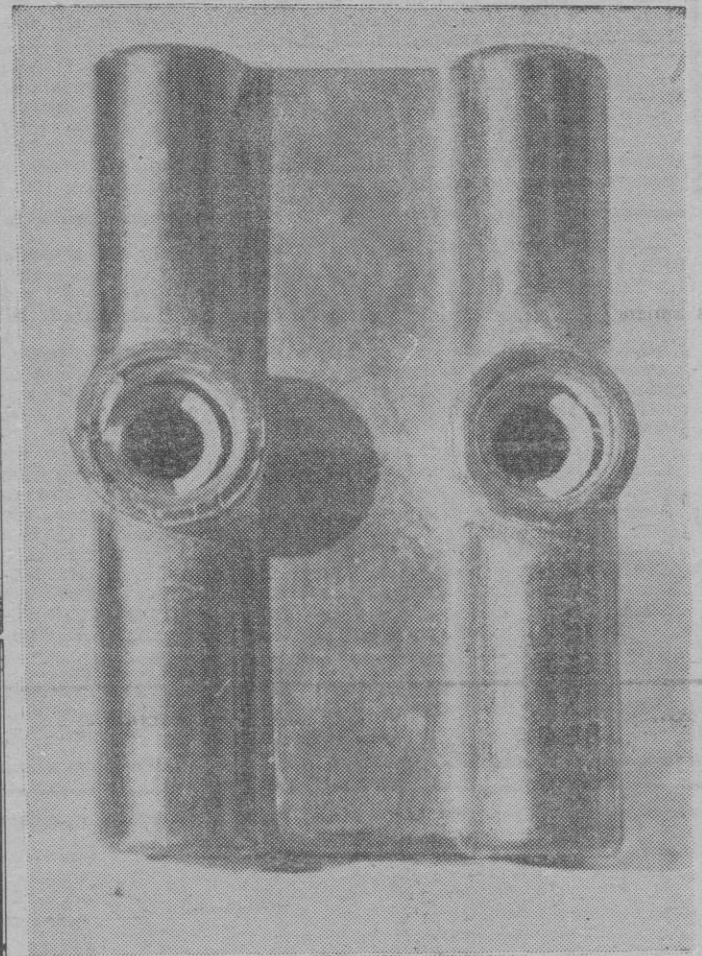
SEIS PUNTOS: Sebastián Llompart Calafell, José Luis Sard Sánchez y Miguel Mora Mesquida.

CUATRO PUNTOS: Miguel de la C. Siquier Capó.

DOS PUNTOS: Rafael Bosch Costestí, M<sup>o</sup> del Carmen Candón, Miguel Cardell Santandreu, Juan Gelabert Mas, Margarita Vicens y Antonio Roca Sabater.

UN PUNTO: Javier Aguilera, Bartolomé Verd García Ramos, Catalina Martorell, Jaime Rigo Bonet, María Rigo Bonet, Miguel Angel Pascual Fiol, Antonio Hernández Juan y Bartolomé Vallés Bauzá.

«XIV FOTO MISTERIOSA»



(Foto Salom)

He aquí la «foto» de una pieza muy útil que, siendo «una» vale por «tres».

I CONCURSO DE NAVIDAD

Como habréis visto los premios para nuestro «I CONCURSO DE NAVIDAD» son muy valiosos.

Hemos empezado a recibir trabajos y, ahora que conocéis los premios, esperamos recibir muchos más.

Si es necesario, ampliaremos el plazo de admisión ya que, como casi todos vosotros sois estudiantes, y estáis ahora sobre los exámenes del primer trimestre, no podéis distraeros montando belenes, escribiendo cuentos o dibujando «christmas».

El próximo domingo o antes os comunicaremos si habrá o no ampliación de plazo.

Cuentos y Narraciones

¿Has hecho ya tu Belén?

Supongo que tú, socio de nuestro Club que nos lees, serás más partidario del «árbol de Navidad». Tal vez, por aquello de los regalos que en él se cuelgan; tal vez por las golosinas, o porque hace más «mono» en el centro de una habitación, o porque se los puedes enseñar a tus amigos o amigas siempre pensado que el tuyo es mejor —para esto lo enseñas, precisamente— o porque esto de los belenes o nacimientos huele demasiado a iglesia, a templo, a religión en una época en que los muchachos como nosotros empezamos a presumir de... modernos y confundimos lo... moderno con el... anticristianismo.

Me han dicho personas mayores que el «árbol de Navidad» en sí no envuelve ninguna idea anti-religiosa; pero yo creo que en época navideña lo que realmente tiene importancia para conmemorar el Nacimiento de Jesucristo es el belén. El «árbol» me huele a extranjero; me parece un pegote tan absurdo como esto de «españollear» bebiendo una bebida extranjera. ¡Y qué absurdo!

Yo cada año construyo mi belén. ¡Nada de árboles! Y a medida que voy adquiriendo años voy aprendiendo una serie de cosas relacionadas con el belén.

Por ejemplo, he aprendido que en el belén, lo más importante de todo es que al mirarlo lo primero que debe destacar es la presencia del Misterio: el Niño Jesús, la Virgen San José, la mula y el buey.

Después, viene lo otro: la iluminación, que ha de ser más intensa en primer término y enfocada hacia el Niño Jesús; el paisaje, que ha de guardar las leyes de la perspectiva juntamente con la coloración de las figuras.

Cuando era pequeño, yo no miraba nada de esto. Tanto me daba colocar un pastor en el fondo más alto que las montañas como que estas mismas montañas proyectaran su sombra sobre el fondo.

Lo importante para mí, era colocar muchos pastores, muchas casas, mucho musgo y mucha luz.

Ahora me he dado cuenta de que, para dar idea de lejanía, he de elegir los tamaños de las figuras: las más altas en primer término; las medianas, en segundo y las más chiquititas en tercero. «sin que en ningún momento, estas últimas toquen, ni siquiera, el fondo».

Esto lo he comprendido cuando he aprendido a observar el paisaje natural donde los objetos se nos presentan a la vista tal como dize en el párrafo anterior.

También es muy importante el colorido que ha de colorearse curvado al fondo y no recto. Así da más sensación de realidad.

Recuerdo, además, que en mi afán de ponerle al belén muchas cosas, colocaba en él mis juguetes. Un año le puse un tranvía; otro una pistola y hasta un tren eléctrico.

Un día me dijeron que esto eran «anacronismos», o sea, cosas que no «pegan» porque en tiempos de Jesucristo no existían.

También es importante el colorido que no ha de ser uniforme, etc., etc.

¿Has hecho ya tu belén?

Hazlo, amigo socio de nuestro Club. Si así lo haces, demostrarás que eres un buen cristiano y, por tanto, un buen español. Y si al montarlo tienes en cuenta las normas que te doy, sin ánimo de presumir, mejor.

Luis Miguel Genovart «LA INMACULADA»

La Inmaculada es la figura más maravillosa que ha existido y que existirá y a la que todas deberíamos imitar.

Por su pureza: la Virgen siempre fué inmaculada en el pecado puesto que en toda su vida su alma se conservó blanca.

Por su obediencia: en toda la vida de la Virgen tanto en su infancia como después, siempre tuvo respeto y amor a sus padres pensando que era lo más importante y ya de mayor supo aguantar con resignación y alegría los más grandes dolores.

Por su humildad: La Virgen ha sido siempre un ejemplo de humildad para todos; la dicha más grande que ha podido tener mujer alguna es

CUIDA ESTA PAGINA: PEDRO DEYA

Advertisement for 'olvi' toys and confectionery. It features a stylized logo with a heart and the text 'Regalos para Navidad y Reyes' and 'juguetes y confección infantil'. Address: Calle Arabí (Costa de Sa Póls) Edificio S. Miguel - Tiendas 17 y 18 PALMA DE MALLORCA.

dar el ser al Salvador y ella sin embargo lo acogió con humildad diciendo «He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según su palabra». Nosotros no podemos ser iguales que la Virgen; pero si podemos tratar de imitarla. Esta novena de la Inmaculada que hemos hecho, ha sido para que cada día nos fuéramos perfeccionando un poco. La Virgen así lo desea y siempre que le pidamos ayuda nos la concederá. Margarita Gual Vicens.

Advertisement for Malvasía Robert wine. It features a bottle of wine and the text 'MALVASIA ROBERT MASCATEL', 'El sabor y la tradición de la calidad. Los vinos artesanos elaborados con uvas seleccionadas.', and 'Bodegas Robert - Sitges'.



LA MODA EN PARIS

Para vivir con elegancia, en casa

En una época en que la vida de las mujeres de las grandes ciudades se ha convertido en un maratón deportivo entre la oficina y el restaurante, los almacenes y los salones de cóctel, las salidas-diversión y las entrevistas de negocios, el apartado de modas dedicado a la lencería fina y a los atuendos de interior toma un importante desarrollo y se multiplica. Si bien es cierto que un número cada vez mayor de mujeres salen cada día de su casa para dedicarse a sus ocupaciones profesionales, no obstante los instantes que pasan en la tranquilidad del hogar resultan, por este hecho, mucho más preciosos e íntimos. Música, radio, televisión, etc., constituyen unas posibilidades de distracción que son más agradables porque el ritmo diario de la vida moderna exige esfuerzos enormes y una resistencia nerviosa a toda prueba. En este sentido, la moda es un auténtico barómetro de la sociedad.

El auge que ha adquirido la lencería de interior para satisfacer una demanda cada día mayor, revela los gustos y las costumbres de la sociedad. Por ejemplo, antes solo disponían de una chaqueta de interior (de terciopelo o de raso brochado) los burgueses bien aposentados. Este artículo se encuentra actualmente en los almacenes más modestos. Hace aún algunos años las mujeres compraban una bata de interior y esto era todo. Actualmente poseen, además, un vestido de televisión (que corresponde a la chaqueta de interior del marido), un pijama para recibir a los amigos a cenar, un salto de cama con volantes y encaje para los días que no hay que madrugar, muchos camisones variados y de fantasía...

Todo esto resulta un fenómeno interesante que destaca y que no depende únicamente del aumento del poder de compra, sino también, y sobre todo, de un deseo de confort y elegancia en el hogar, sin duda para compensar las dificultades de la vida moderna.

EXPLICACION DE NUESTROS DISEÑOS

1. — Gribiche: «Jantine» es un camisón ultracorto de algodón mi-



1: Gribiche: «Jantine», es un camisón ultracortado de algodón adornado con encaje inglés. — 2: Nicole Bernard: «Marlene» es un salto de cama elegante, flexible y confortable. «Mac Duff» es un traje de recibir invitados. — 3: Nale Junior: recibir invitados. — 4: Jeanne Lanvin: De jersey, es caliente, flexible y ligero. — 5: Jeanne Lanvin: De jersey, es caliente, flexible y ligero. (Foto Cifra)

nicare adornado con encaje inglés en el dobladillo inferior y un lazo en el comienzo del pliegue de delante. Este camisón hace juego con el salto de cama de bordado suizo, adornado con encaje inglés. Los ojales, situados a lo largo de un galón «pasacintas», están disimulados por unos lacitos.

2. Nicole Bernard: «Marlene» es un salto de cama muy elegante, flexible y confortable, de jersey terciopelado Arnel de Cifran-Sottia que se enrolla por el cuerpo y se mantiene en el talle por una ancha cinta de raso. El modelo, que ha sido diseñado por Nicole Nerat, se adorna con un borde de pluma de cisne.

3. Nale Junior: «Mac Duff» es un traje de recibir invitados o para acudir a casa de los amigos, a una cena entre gente joven. Se trata de un conjunto formado por un blazer de terciopelo negro con ribetes rojos y por un pantalón de groom, a juego. Se lleva con una blusa camisera de cuello de pun-

tas, de estilo camisa de hombre.

4. Jacques Esterli: En la serie «Negligé-Snob», el modista poeta de París presenta este vestido de recibir invitados, de jersey azul noche adornado con piel de ángel. Detalle insólito: la cadenita que parte del cuello-tubo para caer, floja, en un bolsillo-chaleco del busto.

5. Jeanne Lanvin: El jersey es, evidentemente, la materia más adecuada para la confección de vestidos de recibir. Caliente, flexible, ligero, el jersey posee las calidades de confort y bienestar que convienen a un atuendo destinado a los instantes de descanso de la vida. Este largo vestido ajustado como un guante, tiene mangas largas y cuello enrollado. Un largo collar bordado le confiere una nota muy original.

GRASOS Los laboratorios de Anglas acaban de preparar un nuevo produc-

to para conservar la belleza y el buen estado de los cabellos. Se trata de Dercos, baño regulador de la seborrea o loción anti-seborreica. El comunicado que acompaña su presentación al público precisa: «Ningún tratamiento, ya sea interno o externo aportaba, hasta ahora, una contribución segura al tratamiento de estos trastornos de manifestación cutánea».

La precisión de Dercos permite estudiar de nuevo este problema ya que los ensayos clínicos realizados han demostrado que la seborrea puede curarse completamente en otro 40 por ciento, y un poco, en un 20 por ciento de los casos. El producto se presenta en un frasco-dosis, que se vierte en un frasco mezclador y que se llena de agua tibia. Se aplica la solución en los cabellos mojados, en dos tiempos, como el champú, la primera vez efectuando un masaje suave del cuerpo cabelludo, seguido de un aclarado, y la segunda vez conservándolo diez minutos. Al

LA BELLEZA

COMO EMPLEAR ALGUNOS PRODUCTOS PARA LA CARA (y II)

Las cremas antiarrugas serán mucho más eficaces si se aplican después de un corto y activo masaje con aceite vegetal. Se retira el aceite por medio de un algodón humedecido y escurrido, en agua caliente, frotando un poco a fin de que la piel quede sonrosada. Entonces se aplica la crema en las zonas que sea necesaria en pequeña cantidad, y pro-

curando que —por medio de los movimientos del masaje— penetre bien y quede totalmente asimilada. Las cremas y leches limpiadoras doblarán su duración y limpiarán mejor si en vez de aplicarlas con los dedos, se pone pequeña cantidad de ellas sobre un algodón humedecido en agua muy exprimido, limpiando entonces a fondo por medio del algodón, y seguidamente dando la vuelta a éste y siguiéndole limpiando por la parte que no tenía nada.

Ciertos «fondos de teint» maquillajes o bases, que de todas maneras se llaman, son demasiado concentrados, y no se puede evitar que el aspecto de la piel, una vez aplicado, sea espeso y artificial. Si se diluyen unas gotas en la palma de la mano, con una pequeña cantidad de agua —esto ha de ser en el momento de su aplicación— y se distribuye el producto por la cara haciéndolo penetrar bien, se logrará una transparencia y aspecto natural sorprendente.

Mercedes V. MESTRES

La casa Chen Yu parece que haya escuchado a Virna Lisi cuando la rubia estrella italiana se quejaba de que «el eye-liner líquido no era práctico, porque se agrietaba al secarse» y que ella utilizaba un eye-liner en cake. Sea como sea, la marca Chen Yu presenta actualmente un eye liner en cake, en un bonito estuche de imitación concha. MINI-CALECHE DE HERMES

El atomizador perfume de aseo «Caleche» de Hermes existe actualmente en «mini», que podrá meterse fácilmente en un bolso, una caja de guantes o un estuche de aseo. ACONTECIMIENTOS EN

LA CASA COTY Coty acaba de presentar un nuevo perfume bautizado con el nombre de «Masumi», que quiere decir en japonés (según parece) «pureza, felicidad y belleza». «Masumi» ha sido creado en el Japón y ha llegado a París en avión, al aeródromo de Orly, en donde le recibieron, para descubrirlo, un número importante de periodistas. Se esperaba un perfume exótico y ha llegado un perfume muy parisien-se, muy fresco, juvenil y moderno, que resultará tan agradable con los trajes de tweed como con los kimonos de seda.

Por GUYLENE GUIDEZ (De los Servicios Especiales de la Agencia EFE).

LA RECETA DE LA SEMANA

GUISANTES CON ZANAHORIAS

4 RACIONES

350 gramos de guisantes pesados desgranados. (Todas las vainas de los guisantes).

1/4 de k. de zanahorias muy tiernas.

1/2 litro de agua.

40 gms. de manteca.

Se cortan las zanahorias en daditos pequeños y se ponen al fuego con el medio litro de agua y la manteca.

Se deja cocer un cuarto de hora. Entonces se le añaden los guisantes y las vainas (que dejarán un gusto mucho más concentrado) y se deja cocer a poco fuego durante veinte minutos más.

Las vainas se retiran antes de servir.



La Navidad se aproxima

Cestas, regalos Navideños y lotes de empresa con

Champaña CODORNIU

el más extenso surtido a los precios más ventajosos

Comercial Agrícola Balear

C/ ANSELMO CLAVE, 40 · Telf. 22 58 67-68-69

VISITE SIN COMPROMISO  
NUESTRA RENOVADA EXPOSICION  
SERVICIO A DOMICILIO

ASEGURE CON NOSOTROS LA CALIDAD DE SUS REGALOS.





# REALIZACIONES EN PALMA

DESTACAN LAS QUE COMPRENDEN LOS BARRIOS DE SON COTONER, EL RAFAL, CAMP REDO Y POLIGONO DE CA'N VALERO

**Nueva carretera en Son Suredetá.- ¿Por qué no se podan los plateros que perjudican al vecindario?**

Después de varias semanas de dedicar la preferencia de esta página a diferentes lugares de la isla, vamos a ocuparnos de nuestra capital. Dando cuenta de una serie de obras que lleva a cabo, muy bien por cierto, el Ayuntamiento; y además de realidades, hablar de algunas previsiones.  
**CALLE JUAN MARAGALL**

Esta vía, ahora dispone de un pavimento de aglomerado asfáltico en perfectas condiciones—después de obras recientes—muy en consonancia con el de la Autopista. El Ayuntamiento, en la actualidad, realiza ensayos y comprobaciones de los pavimentos, lo cual es importante y, sobre todo, muy efectivo. Ello permite que la vía de circulación sea rápida—habiéndose construido una vía mediana para mejor encauzamiento del tráfico. Nos parece una realización magnífica.  
**CALLE DE SAN JAIME**

En esta calle tan céntrica, se

del Puente, siguiendo por Andrea Doria y terminando en Teniente Torres. Se ha llevado a cabo una importante mejora del firme y del drenaje de las aguas pluviales. Al mismo tiempo se ha hecho una expansión de un terraplén que sirve de aparcamiento a las personas que frecuentan el Tenis.

**URBANIZACIÓN DE UNA PEQUEÑA PLAZA**

En la calle de Calvo Sotelo, muy cerca de la Plaza Gomila (frente a la gasolinera), los transeúntes podían observar una pequeña plaza, que hasta ahora ha sido un estacionero inadmisibles en lugar tan cosmopolita

Parece ser que se va a aprovechar al máximo lo que puede dar de sí la plaza, convirtiéndola en una pequeña «zona verde», autorizando allí una parada de autobuses. Nos parece una excelente previsión

**EL BARRIO DE SON COTONER**

Vamos a ocuparnos ahora de una barriada muy populosa. Se ha redactado un proyecto de pavimentación asfáltica y drenaje de aguas pluviales que abarca toda la zona comprendida entre las calles Pascual Ribot, Teniente Jofre, Monserate Mascaró y Avenida San Fernando.

El estado actual es deplorable: sin pavimento, rasantes irregulares, gran formación de barro durante el invierno (hemos podido comprobarlo durante estos pasados días de lluvia), depósito de gran cantidad de tierras en calles de nivel inferior ya asfaltadas, con gran perjuicio para las mismas (Teniente Lizasoain, Martí Mora, Juan María Alcover, Avenida San Fernando, etc.).

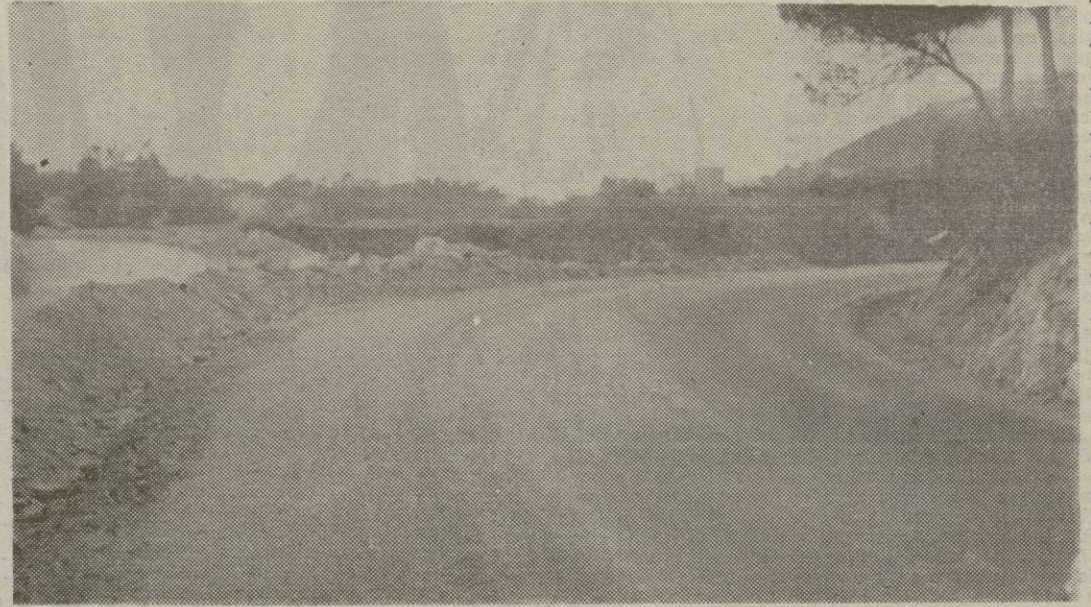
Con la colección de los debidos colectores y ramales que dará debidamente esuelto el problema de las aguas y con la pavimentación el tráfico rodado y polvo que se infiltra en las casas.  
**BARRIADA DE «EL RAFAL»**

Parece que —¡al fin!— va a urbanizarse la zona que queda entre la calle Virgen de Monserrat y el torrente «D'en Barbará».

Esta es una realización muy desada por el vecindario, de cada día en aumento, de «El Rafal» y que hace bastante tiempo que se ha intentado conseguir. «BALEARES» ya se ocupó de ello, hace bastantes meses. Ahora podemos añadir que los Servicios Técnicos ya han redactado un proyecto de pavimentación, drenaje y alumbrado de las calles afectadas.  
**EL BARRIO DEL**

**CAMP REDO**

Las calles Teniente Escandell, Alférez Oleza Gual, Alférez Quetglas Cabo Alomar Blanes, Alférez Llobera Estades y algunas otras, van a ser también pavimentadas y dotadas de drenaje y alumbrado. También será mejorado el suministro de agua potable.  
El asfalto de la calle Alférez



EN ESTA FOTOGRAFIA DE RIBAS PUEDEN VER UNA CURVA DE LA NUEVA CARRETERA QUE SE ESTA CONSTRUYENDO EN SON SUREDETA, QUE SUSTITUYE A LA «VIEJA», POR DONDE ERA MUY DIFÍCIL CIRCULAR.

Llobera Estades será de hormigón asfáltico, tipo autopista y ello va a convertirse en una excelente vía de enlace entre la carretera de Valldemosa y la Avenida General Riera, donde los coches podrán circular a mayor velocidad, descongestionando, en parte, las calles Antonio Frontera, Blanquerna, 31 de diciembre, etc.  
**MEJORAS EN EL POLIGONO**

**DE CA'N VALERO**

Tenemos entendido que se va a construir un nuevo puente de acceso al polígono industrial de Ca'n Valero, por la carretera de Establiments. Esta obra es muy importante para el tráfico de grandes camiones que necesariamente tengan que circular por allí. Además, dicha entrada es la que más favorece la comunicación entre los dos polígonos industriales que, de esta forma y utilizando la calle San Vicente

de Paul quedan a poca distancia.

Modestamente sugerimos que dicha calle (la de San Vicente de Pau sea pavimentada en su totalidad. Nos referimos, concretamente, al tramo comprendido entre las carreteras de Sóller y Valldemosa que, en la actualidad, tienen pavimento de terrisco.  
**NUEVA CARRETERA**

**EN SON SUREDETA**

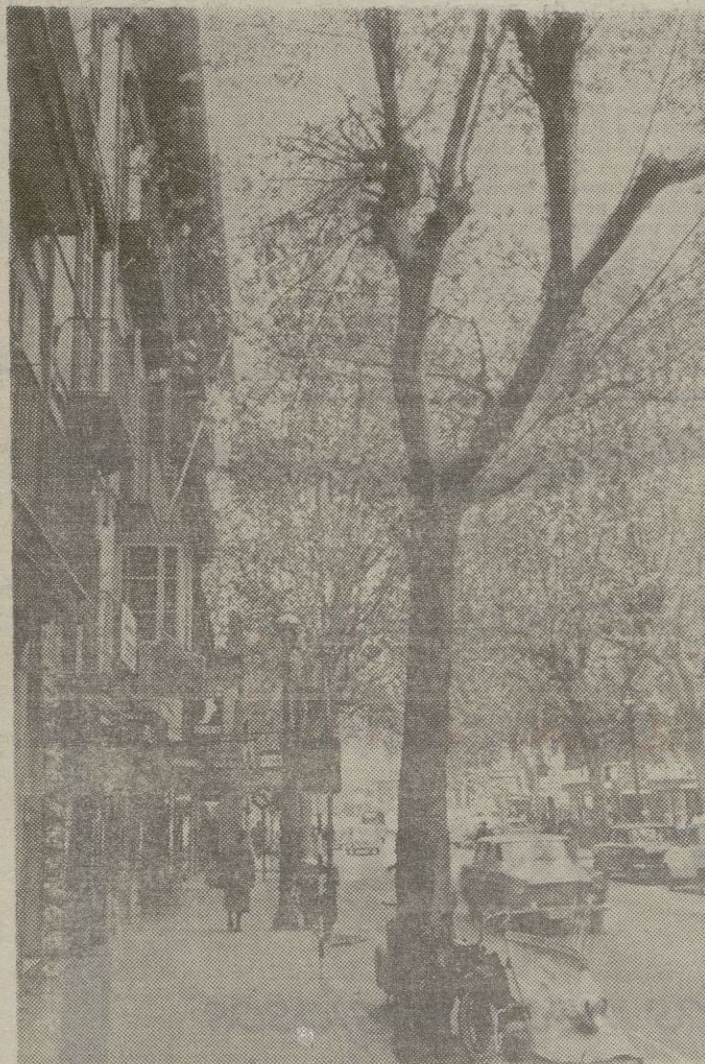
Aun cuando no sea competencia municipal, queremos destacar la magnífica carretera que se está construyendo —está casi terminada— en el lugar conocido por Son Suredetá, de la que insertamos un gráfico. Esta carretera, moderna, bien trazada, sustituye a la «vieja», por donde era muy difícil el tráfico.  
**PODA DE ARBOLES**

**ALGO OLVIDADA**

En el centro de nuestra ciudad

—de manera concreta en el Paseo Generalísimo y en la calle General Mola— siguen creciendo los árboles plateros que, en algunas épocas del año, especialmente cuando sopla «Eolo», ensucian la calzada y las aceras. Con cierta frecuencia, estos árboles eran podados. Hace varios años que esto ha sido olvidado... con las consiguientes molestias del vecindario que, al abrir ventanas y balcones, se encuentra de cara con grandes ramas que sólo causan molestias.

Aquí queda, de manera escueta, un reportaje referente a las mejoras y algunos proyectos importantes—de Palma. Ello es una prueba fehaciente de como se trabaja, y la preocupación que existe para mejorar nuestra ciudad, sin que se olviden los suburbios, sino todo lo contrario.



ESTOS PLATEROS, EN LOS MOMENTOS ACTUALES, PRESENTAN UN PROBLEMA FACIL DE RESOLVER. HACE ALGUNOS AÑOS QUE NO HAN SIDO PODADOS Y LAS RAMAS ALTAS SUPERAN LA ALTURA DE LAS EDIFICACIONES, CON LAS CONSIGUIENTES MOLESTIAS PARA EL VECINDARIO. ¿SERIA POSIBLE QUE ESTA SUGERENCIA SEA TENIDA EN CUENTA? (Foto «Juanets»)

ha puesto un pavimento de empedrado clásico que, sin lugar a dudas, es de los mejores realizados en Palma, estando muy en consonancia con el carácter de aquel lugar.

**ZONA COLINDANTE**

**AL TENIS**

Hemos de reconocer que este lugar, muy céntrico, estaba bastante abandonado; concretamente, partiendo de la Plaza

técnica en sitio de mucho densidad de tráfico.  
**PLAZA SANTA ISABEL**

Además del buen «aspecto urbanístico» que se ha conseguido en las obras realizadas en esta plaza, se ha dotado a las pistas de juegos para entretenimiento de los niños que la frecuentan... que son muchos. La idea es muy acertada, teniendo en cuenta que allí está enclavada la escuela de Santa Isabel.

## 10 nuevas parcelas en

finca rústica

# CONCAS

ENTRE PUIGPUNYENT Y GALILEA

**PARCELAMIENTO RUSTICO EN PRIVILEGIADA ZONA MONTAÑOSA CON DENSO ARBOLADO, AGUA ABUNDANTE Y CON CARRETERA ASFALTADA**

Muy cerca de Palma, solo a 17 Kms.

CONDICIONES:

Precio: ¡25'- pts. m.<sup>2</sup>!

A pagar: 5'- pts. m.<sup>2</sup> por año

INFORMES:

Sr. Zabala

EDIFICIO OLIVAR ENTRESUELO D PLAZA DEL OLIVAR - PALMA

UN REPORTAJE DE  
LORENZO RIPOLL